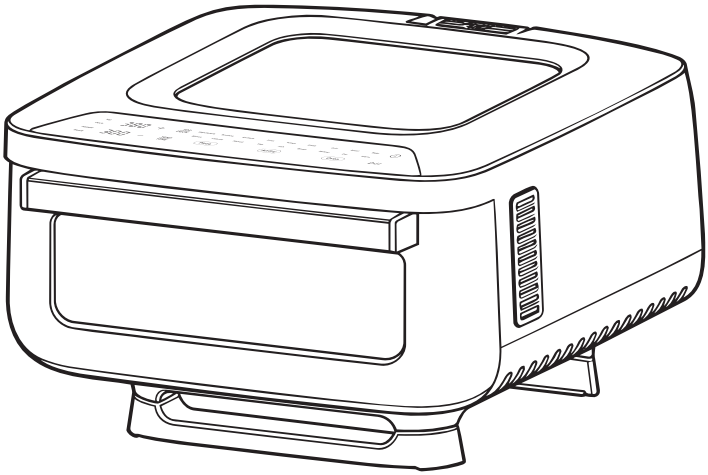
Electrolux

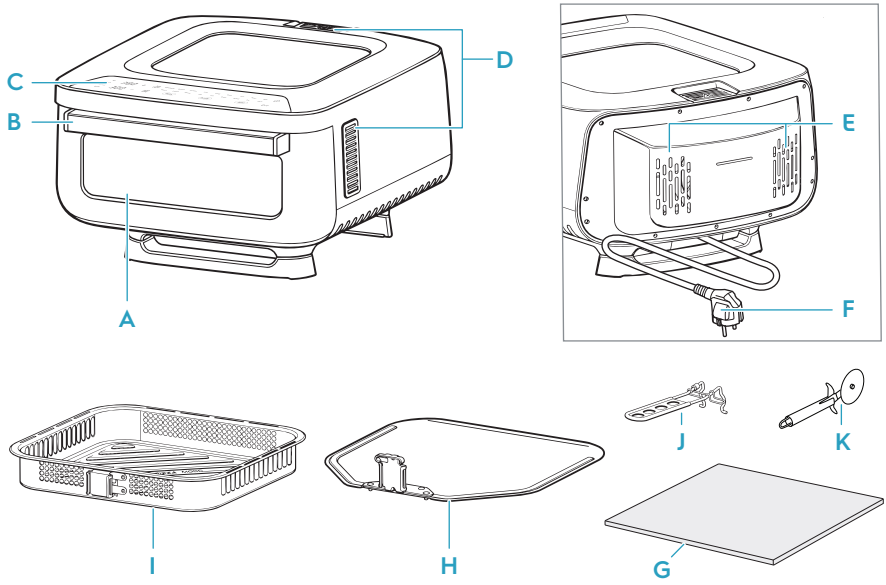
Instruction Book

Nordic Timeless Collection
Pizza Oven

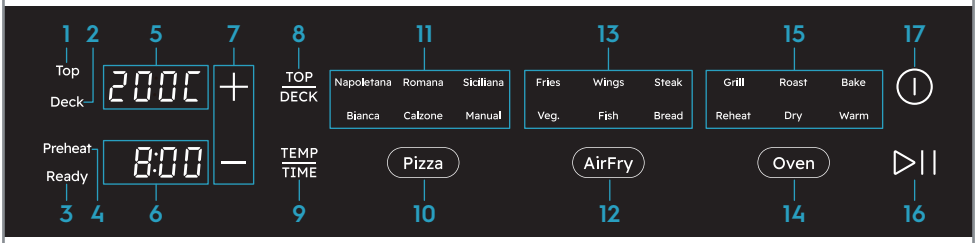


EN INSTRUCTION BOOK 13
CA MANUAL D'INSTRUCCIONS 17
CZ NÁVOD K OBSLUZE 21
DE GEBRAUCHSANWEISUNG 25
DK BRUGSVEJLEDNING 29
EE KASUTUSJUHISED 33
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES 37
FI KÄYTTÖOHJEEN MUKAISESTI 41
FR MODE D'EMPLOI 45
GE ინსტრუქციის სახელმძღვანელო 49
HR UPUTE ZA RUKOVANJE 53
HU FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV 57
IT MANUALE DI ISTRUZIONI 61
LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA 65
LV INSTRUKCIJA 69
NO BRUKSANVISNING 73
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 77
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES 81
RO MANUAL DE INSTRUCȚIUNI 85
RU ИНСТРУКЦИЯ 89
SE INSTRUKTIONSMANUAL 93
SI NAVODILA ZA UPORABO 97
SK NÁVOD NA POUŽITIE 101
SR УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ 105
TR KULLANIM KILAVUZU 109
UA ІНСТРУКЦІЯ 113
AR دليل التعليمات 117

Components

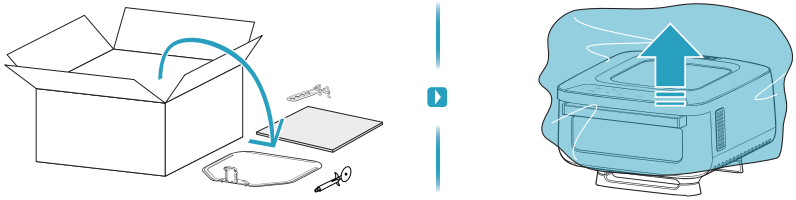


A Door	D Air Outlet	G Pizza Stone	J Detachable Handle
B Handle	E Air Inlet	H Pizza Peel	K Pizza Cutter
C Control Panel	F Power cord and plug	I Air Fry Tray	

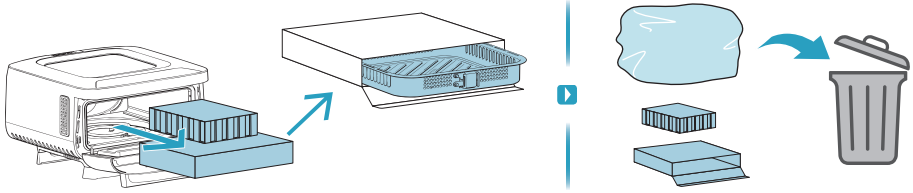


1. Top Indicator
2. Deck Indicator
3. Ready Indicator
4. Preheat Indicator
5. Temperature Display
6. Timer Display
7. Adjustment Buttons (+/-)
8. Top / Deck Selection Button
9. TEMP / TIME Selection Button
10. Pizza Button
11. Pizza Preset Indicators
12. AirFry Button
13. AirFry Preset Indicators
14. Oven Button
15. Oven Preset Indicators
16. Start/Stop Button
17. Power On/Off Button

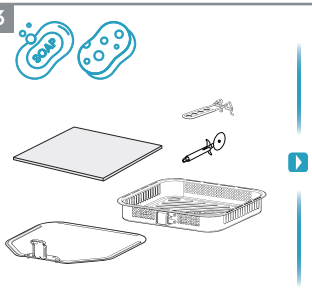
1



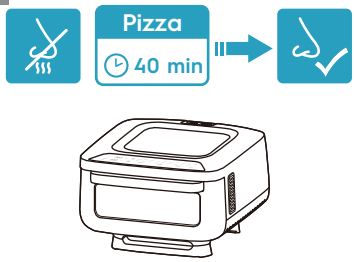
2



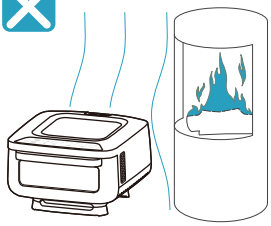
3



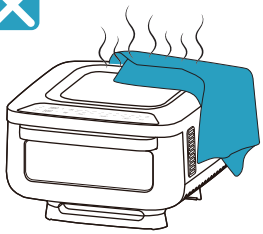
4



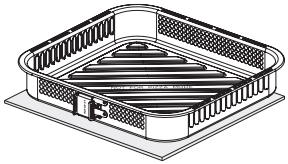
5



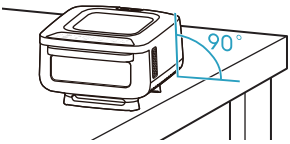
6



7



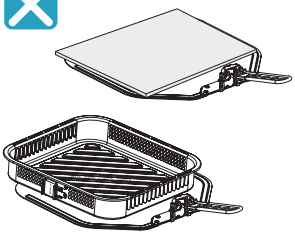
8



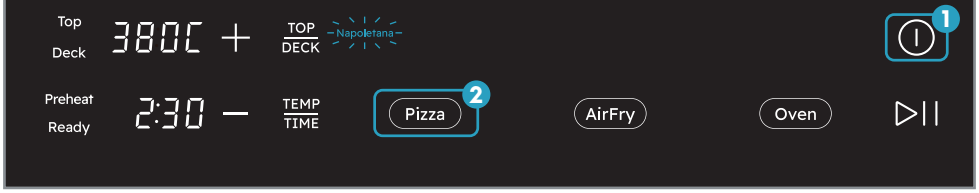
9



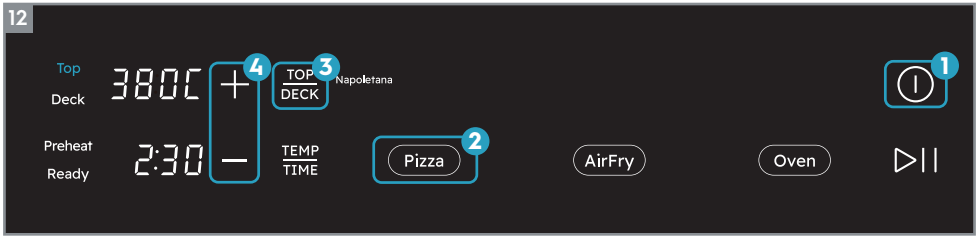
10



11


Top
Deck
380C
+
TOP
DECK
Napoletana
Preheat
Ready
2:30
–
TEMP
TIME
Pizza
2
AirFry
Oven
1

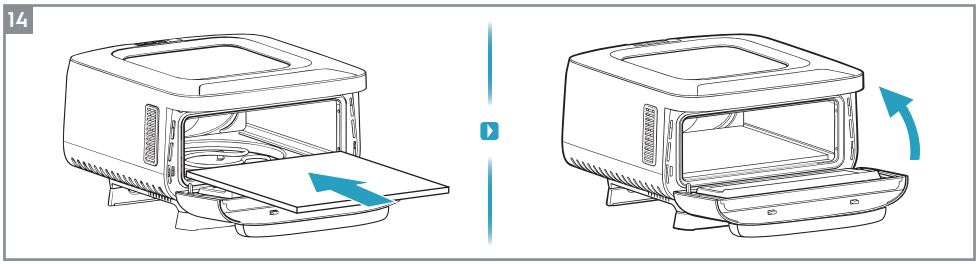
12


Top
Deck
380C
4
+
TOP
DECK
3
Napoletana
Preheat
Ready
2:30
–
TEMP
TIME
Pizza
2
AirFry
Oven
1

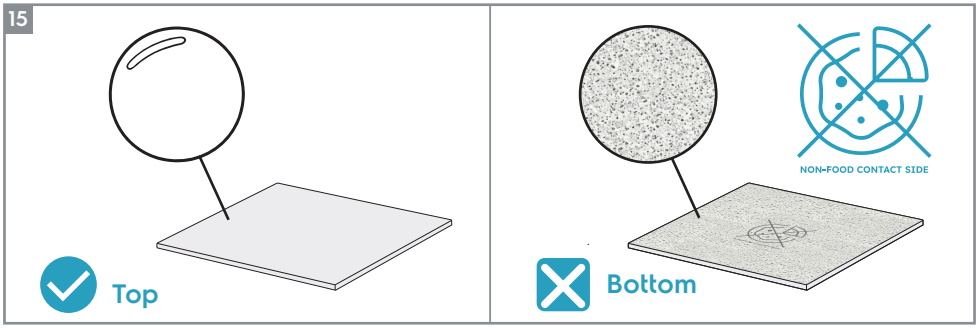
13


Top
Deck
380C
4
+
TOP
DECK
Napoletana
Romana
Siciliana
Fries
Wings
Steak
Grill
Roast
Bake
Bianca
Calzone
Manual
Veg.
Fish
Bread
Reheat
Dry
Warm
Preheat
Ready
2:30
–
TEMP
TIME
3
Pizza
2
AirFry
Oven
1

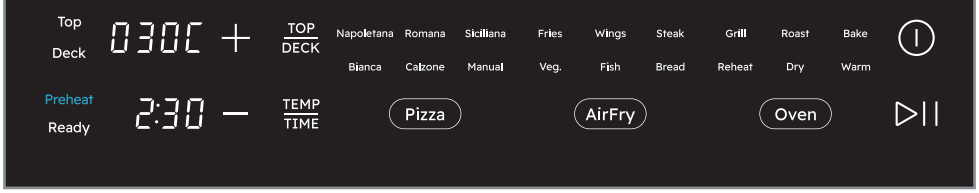
14



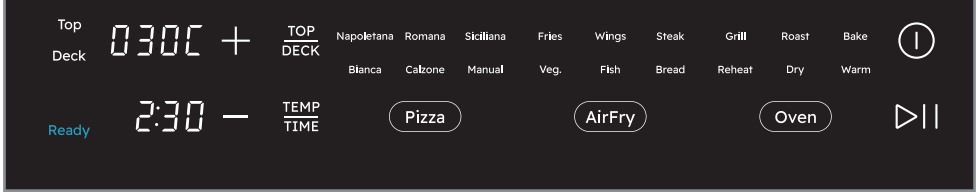
15


Top
NON-FOOD CONTACT SIDE
Bottom

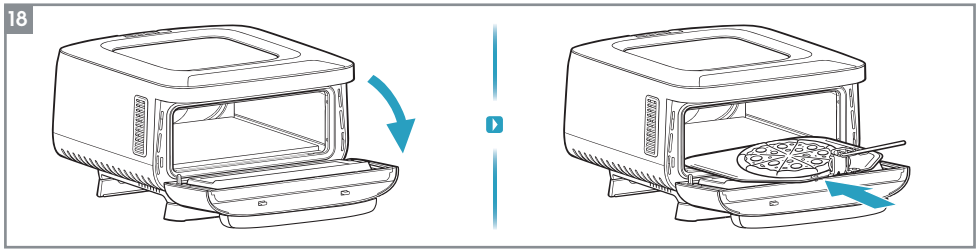
16



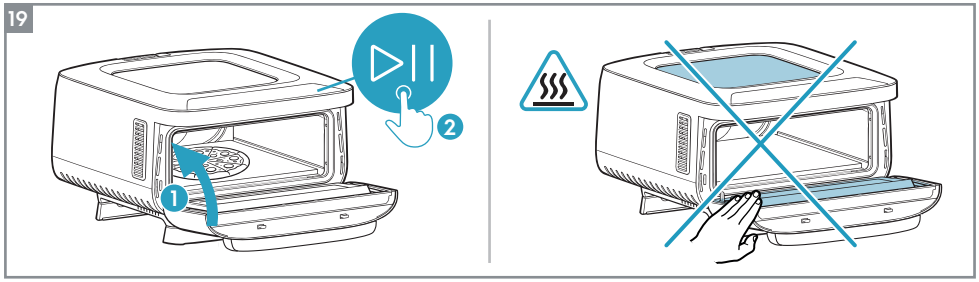
17



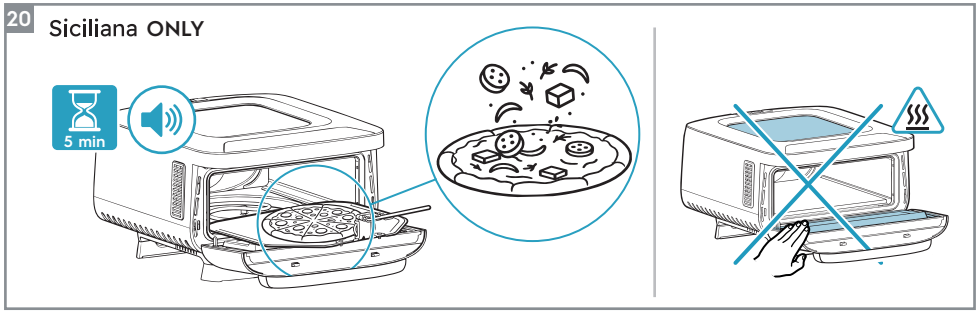
18



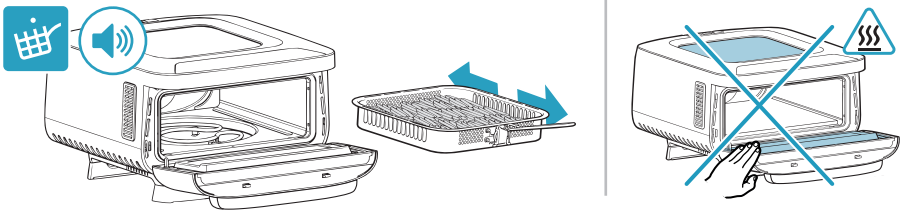
19



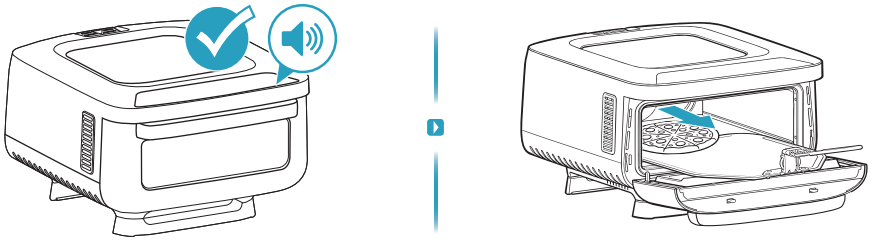
20 Siciliana ONLY



21 Fries / Veg. **ONLY**



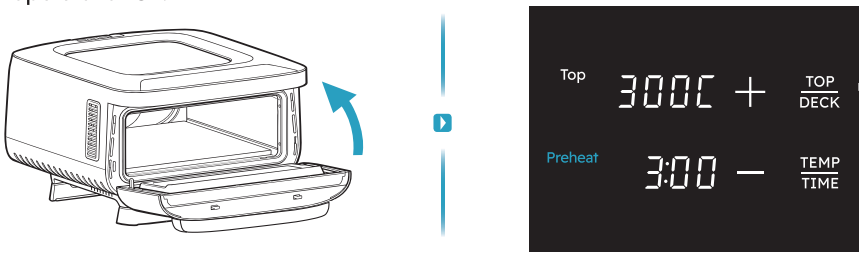
22



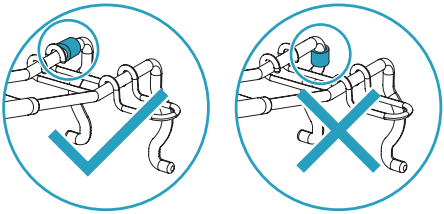
23



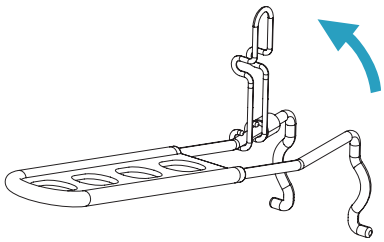
24 Napoletana **ONLY**



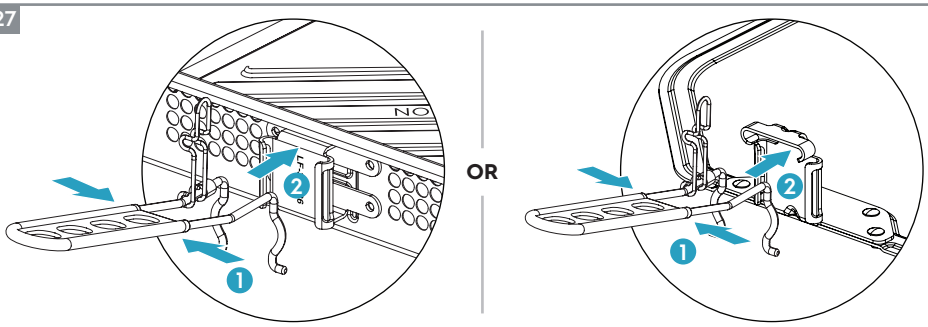
25



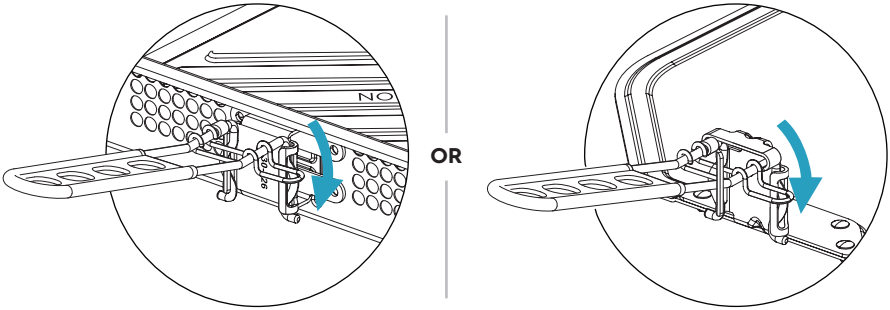
26



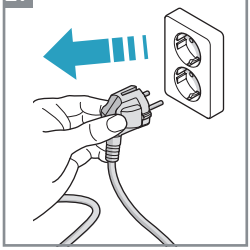
27



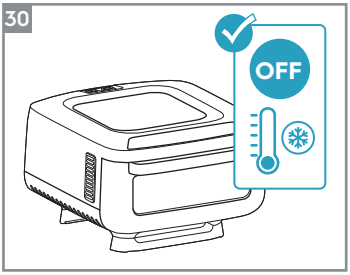
28



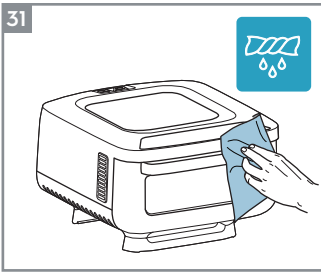
29



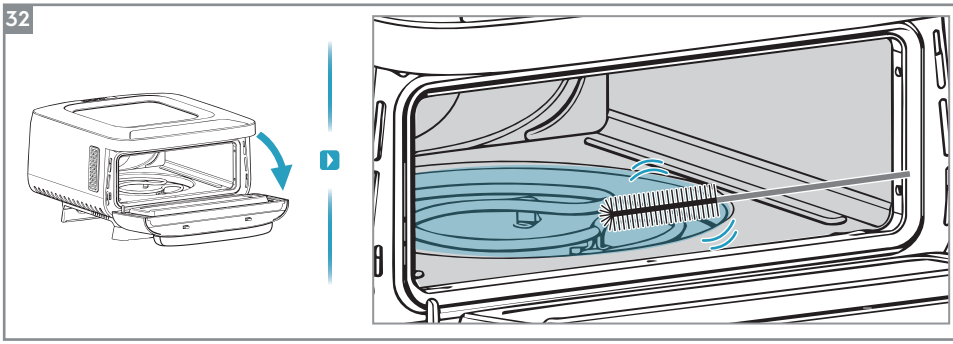
30



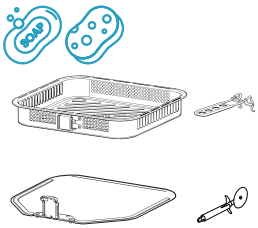
31



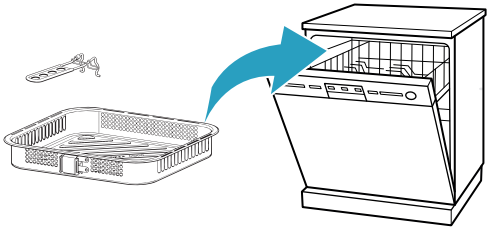
32



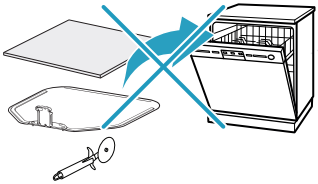
33



34



35



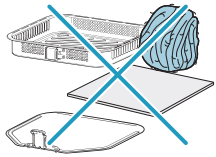
36



37



38



Pre-set Functions

						
Napoletana	Upper: 380°C Lower: 350°C	2.5min	180~380°C	30sec~5min	✓	
Romana	Upper: 320°C Lower: 300°C	3min	180~380°C	30sec~30min	✓	
Siciliana	Upper: 230°C Lower: 210°C	5 min prebaking +5min baking	180~380°C	30sec~30min	✓	
Bianca	Upper: 280°C Lower: 250°C	3min	180~380°C	30sec~30min	✓	
Calzone	Upper: 250°C Lower: 220°C	7min	180~380°C	30sec~30min	✓	
Manual	Upper: 200°C Lower: 180°C	5min	180~380°C	30sec~30min	✓	
Fries	Upper: 200°C Lower: N/A	25min	80~260°C	1~60min		✓
Wings	Upper: 230°C Lower: N/A	13min	80~260°C	1~60min		
Steak	Upper: 200°C Lower: N/A	8min	80~300°C	1~60min		
Veg.	Upper: 190°C Lower: N/A	12min	80~260°C	1~60min		✓
Fish	Upper: 190°C Lower: N/A	12min	80~260°C	1~60min		
Bread	Upper: 180°C Lower: N/A	18min	80~300°C	1~60min	✓	
Grill	Upper: 250°C Lower: N/A	5min	40~300°C	1~90min		

						
Roast	Upper: 300°C Lower: N/A	5min	40~300°C	1~90min		
Bake	Upper: 170°C Lower: N/A	20min	40~220°C	1~90min		
Reheat	Upper: 160°C Lower: N/A	8min	40~220°C	1~90min		
Dry	Upper: 80°C Lower: N/A	5h	40~100°C	1~5h		
Warm	Upper: 70°C Lower: N/A	60min	40~100°C	1~90min		

Components

A Door
B Handle
C Control Panel
D Air Outlet
E Air Inlet
F Power cord and plug
G Pizza Stone
H Pizza Peel
I Air Fry Tray
J Detachable Handle
K Pizza Cutter

1. Top Indicator
2. Deck Indicator
3. Ready Indicator
4. Preheat Indicator
5. Temperature Display
6. Timer Display
7. Adjustment Buttons (+/-)
8. Top / Deck Selection Button
9. TEMP / TIME Selection Button
10. Pizza Button
11. Pizza Preset Indicators
12. AirFry Button
13. AirFry Preset Indicators
14. Oven Button
15. Oven Preset Indicators
16. Start/Stop Button
17. Power On/Off Button

Before first use

1. After unpacking, remove all accessories from the top molded pulp. Then lift out the unit and remove the plastic bag.
2. Open the door and remove the protective packaging and the air fry tray inside. The air fry tray is packaged in a box. Dispose of the packaging materials.
3. Clean the pan and grid with warm water and dish soap. Wipe inside and outside of the appliance with a soft cloth.
4. It is normal for a new unit to emit odors the first few times it is operated. Run the empty appliance at Pizza mode for 40 minutes before first use to avoid that.

Causion

5. Do not place the appliance near open flames.
6. Do not block the air inlet or air outlet of the appliance.
7. Do not place the air fry basket on the pizza stone, as this may damage the coating.
8. Place the appliance on a flat and level surface
9. Do not place the appliance on an uneven surface.
10. Do not use a pizza peel to carry or move the pizza stone and air fry basket.

Usage

Mode selection

11. Follow below step to select different modes.
    1. Press the power on/off button to turn on the unit.
    2. Press the Pizza, AirFry or Oven button to select the desired mode. The selected mode will flash slowly and the other mode will be disapprear.

Note: Each mode has different preset temperature and time. Detailed settings can be found in the Presetting Selection.

Temperature adjustment

12. Follow below step to adjust setting temperature
    1. Press the Power button to turn on the unit.
    2. Press the Pizza, Air Fry, or Oven button to select the desired mode.
    3. Press the TOP/DECK button to select the Top or Deck temperature for adjustment.
    4. Press the " + " or " - " buttons to adjust the temperature.

Note: The temperature range varies by mode. For some modes, only the Top temperature can be adjusted.

Timer adjustment

13. Follow below step to adjust setting temperature
    1. Press the Power button to turn on the unit.
    2. Press the Pizza, Air Fry, or Oven button to select the desired mode.
    3. Press the TEMP/TIME button to select the timer display. When the timer display is selected, it will flash slowly.
    4. Press the " + " or " - " buttons to adjust the timer setting.

Note: The timer range varies by mode.

Pizza stone

14. When cooking Pizza, put the pizza stone into the unit, before starting preheat.
15. Important: The two sides of the pizza stone are different. The top side has a smooth, glossy surface and is intended for food contact. The bottom side has a rough surface and is not intended for food contact.

Preheat feature

16. For modes with a preheating function, place food inside affter the preheating completed. Press the Start/Stop button to start the preheating process.
    During preheating, the temperature display shows the actual temperature inside the unit, and the preheat indicator will turn on.

Note: During the preheating, the time display continues to show the set time. The preheating process takes approximately 20 minutes.

17. Once preheating is complete, the unit will beep and stop heating. And the ready indicator will turn on.
18. Open the door and put food inside.
19. Close the door, then press the Start/Stop button to begin cooking. The timer display will start counting down the remaining time.

Note: Hot surfaces. Use caution, do not touch the door glass, top glass panel, or the interior of the unit, as these areas may become very hot during operation.

Siciliana only feature

20. For Siciliana mode, the unit will emit a beep 5 minutes before the end of the set cooking time to remind you to add additional ingredients.

Shake reminder

21. For Fries or Veg. mode, the unit will beep halfway through the set cooking time to remind the user to turn the food.
22. After cooking is complete, the unit will emit a series of beeps as a reminder.
23. Do not stand too close to the door when opening it to avoid burns from hot steam.
    Do not touch the door glass, the top glass panel, or the interior of the unit, as these areas may become very hot during operation.

Neapolitan only feature

24. For Neapolitan mode, after the door is closed the unit will start preheating again. This mode is specifically designed for quickly baking pizzas in succession. In this mode, we have preset a control logic for 4 consecutive rounds of pizza baking.
    1. Press the "Pizza" button to select "Neapolitan" mode, then press the "Start/Pause" button to begin preheating.
    2. Once preheating is complete and the ready icon is illuminated, open the door and place the pizza inside.
    3. Close the door, then press the "Start/Pause" button again to start the timer.
    4. When the timer finishes, open the door to remove the pizza. The appliance will automatically return to preheating mode once the door is closed.
    5. Repeat steps 2-4 to cook the next pizza.

Key Notes for Neapolitan Mode

- This mode supports consecutive baking of up to 4 pizzas. After the fourth pizza is cooked, the appliance will automatically exit this mode.
- To continue baking more pizzas, it is recommended to cool down the product for 5 minutes, then restart it and reselect the "Neapolitan" mode.
- You can exit this mode directly by pressing the power button at any time.
- While cooking in Neapolitan mode, opening and closing the door will trigger the preheating process automatically.

Usage of detachable handle

25. Check that the retaining ring is in the correct position.
26. Release the locking clip.
27. Squeeze the handle and insert the front end of the handle into the connecting slots on the Air Fry Tray or Pizza Peel.
28. Reattach the locking clip.To remove the handle, first release the locking clip, then squeeze the handle to disengage the handle head from the connector.

Note: When using the Air Fry Tray, remove the handle before closing the door.

CARE & CLEANING

General Cleaning

29. To avoid electric shock, remove the plug from the outlet before performing any cleaning or maintenance. Cleaning should be done with a cold appliance.
30. Allow the unit and accessories to cool completely before cleaning.
31. Use only a damp cloth to clean the outside of the appliance and its electrical cable.
32. Use a soft-bristled brush to gently sweep crumbs or flour from around the elements—do not apply pressure or scratch the surface.
33. For the accessories (excluding the pizza stone), use a soft sponge and mild detergent and rinse thoroughly to clean the accessories.
34. Air fry tray and Detachable handle can be cleaned in a dishwasher.

Pizza Stone Cleaning

- Allow the pizza stone to cool completely before cleaning.
- Use a soft brush, soft sponge, or dry cloth to remove loose food particles and crumbs.
- Use soft sponge to gently remove food residue and stains.

Note:

- Some staining and color changes are normal and are not considered defects.
- Do not use sharp or hard cleaning tools to scrape the pizza stone, as they may damage the surface coating.
- You can rinse the stone with water if needed but DO NOT submerge the stone in water. Make sure the stone is completely dry before using again in the appliance. Wet or damp stones can crack when heated.
- Do not cool the stone with water or use it when damp.

Important

35. Do not put Pizza stone, Pizza peel, Pizza cutter in a dishwasher.
36. Do not use harsh cleaning agents.
37. Do not use steel wool to clean the pizza stone, pizza peel or air fry tray.

What to do if...

Use this guide to help with common issues that may interfere with the performance of the product. If this does not help improve the issue, please contact Customer Service.

Problem	Possible Cause	Solution
Appliance doesn't work.	Appliance not plugged in.	Plug the mains plug into an earthed wall socket.
	Start button not pressed.	Press the start/power button after setting temperature and time.
Fried ingredients are undercooked.	Too many ingredients in the basket.	Cook ingredients in smaller batches (for more even frying).
	Set temperature too low.	Adjust to the required temperature.
Ingredients fry unevenly.	Certain ingredients need shaking halfway through cooking.	Shake ingredients stacked/crossed (e.g., fries) halfway through cooking.
Fried snacks lack crispiness.	Used snacks meant for traditional deep fryers.	Use oven - suitable snacks.
Can't slide the basket properly.	Too many ingredients in the basket.	Don't fill beyond the "MAX" mark on the basket.
White smoke comes out of the appliance.	Preparing greasy ingredients.	The oil released when splash on the heating white smoke. This is normal.
	Grease residues left in the basket from previous use.	White smoke is caused by the heated grease residues in the basket. Thoroughly clean the basket after each use.
Fresh fries are fried unevenly.	Using the wrong type of potato.	Use fresh potatoes and ensure they remain firm during frying.
	Insufficient rinsing of potato sticks before frying.	Properly rinse the potato sticks to remove the starch from their surface.

Components

A Porta
B Mànec
C Panell de control
D Sortida d'aire
E Entrada d'aire
F Cable d'alimentació i endoll
G Pedra per a pizza
H Pala per a pizza
I Safata de la fregidora d'aire
J Mànec desmuntable
K Tallador de pizza

1. Indicador superior
2. Indicador inferior
3. Indicador de preparat
4. Indicador de preescalfament
5. Pantalla de temperatura
6. Pantalla del temporitzador
7. Botons d'ajust (+/-)
8. Botó de selecció Superior/Inferior
9. Botó de selecció TEMP/TIME
10. Botó de pizza
11. Indicadors dels programes preestablerts de pizza
12. Botó de fregidora d'aire
13. Indicadors dels programes preestablerts de la fregidora d'aire
14. Botó del forn
15. Indicadors dels programes preestablerts del forn
16. Botó d'inici/aturada
17. Botó d'engegar/apagar

Abans del primer ús

1. Després de desembalar l'aparell, retireu tots els accessoris de la safata superior de pasta modelada. A continuació, traieu l'aparell i retireu la bossa de plàstic.
2. Obriu la porta i retireu l'embalatge de protecció i la safata de la fregidora d'aire de l'interior. La safata de la fregidora d'aire està empaquetada dins d'una capsa. Traieu els materials d'embalatge.
3. Netegeu la safata i la reixeta amb aigua tèbia i detergent per a plats. Netegeu l'interior i l'exterior de l'aparell amb un drap suau.
4. És normal que un aparell nou emeti olors les primeres vegades que es faci servir. Abans del primer ús, feu funcionar l'aparell buit en mode «Pizza» durant 40 minuts per evitar que desprengui olors.

Precaució

5. No col·loqueu l'aparell a prop de flames obertes.
6. No obstruïu l'entrada ni la sortida d'aire de l'aparell.
7. No col·loqueu la cistella de la fregidora d'aire sobre la pedra per a pizza, ja que es podria danyar el revestiment.
8. Col·loqueu l'aparell sobre una superfície plana i anivellada.
9. No col·loqueu l'aparell sobre una superfície irregular.
10. No utilitzeu la pala per a pizza per transportar o moure la pedra per a pizza ni la cistella de la fregidora d'aire.

Ús

Selecció del mode

11. Seguiu els passos següents per seleccionar els diferents modes.
    1. Premeu el botó d'engegar/apagar per engegar l'aparell.
    2. Premeu el botó de «Pizza», «Fregidora d'aire» o «Forn» per seleccionar el mode que vulgueu. El mode seleccionat parpellejarà lentament i els altres desapareixeran.

Nota: Cada mode té una temperatura i un temps preestablerts diferents. La configuració detallada es troba a l'apartat «Selecció dels programes preestablerts».

Ajustar la temperatura

12. Seguiu els passos següents per ajustar la temperatura.
    1. Premeu el botó d'engegar per engegar l'aparell.
    2. Premeu el botó de «Pizza», «Fregidora d'aire» o «Forn» per seleccionar el mode desitjat.

3. Premeu el botó «SUPERIOR/INFERIOR» per seleccionar la temperatura superior o inferior que voleu ajustar.
4. Premeu els botons «+» o «-» per ajustar la temperatura.

Nota: L'interval de temperatura varia segons el mode. En alguns modes només es pot ajustar la temperatura superior.

Ajust del temporitzador

13. Seguiu els passos següents per ajustar el temporitzador.
    1. Premeu el botó d'engegar per engegar l'aparell.
    2. Premeu el botó de «Pizza», «Fregidora d'aire» o «Forn» per seleccionar el mode desitjat.
    3. Premeu el botó «TEMP/TIME» per seleccionar la pantalla del temporitzador. Quan la pantalla del temporitzador estigui seleccionada, parpellejarà lentament.
    4. Premeu els botons «+» o «-» per ajustar el temps.

Nota: L'interval del temporitzador varia segons el mode.

Pedra per a pizza

14. Quan cuineu pizza, col·loqueu la pedra per a pizza dins de l'aparell abans d'iniciar el preescalfament.
15. Important: Les dues cares de la pedra per a pizza són diferents. La cara superior té una superfície llisa i brillant i està destinada a estar en contacte amb els aliments. La cara inferior té una superfície rugosa i no està destinada a estar en contacte amb els aliments.

Funció de preescalfament

16. En els modes amb funció de preescalfament, introduïu els aliments un cop finalitzat el preescalfament. Premeu el botó «Inici/Aturar» per iniciar el procés de preescalfament. Durant el preescalfament, la pantalla de temperatura mostra la temperatura real de l'interior de l'aparell i s'encén l'indicador de preescalfament.

Nota: Durant el preescalfament, la pantalla del temporitzador continua mostrant el temps establert. El procés de preescalfament dura aproximadament 20 minuts.

17. Quan finalitzi el preescalfament, l'aparell emetrà un senyal acústic i deixarà d'escalfar. S'encendrà l'indicador de preparat.
18. Obriu la porta i introduïu-hi els aliments.
19. Tanqueu la porta i, a continuació, premeu el botó «Inici/Aturar» per començar la cocció. La pantalla del temporitzador iniciarà el compte enrere del temps restant.

Nota: Superfícies calentes. Aneu amb compte. No toqueu el vidre de la porta, el panell de vidre superior ni l'interior de l'aparell, ja que aquestes zones poden arribar a temperatures molt altes mentre es fan servir.

Funció exclusiva del mode «Sicília»

20. En el mode «Sicília», l'aparell emetrà un senyal acústic 5 minuts abans que finalitzi el temps de cocció establert per recordar-vos que heu d'afegir ingredients addicionals.

Recordatori de remenar

21. En el mode «Patates fregides» o «Verdures», l'aparell emetrà un senyal acústic quan hagi transcorregut la meitat del temps de cocció establert per recordar-vos que heu de girar els aliments.
22. Quan finalitzi la cocció, l'aparell emetrà una sèrie de senyals acústics com a recordatori.
23. No us situeu massa a prop de la porta quan l'obriu per evitar cremades provocades pel vapor calent. No toqueu el vidre de la porta, el panell de vidre superior ni l'interior de l'aparell, ja que aquestes zones poden assolir temperatures molt elevades durant el funcionament.

Funció exclusiva del mode «Napolità»

24. En el mode «Napolità», un cop es tanqui la porta, l'aparell tornarà a iniciar el preescalfament. Aquest mode està dissenyat específicament per coure pizzes de manera consecutiva i ràpida. En aquest mode, hem preestablert una lògica de control per a 4 cicles consecutius de cocció de pizza.
    1. Premeu el botó «Pizza» per seleccionar el mode «Napolità» i, a continuació, premeu el botó «Inici/Aturar» per iniciar el preescalfament.

2. Quan el preescalfament hagi finalitzat i s'encengui l'indicador de preparat, obriu la porta i introduïu la pizza.
3. Tanqueu la porta i, a continuació, torneu a prémer el botó «Inici/Aturar» per iniciar el temporitzador.
4. Quan finalitzi el temporitzador, obriu la porta per treure la pizza. L'aparell tornarà automàticament al mode de preescalfament quan es tanqui la porta.
5. Repetiu els passos del 2 al 4 per coure la pizza següent.

Notes importants sobre el mode «Napolità»

- Aquest mode permet coure fins a 4 pizzes de manera consecutiva. Després de preparar la quarta pizza, l'aparell sortirà automàticament d'aquest mode.
- Per continuar coent més pizzes, es recomana deixar refredar l'aparell durant 5 minuts; a continuació, reinicieu l'aparell i torneu a seleccionar el mode «Napolità».
- Podeu sortir d'aquest mode directament en qualsevol moment prement el botó d'energia.
- Durant la cocció en mode «Napolità», en obrir i tancar la porta s'activarà automàticament el procés de preescalfament.

Ús del mànec desmuntable

25. Comproveu que l'anell de retenció estigui en la posició correcta.
26. Allibereu el clip de bloqueig.
27. Premeu el mànec i introduïu-ne l'extrem davanter a les ranures de connexió de la safata de la fregidora d'aire o de la pala per a pizza.
28. Torneu a fixar el clip de bloqueig. Per retirar el mànec, primer allibereu el clip de bloqueig i, a continuació, premeu el mànec per desencaixar-ne el capçal del connector.

Nota: Quan utilitzeu la safata de la fregidora d'aire, retireu el mànec abans de tancar la porta.

MANTENIMENT I NETEJA

Neteja general

29. Per evitar descàrregues elèctriques, desendolleu el cable de la presa de corrent abans de fer qualsevol feina de neteja o manteniment. La neteja s'ha de fer quan l'aparell està fred.
30. Deixeu que l'aparell i els accessoris es refredin completament abans de netejar-los.
31. Feu servir només un drap humit per netejar la part exterior de l'aparell i el cable elèctric.
32. Utilitzeu un raspall de pues suaus per retirar delicadament les molles o la farina del voltant dels elements calefactors; no hi feu pressió ni en ratlleu la superfície.
33. Per netejar els accessoris (excepte la pedra per a pizza), utilitzeu una esponja suau i un detergent suau i, després, esbandiu-los bé.
34. La safata de la fregidora d'aire i el mànec desmuntable es poden rentar al rentaplats.

Neteja de la pedra per a pizza

- Deixeu que la pedra per a pizza es refredi completament abans de netejar-la.
- Utilitzeu un raspall suau, una esponja suau o un drap sec per eliminar les restes de menjar i les molles.
- Utilitzeu una esponja suau per eliminar delicadament els residus d'aliments i les taques.

Nota:

- És normal que apareguin taques i canvis de color, i no es consideren defectes.
- No utilitzeu eines de neteja dures ni esmolades per raspar la pedra per a pizza, ja que podrien danyar-ne el revestiment superficial.
- Si cal, podeu esbandir la pedra amb aigua, però NO la submergiu en aigua. Assegureu-vos que la pedra estigui completament seca abans de tornar-la a utilitzar a l'aparell. Les pedres mullades o humides es poden esquerdar quan s'escalfen.
- No refredeu la pedra amb aigua ni la utilitzeu mentre estigui humida.

Important

35. No poseu la pedra per a pizza, la pala per a pizza ni el tallador de pizza al rentaplats.
36. No utilitzeu productes de neteja agressius.
37. No utilitzeu fregalls metàl·lics per netejar la pedra per a pizza, la pala per a pizza ni la safata de la fregidora d'aire.

Què fer si...

Feu servir aquesta guia si necessiteu ajuda amb problemes comuns que poden interferir amb el rendiment de l'aparell. Si això no millora el problema, poseu-vos en contacte amb el servei d'atenció al client.

Problema	Possible causa	Solució
L'aparell no funciona.	L'aparell no està endollat.	Endolleu l'aparell a una presa de corrent amb connexió a terra.
	No s'ha premut el botó d'inici.	Després d'ajustar la temperatura i el temps, premeu el botó d'inici o engegar.
Els aliments fregits no queden prou cuits.	Hi ha massa aliments a la cistella.	Cuineu els aliments en quantitats més petites (per aconseguir una cocció més uniforme).
	La temperatura configurada és massa baixa.	Ajusteu la temperatura requerida.
Els aliments es fregeixen de manera desigual.	Alguns aliments s'han de sacsejar a mitja cocció.	Sacsegeu els aliments que estiguin amuntegats o superposats (per exemple, les patates fregides) a mitja cocció.
Els aliments fregits no queden cruixents.	S'han utilitzat aliments pensats per a fregidores convencionals.	Utilitzeu aliments aptes per al forn.
No es pot introduir la cistella correctament.	Hi ha massa aliments a la cistella.	No empliu la cistella per sobre de la marca «MAX».
Surt fum blanc de l'aparell.	S'estan preparant aliments amb molt de greix.	L'oli que desprenen els aliments, en esquitxar sobre l'element calefactor, provoca fum blanc. Això és normal.
	Han quedat residus de greix a la cistella d'un ús anterior.	El fum blanc és provocat pels residus de greix escalfats que han quedat a la cistella. Netegeu bé la cistella després de cada ús.
Les patates fregides fresques es fregeixen de manera desigual.	S'està utilitzant un tipus de patata inadequat.	Feu servir patates fresques i assegureu-vos que es mantinguin fermes durant la cocció.
	Les tires de patata no s'han esbandit prou abans de fregir-les.	Esbandiu bé les tires de patata per eliminar-ne el midó de la superfície.

Součásti

A Dvířka
B Rukojeť
C Ovládací panel
D Výstup vzduchu
E Vstup vzduchu
F Napájecí kabel se zástrčkou
G Kámen na pizzu
H Lopatka na pizzu
I Koš pro horkovzdušné fritování
J Odnímatelná rukojeť
K Kráječ na pizzu

1. Indikátor Top (Horní ohřev)
2. Indikátor Deck (Spodní ohřev)
3. Indikátor Ready (Připraven)
4. Indikátor Preheat (Předehřev)
5. Zobrazení teploty
6. Zobrazení časovače
7. Tlačítka pro úpravu nastavení (+/-)
8. Volicí tlačítko TOP/DECK (Horní ohřev / Spodní ohřev)
9. Volicí tlačítko TEMP/TIME (Teplota/čas)
10. Tlačítko Pizza (Pizza)
11. Indikátory přednastavení pečení pizzy
12. Tlačítko AirFry (Horkovzdušné fritování)
13. Indikátory přednastavení horkovzdušného fritování
14. Tlačítko Oven (Trouba)
15. Indikátory přednastavení trouby
16. Tlačítko Start/Stop
17. Tlačítko napájení

Před prvním použitím

1. Po vybalení vyjměte z horní tvarované papírové vložky všechny součásti příslušenství. Poté zvedněte přístroj a odstraňte z něj plastový sáček.
2. Otevřete dvířka a vyjměte z přístroje ochranný obalový materiál a koš pro horkovzdušné fritování. Koš pro horkovzdušné fritování je zabalen v krabici. Zlikvidujte obalové materiály.
3. Omyjte lopatku a koš teplou vodou a prostředkem na mytí nádobí. Otřete vnitřní a vnější povrch spotřebiče měkkou utěrkou.
4. U nového přístroje je normální, že při několika prvních použitích vydává zápach. Zabráníte tomu tak, že před prvním použitím zapnete prázdný spotřebič a necháte jej 40 minut v chodu v režimu Pizza (Pizza).

Upozornění

5. Neumisťujte spotřebič do blízkosti otevřených plamenů.
6. Neblokujte vstup vzduchu nebo výstup vzduchu spotřebiče.
7. Nepokládejte koš pro horkovzdušné fritování na kámen na pizzu, protože se tím může poškodit povlak.
8. Spotřebič umístěte na rovnou vodorovnou plochu.
9. Neumisťujte spotřebič na nerovnou plochu.
10. Nepoužívejte lopatku na pizzu k přenášení nebo posouvání kamene na pizzu a koše pro horkovzdušné fritování.

Použití

Volba režimu

11. Při výběru jiných režimů postupujte podle níže uvedených kroků.
    1. Stisknutím tlačítka napájení zapněte přístroj.
    2. Stisknutím tlačítka Pizza (Pizza), AirFry (Horkovzdušné fritování) nebo Oven (Trouba) vyberte požadovaný režim. Vybraný režim bude pomalu blikat a ostatní režimy se přestanou zobrazovat.

Poznámka: Každý režim má jinou přednastavenou teplotu a čas. Podrobné nastavení lze zjistit ve výběru přednastavení.

Úprava teploty

12. Při úpravě nastavené teploty postupujte podle níže uvedených kroků.
    1. Stisknutím tlačítka napájení zapněte přístroj.
    2. Stisknutím tlačítka Pizza (Pizza), AirFry (Horkovzdušné fritování) nebo Oven (Trouba) vyberte požadovaný režim.

3. Stisknutím tlačítka TOP/DECK (Horní ohřev / Spodní ohřev) vyberte teplotu horního nebo spodního ohřevu, aby ji bylo možné upravit.
4. Pomocí tlačítka "+" nebo "-" upravte teplotu.

Poznámka: Rozsah teploty se u jednotlivých režimů liší. U některých režimů lze upravit pouze teplotu horního ohřevu.

Nastavení časovače

13. Při úpravě nastavení časovače postupujte podle níže uvedených kroků.
    1. Stisknutím tlačítka napájení zapněte přístroj.
    2. Stisknutím tlačítka Pizza (Pizza), AirFry (Horkovzdušné fritování) nebo Oven (Trouba) vyberte požadovaný režim.
    3. Stisknutím tlačítka TEMP/TIME (Teplota/Čas) vyberte zobrazení časovače. Po vybrání bude zobrazení časovače pomalu blikat.
    4. Pomocí tlačítka "+" nebo "-" upravte nastavení časovače.

Poznámka: Rozsah časovače se u jednotlivých režimů liší.

Kámen na pizzu

14. Při pečení pizzy vložte kámen na pizzu do přístroje před zahájením předehřevu.
15. Důležité: Každá strana kamene na pizzu je jiná. Horní strana má hladký, lesklý povrch a je určena pro styk s potravinami. Spodní strana má drsný povrch a není určena pro styk s potravinami.

Funkce předehřevu

16. U režimů s funkcí předehřevu vložte potraviny dovnitř po dokončení předehřevu. Stisknutím tlačítka Start/Stop spusťte předehřev. Během předehřevu bude zobrazená teplota udávat skutečnou teplotu uvnitř přístroje a rozsvítí se indikátor Preheat (Předehřev).

Poznámka: Během předehřevu bude zobrazený čas stále udávat nastavený čas. Předehřev trvá přibližně 20 minut.

17. Po dokončení předehřevu přístroj vydá zvukový signál a vypne se ohřev. A rozsvítí se indikátor Ready (Připraven).
18. Otevřete dvířka a vložte do přístroje potraviny.
19. Zavřete dvířka, poté stisknutím tlačítka Start/Stop zapněte přípravu. Zobrazený časovač začne odpočítávat zbývající čas.

Poznámka: Horké povrchy. Dbejte na opatrnost, nedotýkejte se skla dvířek, horního prosklenéhо panelu ani vnitřku přístroje, protože tato místa mohou během provozu dosáhnout velmi vysoké teploty.

Funkce pouze v režimu Siciliana (Sicilská)

20. V případě režimu Siciliana (Sicilská) přístroj vydá 5 minut před koncem nastavené doby přípravy zvukový signál jako připomenutí, že máte přidat další ingredience.

Připomenutí promíchání

21. V případě režimu Fries (Hranolky) nebo Veg. (Zelenina) přístroj vydá v polovině nastavené doby přípravy zvukový signál jako připomenutí, že máte potraviny otočit.
22. Po dokončení přípravy přístroj vydá jako upozornění sérii zvukových signálů.
23. Při otevírání dvířek nestůjte příliš blízko nich, aby vás nepopálila horká pára. Nedotýkejte se skla dvířek, horního prosklenéhо panelu ani vnitřku přístroje, protože tato místa mohou během provozu dosáhnout velmi vysoké teploty.

Funkce pouze v režimu Neapolitan (Neapolská)

24. V případě režimu Neapolitan (Neapolská) zahájí přístroj po zavření dvířek znovu předehřev. Tento režim je určen konkrétně pro rychlé pečení více pizz po sobě. V tomto režimu je řídicí logika přednastavena na 4 po sobě jdoucí kola pečení pizzy.
    1. Stisknutím tlačítka Pizza (Pizza) vyberte režim Neapolitan (Neapolská), poté stisknutím tlačítka Start/Stop znovu spusťte předehřev.
    2. Až se po dokončení předehřevu rozsvítí indikátor Ready (Připraven), otevřete dvířka a vložte dovnitř pizzu.

3. Zavřete dvířka, poté opětovným stisknutím tlačítka Start/Stop spusťte časovač.
4. Po dokončení odpočtu časovače otevřete dvířka a vyjměte pizzu. Spotřebič se po zavření dvířek automaticky znovu vrátí do režimu předehřevu.
5. Opakujte 2.–4. krok a upečte další pizzu.

Důležité poznámky pro režim Neapolitan (Neapolská)

- Tento režim podporuje pečení až 4 pizz po sobě. Po upečení čtvrté pizzy spotřebič tento režim automaticky ukončí.
- Chcete-li pokračovat a upéct další pizzy, doporučuje se nechat spotřebič chladnout po dobu 5 minut, poté jej spustit znovu a opět vybrat režim Neapolitan (Neapolská).
- Tento režim můžete kdykoli ukončit přímo, stisknutím tlačítka napájení.
- Při přípravě v režimu Neapolitan (Neapolská) aktivuje otevření a zavření dvířek automaticky proces předehřevu.

Použití odnímatelné rukojeti

25. Zkontrolujte, zda je zádržný kroužek ve správné poloze.
26. Uvolněte pojistnou svorku.
27. Stiskněte obě strany rukojeti k sobě a zasuňte její přední konec do připojovacích drážek na koši pro horkovzdušné fritování nebo lopatce na pizzu.
28. Znovu zajistěte pojistnou svorku. Při demontáži rukojeti nejprve uvolněte pojistnou svorku, poté stiskněte obě strany rukojeti k sobě a odpojte její konec z připojovacího dílu.

Poznámka: Při používání koše pro horkovzdušné fritování demontujte rukojeť před zavřením dvířek.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Celkové čištění

29. Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, před čištěním nebo údržbou vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Čištění provádějte, až spotřebič vychladne.
30. Před čištěním nechte zcela vychladnout přístroj i příslušenství.
31. Pro čištění vnějšího povrchu spotřebiče a síťového kabelu používejte výhradně vlhký hadřík.
32. Štětcem s měkkými štětinami jemně smeťte drobky nebo mouku z okolí těles – nevyvíjejte tlak a nepoškrábejte povrch.
33. K čištění příslušenství (kromě kamene na pizzu) používejte měkkou houbičku a jemný mycí prostředek a příslušenství důkladně opláchněte.
34. Koš pro horkovzdušné fritování a odnímatelnou rukojeť lze mýt v myčce na nádobí.

Čištění kamene na pizzu

- Před čištěním nechte kámen na pizzu zcela vychladnout.
- Měkkým kartáčkem, měkkou houbičkou nebo suchou utěrkou odstraňte volné částice potravin a drobky.
- Měkkou houbičkou jemně odstraňte zbytky potravin a skvrny.

Poznámka:

- Některé skvrny a změny barvy jsou normální a nepovažují se za vady.
- K oškrabávání kamene na pizzu nepoužívejte ostré ani tvrdé čisticí nástroje, protože mohou poškodit povlak na povrchu.
- Kámen můžete v případě potřeby opláchnout vodou, ale NEPONOŘUJTE jej do vody. Před opětovným použitím kamene v přístroji se ujistěte, že kámen je zcela suchý. Mokré nebo vlhké kameny mohou při zahřívání popraskat.
- Neochlazujte kámen vodou a nepoužívejte jej, když je vlhký.

Důležité

35. Nevkládejte kámen na pizzu, lopatku na pizzu nebo kráječ na pizzu do myčky na nádobí.
36. Nepoužívejte silné čisticí prostředky.
37. Pro čištění kamene na pizzu, lopatky na pizzu nebo koše pro horkovzdušné fritování nepoužívejte ocelovou vlnu.

Co dělat, když...

Tento návod vám pomůže s běžnými problémy, které mohou narušovat výkon výrobku. Pokud to nepomůže problém vyřešit, obraťte se na zákaznický servis.

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič není zapojený do zásuvky.	Zapojte síťovou zástrčku do uzemněné nástěnné zásuvky.
	Nebylo stisknuto tlačítko Start/Stop.	Po nastavení teploty a času stiskněte tlačítko Start/Stop.
Fritované ingredience nejsou dostatečně usmažené.	V koši je příliš velké množství ingrediencí.	Ingredience připravujte po menších dávkách (fritování bude rovnoměrnější).
	Nastavená teplota je příliš nízká.	Upravte potřebnou teplotu.
Ingredience se fritují nerovnoměrně.	Některé ingredience potřebují během přípra y v polovině doby promíchat.	Ingredience, které jsou naskládané na sobě nebo položeny přes sebe (například hranolky), v polovině doby přípravy promíchejte.
Fritované potraviny nejsou křupavé.	Použité potraviny jsou určeny pro tradiční smažení ponořením do rozpáleného tuku.	Používejte potraviny vhodné do trouby.
Nelze správně zasunout koš.	V koši je příliš velké množství ingrediencí.	Při plnění nepřekračujte značku "MAX" na koši.
Ze spotřebiče vychází bílý kouř.	Připravují se mastné ingredience.	Uvolněný olej při potřísnění horkých částí vyvíjí bílý kouř. Je to normální.
	V koši zůstaly zbytky tuku z předchozího použití.	Bílý kouř se vyvíjí ze zahřátých zbytků tuku v koši. Po každém použití koš důkladně vyčistěte.
Hranolky z čerstvě krájených brambor nejsou fritovány rovnoměrně.	Používání nesprávného druhu brambor.	Používejte čerstvé brambory a ujistěte se, že během fritování zůstávají pevné.
	Nedostatečné omytí bramborových hranolků před fritováním.	Hranolky z brambor důkladně opláchněte, aby se z jejich povrchu odstranil škrob.

TEILE

A Tür	**D** Luftauslass	**G** Pizzastein	**J** Abnehmbarer Griff
B Griff	**E** Lufteinlass	**H** Pizzaschaufel	**K** Pizzaschneider
C Bedienfeld	**F** Netzkabel und -stecker	**I** AirFry-Schale	

1. Anzeige Oben	**8.** Auswahltaste Oben / Unten	**13.** Anzeige Voreinstellungen AirFry
2. Anzeige Unten	**9.** Auswahltaste TEMP. / ZEIT	**14.** Ofentaste
3. Anzeige Bereit	**10.** Pizzataste	**15.** Anzeige Voreinstellungen Ofen
4. Anzeige Vorheizen	**11.** Anzeige Voreinstellungen Pizza	**16.** Start-/Stopp-Taste
5. Temperaturanzeige	**12.** AirFry-Taste	**17.** Ein-/Aus-Taste
6. Zeitanzeige		
7. Einstellungstasten (+/-)		

Erste Inbetriebnahme

1. Entnehmen Sie nach dem Auspacken sämtliches Zubehör aus der oberen Verpackungsform. Nehmen Sie dann das Gerät heraus und entfernen Sie die Kunststofftüte.
2. Öffnen Sie die Tür und entfernen Sie die Schutzfolie und die AirFry-Schale im Inneren. Die AirFry-Schale ist in einem Karton eingepackt. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial.
3. Reinigen Sie die Pfanne und den Rösteinsatz mit warmem Wasser und Geschirrreiniger. Wischen Sie die Innen- und Außenseite des Geräts mit einem weichen Tuch ab.
4. Es ist normal, dass ein neues Gerät beim ersten Betrieb riecht. Lassen Sie das leere Gerät vor dem ersten Betrieb im Pizzamodus für 40 Minuten laufen, um das zu vermeiden.

Vorsicht

5. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen auf.
6. Blockieren Sie weder den Lufteinlass noch den Luftauslass des Geräts.
7. Stellen Sie den Air-Fry-Korb nicht auf den Pizzastein, da dies die Beschichtung beschädigen könnte.
8. Stellen Sie das Gerät stets auf eine ebene und waagerechte Oberfläche.
9. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine unebene Oberfläche.
10. Verwenden Sie zum Tragen oder Verschieben des Pizzasteins und des AirFry-Korbs nicht die Pizzaschaufel.

Verwendung

Modus-Auswahl

11. Befolgen Sie die folgenden Schritte, um verschiedene Modi auszuwählen.
    1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
    2. Drücken Sie die Pizza-, AirFry- oder Ofentaste, um den gewünschten Modus auszuwählen. Der ausgewählte Modus blinkt langsam und der andere Modus wird ausgeblendet.

Hinweis: Jeder Modus verfügt über unterschiedliche voreingestellte Temperaturen und Zeiten. Detaillierte Einstellungen finden Sie in der Voreinstellungsauswahl.

Einstellung der Temperatur

12. Befolgen Sie die folgenden Schritte, um die Temperatur einzustellen
    1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
    2. Drücken Sie die Pizza-, AirFry- oder Ofentaste, um den gewünschten Modus auszuwählen.
    3. Drücken Sie die Taste OBEN/UNTEN, um die Ober- oder Unterhitzetemperatur zur Einstellung auszuwählen.
    4. Drücken Sie die Tasten "+" oder "-", um die Temperatur einzustellen.

Hinweis: Der Temperaturbereich variiert je nach ausgewähltem Modus. Bei einigen Modi kann nur die Temperatur für oben eingestellt werden.

Zeiteinstellung

13. Befolgen Sie die folgenden Schritte, um die Zeit einzustellen
    1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
    2. Drücken Sie die Pizza-, AirFry- oder Ofentaste, um den gewünschten Modus auszuwählen.
    3. Drücken Sie die Taste TEMP./ZEIT, um die Zeitanzeige auszuwählen. Wenn die Zeitanzeige ausgewählt ist, blinkt sie langsam.
    4. Drücken Sie die Tasten "+" oder "-", um die Zeit einzustellen.

Hinweis: Der Zeitbereich variiert je nach ausgewähltem Modus.

Pizzastein

14. Legen Sie beim Backen von Pizza den Pizzastein in das Gerät, bevor Sie mit dem Vorheizen beginnen.
15. Wichtig: Die beiden Seiten des Pizzasteins sind unterschiedlich. Die obere Seite hat eine glatte, glänzende Oberfläche und ist für den Kontakt mit Lebensmitteln vorgesehen. Die untere Seite hat eine raue Oberfläche und ist nicht für den Kontakt mit Lebensmitteln vorgesehen.

Vorheizfunktion

16. Bei Modi mit Vorheizfunktion sollten Sie die Speisen erst nach Abschluss des Vorheizens in den Ofen geben. Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste, um den Vorheizvorgang zu starten. Während des Vorheizens zeigt die Temperaturanzeige die aktuelle Temperatur im Inneren des Geräts an und die Anzeige Vorheizen leuchtet auf.

Hinweis: Während des Vorheizens zeigt die Zeitanzeige weiterhin die eingestellte Zeit an. Der Vorheizvorgang dauert etwa 20 Minuten.

17. Sobald der Vorheizvorgang abgeschlossen ist, gibt das Gerät einen Signalton ab und stellt das Aufheizen ein. Und die Anzeige Bereit leuchtet auf.
18. Öffnen Sie die Tür und legen Sie die Speisen hinein.
19. Schließen Sie die Tür und drücken Sie anschließend die Start-/Stopp-Taste, um den Garvorgang zu starten. Die Zeitanzeige fängt an, die verbleibende Zeit herunterzuzählen.

Hinweis: Heiße Oberflächen. Seien Sie vorsichtig und berühren Sie weder die Türscheibe noch die obere Glasscheibe oder das Innere des Geräts, da diese Bereiche während des Betriebs sehr heiß werden können.

Nur bei Siciliana

20. Im Siciliana-Modus gibt das Gerät 5 Minuten vor Ablauf der eingestellten Garzeit einen Signalton ab, um Sie daran zu erinnern, weitere Zutaten hinzuzufügen.

Schüttel-/Wendeerinnerung

21. Im Pommes- oder Gemüse-Modus gibt das Gerät nach der Hälfte der eingestellten Garzeit einen Signalton ab, um den Benutzer daran zu erinnern, die Speisen zu wenden.
22. Nach Abschluss des Garvorgangs gibt das Gerät zur Erinnerung eine Reihe von Signaltönen ab.
23. Stehen Sie beim Öffnen der Tür nicht zu nah daran, um Verbrennungen durch heißen Dampf zu vermeiden. Berühren Sie weder die Türscheibe noch die obere Glasscheibe oder das Innere des Geräts, da diese Bereiche während des Betriebs sehr heiß werden können.

Nur bei Neapolitaner

24. Im neapolitanischen Modus beginnt das Gerät nach dem Schließen der Tür erneut mit dem Vorheizen. Dieser Modus wurde speziell dafür entwickelt, Pizzen schnell nacheinander zu backen. In diesem Modus haben wir eine Steuerung für vier aufeinanderfolgende Durchgänge beim Pizzabacken voreingestellt.
    1. Drücken Sie die Pizzataste, um den Modus neapolitanisch auszuwählen, und drücken Sie anschließend die Start-/Pausetaste, um das Vorheizen zu starten.
    2. Sobald der Vorheizvorgang abgeschlossen ist und das Symbol Bereit leuchtet, öffnen Sie die Tür und legen Sie die Pizza hinein.
    3. Schließen Sie die Tür und drücken Sie dann erneut die Taste "Start/Pause", um die Zeit neu zu starten.

4. Öffnen Sie die Tür, sobald die Zeit abgelaufen ist, um die Pizza herauszunehmen. Sobald die Tür geschlossen ist, kehrt das Gerät automatisch in den Vorheizmodus zurück.
5. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4, um die nächste Pizza zu backen.

Wichtige Hinweise zum neapolitanischen Modus

- In diesem Modus können bis zu 4 Pizzen nacheinander gebacken werden. Sobald die vierte Pizza fertig gebacken ist, beendet das Gerät diesen Modus automatisch.
- Um weitere Pizzen zu backen, empfiehlt es sich, das Gerät 5 Minuten lang abkühlen zu lassen, es anschließend neu zu starten und erneut den neapolitanischen Modus auszuwählen.
- Sie können diesen Modus jederzeit direkt beenden, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken.
- Beim Garen im neapolitanischen Modus wird durch das Öffnen und Schließen der Tür automatisch der Vorheizvorgang ausgelöst.

Die Verwendung des abnehmbaren Griffs

25. Vergewissern Sie sich, dass sich der Sicherungsring in der richtigen Position befindet.
26. Lösen Sie den Sicherungsclip.
27. Drücken Sie den Griff zusammen und stecken Sie das vordere Ende des Griffs in die Verbindungsschlitze an der AirFry-Schale oder an der Pizzaschaufel.
28. Befestigen Sie den Sicherungsclip wieder. Um den Griff zu lösen, lösen Sie zunächst den Sicherungsclip und drücken Sie dann den Griff zusammen, um den Griffkopf vom Verbindungstück zu lösen.

Hinweis: Wenn Sie die AirFry-Schale verwenden, entfernen Sie vor dem Schließen der Tür den Griff.

PFLEGE & REINIGUNG

Grundreinigung

29. Um einen Stromschlag zu vermeiden, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten. Die Reinigung sollte bei abgekühltem Gerät durchgeführt werden.
30. Lassen Sie das Gerät und das Zubehör vor der Reinigung vollständig abkühlen.
31. Verwenden Sie nur ein feuchtes Tuch, um die Außenseite des Geräts und das Stromkabel zu reinigen.
32. Entfernen Sie Krümel oder Mehl rund um die Heizelemente vorsichtig mit einer weichen Bürste – üben Sie dabei keinen Druck aus und zerkratzen Sie die Oberfläche nicht.
33. Verwenden Sie zur Reinigung des Zubehörs (mit Ausnahme des Pizzasteins) einen weichen Schwamm und ein mildes Reinigungsmittel und spülen Sie es anschließend gründlich ab.
34. Die AirFry-Schale und der abnehmbare Griff sind spülmaschinenfest.

Reinigung des Pizzasteins

- Lassen Sie den Pizzastein vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Entfernen Sie lose Speisereste und Krümel mit einer weichen Bürste, einem weichen Schwamm oder einem trockenen Tuch.
- Entfernen Sie Speisereste und Flecken vorsichtig mit einem weichen Schwamm.

Hinweis:

- Leichte Flecken und Farbveränderungen sind normal und gelten nicht als Mängel.
- Verwenden Sie keine scharfen oder harten Reinigungsutensilien, um den Pizzastein abzukratzen, da diese die Oberflächenbeschichtung beschädigen könnten.
- Sie können den Stein bei Bedarf mit Wasser abspülen, dürfen ihn jedoch NICHT in Wasser eintauchen. Vergewissern Sie sich, dass der Stein vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder im Gerät verwenden. Nasse oder feuchte Steine können bei Erwärmung Risse bekommen.
- Kühlen Sie den Stein nicht mit Wasser ab und verwenden Sie ihn nicht, wenn er feucht ist.

Wichtig

35. Pizzastein, Pizzaschaufel und Pizzaschneider dürfen nicht in die Spülmaschine gegeben werden.
36. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.
37. Verwenden Sie zum Reinigen des Pizzasteins, der Pizzaschaufel oder der AirFryer-Schale keine Stahlwolle.

Was tun, wenn...

Dieser Leitfaden hilft Ihnen bei allgemeinen Problemen, die die Leistung des Produkts beeinträchtigen können. Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Gerät nicht angeschlossen.	Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose.
	Start-Taste nicht gedrückt.	Drücken Sie nach der Einstellung von Temperatur und Zeit die Start- und Ein-/Aus-Taste.
Die frittierten Zutaten sind nicht gar genug.	Zu viele Zutaten im Korb.	Die Zutaten in kleineren Portionen frittieren (damit sie gleichmäßiger garen).
	Eingestellte Temperatur zu niedrig.	Auf die gewünschte Temperatur einstellen.
Die Zutaten werden ungleichmäßig frittiert.	Bestimmte Zutaten müssen nach der Hälfte der Garzeit geschüttelt werden.	Schütteln Sie die übereinander oder kreuzweise angeordneten Zutaten (z. B. Pommes frites) nach der Hälfte der Garzeit durch.
Den frittierten Snacks fehlt es an Knusprigkeit.	Es wurden Snacks verwendet, die für herkömmliche Fritteusen bestimmt sind.	Verwenden Sie den Backofen – geeignete Snacks.
Der Korb lässt sich nicht richtig schieben.	Zu viele Zutaten im Korb.	Füllen Sie den Korb nicht über die "MAX"-Markierung hinaus.
Weißer Rauch kommt aus dem Gerät.	Zubereitung fettiger Zutaten.	Das Öl, das beim Aufspritzen auf die Heizung austritt, erzeugt weißen Rauch. Das ist normal.
	Fettrückstände, die vom vorherigen Gebrauch im Korb zurückgeblieben sind.	Weißer Rauch entsteht durch die erhitzten Fettrückstände im Korb. Reinigen Sie den Korb direkt nach jeder Anwendung.
Frische Pommes frites sind ungleichmäßig frittiert.	Verwendung einer ungeeigneten Kartoffelsorte.	Verwenden Sie frische Kartoffeln und achten Sie darauf, dass sie beim Frittieren bissfest bleiben.
	Kartoffelstäbchen wurden vor dem Frittieren nicht ausreichend abgespült.	Spülen Sie die Kartoffelstäbchen gründlich ab, um die Stärke von ihrer Oberfläche zu entfernen.

Komponenter

A Låge
B Håndtag
C Kontrolpanel
D Luftudtag
E Luftindtag
F Strømledning og stik
G Pizzasten
H Pizzaspade
I Luftfriturérbakke
J Aftageligt håndtag
K Pizzaskærer

1. Topindikator
2. Dækindikator
3. Klarindikator
4. Forvarmningsindikator
5. Temperatur-display
6. Timer-display
7. Justerings-knapper (+/-)
8. TOP/DÆK-valgknap
9. TEMP / TIME-valgknap
10. Pizza-knap
11. Indikatorer for pizza-forudindstillinger
12. Luftfriturér-knap
13. Indikatorer for Luftfriturér-forudindstillinger
14. Ovnknap
15. Indikatorer for ovnens forudindstillinger
16. Start/Stop-knap
17. TÆND/SLUK-knap

Før første brug

1. Når du har pakket ud, skal du fjerne alt tilbehør fra den øverste formstøbte papirmasse. Løft derefter enheden ud, og tag plastikposen af.
2. Åbn lågen, og tag beskyttelsesemballagen samt luftfriturérbakken indeni ud. Luftfriturérbakken er pakket i en kasse. Bortskaf emballagematerialerne.
3. Rengør pande og rist med varmt vand og opvaskemiddel. Tør apparatet af indvendigt og udvendigt med en blød klud.
4. Det er normalt, at en ny enhed afgiver lugt de første gange, den anvendes. Kør det tomme apparat i pizzatilstand i 40 minutter før første brug for at undgå dette.

Forsigtig

5. Apparatet må ikke placeres i nærheden af åben ild.
6. Luftindtaget og luftudtaget på apparatet må ikke blokeres.
7. Læg ikke luftfriturkurven på pizzastenen, da dette kan beskadige belægningen.
8. Stil apparatet på en plan og jævn overflade.
9. Apparatet må ikke placeres på en ujævn overflade.
10. Brug ikke en pizzaspade til at bære eller flytte pizzastenen og luftfriturkurven.

Brug

Tilstandsvalg

11. Følg nedenstående trin for at vælge forskellige tilstande.
    1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde enheden.
    2. Tryk på knappen "Pizza", "Luftfriturér" eller "Ovn" for at vælge den ønskede tilstand. Den valgte tilstand vil blinke langsomt, og den anden tilstand vil forsvinde.

Bemærk: Hver tilstand har forskellige forudindstillede temperaturer og tider. De detaljerede indstillinger findes under "Valg af forudindstilling".

Justering af temperatur

12. Følg nedenstående trin for at justere indstillingstemperaturen
    1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde enheden.
    2. Tryk på knappen "Pizza", "Luftfriturér" eller "Ovn" for at vælge den ønskede tilstand.
    3. Tryk på TOP/DÆK-knappen for at vælge, om temperaturen på toppen eller på dækket skal justeres.
    4. Tryk på knapperne "+" eller "-" for at justere temperaturen.

Bemærk: Temperaturområdet varierer afhængigt af tilstand. I visse tilstandene kan kun den toppen temperatur indstilles.

Justering af tid

13. Følg nedenstående trin for at justere timerindstillingen
    1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde enheden.
    2. Tryk på knappen "Pizza", "Luftfriturér" eller "Ovn" for at vælge den ønskede tilstand.
    3. Tryk på TEMP/TIME-knappen for at vælge Timer-displayet. Når timer-displayet vælges, vil det blinke langsomt.
    4. Tryk på knapperne "+" eller "-" for at justere timerindstillingen.

Bemærk: Timerens indstillingsområde varierer afhængigt af tilstanden.

Pizza stone

14. Når du skal bage pizza, skal du sætte pizzastenen ind i ovnen, inden du starter forvarmningen.
15. Vigtigt: Pizzastenens to sider er forskellige. Oversiden har en glat, blank overflade og er beregnet til kontakt med fødevarer. Undersiden har en ru overflade og er ikke beregnet til kontakt med fødevarer.

Forvarmnings-funktion

16. Ved tilstandene med forvarmnings-funktion skal du først sætte maden ind, når forvarmningen er afsluttet. Tryk på Start/Stop-knappen for at starte forvarmningen. Under forvarmningen viser temperatur-displayet den aktuelle temperatur inde i apparatet, og forvarmningsindikatoren lyser.

Bemærk: Under forvarmningen fortsætter tids-displayet med at vise den indstillede tid. Forvarmningsprocessen tager cirka 20 minutter.

17. Når forvarmningen er færdig, afgiver enheden et bip og stopper opvarmningen. Og klarindikatoren vil lyse.
18. Åbn lågen og læg maden ind.
19. Luk lågen, og tryk derefter på Start/Stop-knappen for at starte tilberedningen. Timer-displayet begynder at tælle ned til den resterende tid.

Bemærk: Varme overflader. Vær forsigtig – rør ikke ved lågeglasset, det øverste glaspanel eller enhedens indvendige dele, da disse områder kan blive meget varme under drift.

Kun til Siciliana-funktion

20. I Siciliana-tilstand afgiver apparatet et bip 5 minutter før den indstillede tilberedningstid er slut for at minde dig om at tilsætte yderligere ingredienser.

Påmindelse om at ryste

21. I tilstanden "Pommes frites"" eller "Grøntsager" afgiver apparatet et bip halvvejs gennem den indstillede tilberedningstid for at minde brugeren om at vende maden.
22. Når tilberedningen er færdig, afgiver apparatet en række biplyde som en påmindelse.
23. Stå ikke for tæt på lågen, når du åbner den, for at undgå at blive forbrændt af den varme damp. Undgå at røre ved lågeglasset, det øverste glaspanel eller enhedens indvendige dele, da disse områder kan blive meget varme under drift.

Kun til Neapolitan-funktion

24. I den Neapolitan-tilstand vil apparatet genoptage forvarmningen, når lågen er lukket. Denne tilstand er specielt udviklet til hurtigt at bage pizzaer i rækkefølge. I denne tilstand har vi forudindstillet en styringslogik til 4 på hinanden følgende runder med pizzabagning.
    1. Tryk på knappen "Pizza" for at vælge tilstanden "Neapolitan", og tryk derefter på knappen "Start/Pause" for at starte forvarmningen.
    2. Når forvarmningen er færdig, og ikonet for "klar" lyser, skal du åbne lågen og sætte pizzaen ind.
    3. Luk lågen, og tryk derefter på knappen "Start/Pause" igen for at starte timeren.
    4. Når timeren er gået ud, skal du åbne lågen og tage pizzaen ud. Apparatet skifter automatisk tilbage til forvarmningstilstand, så snart lågen lukkes.
    5. Gentag trin 2–4 for at bage den næste pizza.

Vigtige bemærkninger til den Neapolitan-tilstand

- Denne tilstand understøtter bagning af op til 4 pizzaer i træk. Når den fjerde pizza er tilberedt, vil apparatet automatisk forlade denne tilstand.
- For at kunne bage flere pizzaer anbefales det at lade apparatet køle af i 5 minutter, derefter starte det igen og vælge tilstanden "Neapolitan" igen.
- Du kan til enhver tid afslutte denne tilstand ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
- Når der tilberedes mad i den Neapolitan-tilstand, vil åbning og lukning af lågen automatisk udløse forvarmningsprocessen.

Anvendelse af aftageligt håndtag

25. Kontroller, at låseringen sidder i den rigtige position.
26. Løsn låseklipsen.
27. Tryk håndtaget sammen, og sæt håndtagets forende ind i fastgørelsesslidserne på Luftfriturérbakken eller pizzaspaden.
28. Sæt låseklipsen på plads igen. For at fjerne håndtaget skal du først løsne låseklipsen og derefter trykke håndtaget sammen for at løsne håndtagshovedet fra koblingen.

Bemærk: Når du bruger Luftfriturérbakken, skal du fjerne håndtaget, inden du lukker lågen.

PLEJE & RENGØRING

Generel rengøring

29. For at undgå elektrisk stød skal du tage stikket ud af stikkontakten, før du udfører rengøring eller vedligeholdelse. Rengøring bør ske med et koldt apparat.
30. Lad apparatet og tilbehøret køle helt af, før du rengør det.
31. Brug kun en fugtig klud til at rengøre apparatets yderside og det elektriske kabel.
32. Brug en børste med bløde børstehår til forsigtigt at fjerne krummer eller mel omkring varmeelementerne – undgå at trykke for hårdt eller ridse overfladen.
33. Til tilbehøret (eksklusive pizzastenen) skal du bruge en blød svamp og et mildt rengøringsmiddel, og skyl grundigt for at rengøre tilbehøret.
34. Luftfriturérbakken og det aftagelige håndtag kan vaskes i opvaskemaskinen.

Rengøring af pizzasten

- Lad pizzastenen køle helt af, før den rengøres.
- Brug en blød børste, en blød svamp eller en tør klud til at fjerne løse madrester og krummer.
- Brug en blød svamp til forsigtigt at fjerne madrester og pletter.

Bemærk:

- En vis misfarvning og farveændringer er normale og betragtes ikke som fejl.
- Brug ikke skarpe eller hårde rengøringsredskaber til at skrabe pizzastenen, da de kan beskadige overfladebelægningen.
- Du kan skylle stenen med vand, hvis det er nødvendigt, men du må IKKE nedsænke stenen i vand. Sørg for, at stenen er helt tør, før den bruges i apparatet igen. Våde eller fugtige sten kan revne, når de opvarmes.
- Stenen må ikke afkøles med vand eller bruges, når den er fugtig.

Vigtigt

35. Pizzasten, pizzaspade og pizzaskærer må ikke kommes i opvaskemaskinen.
36. Brug ikke skrappe rengøringsmidler.
37. Brug ikke ståluld til at rengøre pizzastenen, pizzaspaden eller luftfriturérbakken.

Hvad skal man gøre hvis...

Brug denne vejledning til at hjælpe med almindelige problemer, der kan forstyrre produktets ydeevne. Hvis dette ikke hjælper på problemet, bedes du kontakte kundeservice.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet virker ikke	Apparatet er ikke tilsluttet strømmen.	Sæt stikket i en jordforbundet stikkontakt.
	Start-knappen er ikke trykket ned.	Tryk på start- eller tænd/sluk-knappen, når du har indstillet temperatur og tid.
De stegte ingredienser er ikke gennemstegte.	Der er for mange varer i kurven.	Tilbered ingredienserne i mindre portioner (for at sikre en mere jævn stegning).
	Temperaturen er indstillet for lavt.	Indstil til den ønskede temperatur.
Ingredienserne steges ujævnt.	Visse ingredienser skal rystes halvvejs gennem tilberedningen.	Ryst ingredienserne, der ligger i lag eller på kryds (f.eks. pommes frites), halvvejs gennem tilberedningen.
De stegte snacks mangler sprødhed.	Brugte snacks beregnet til traditionelle frituregryder.	Brug ovnen – passende snacks.
Kurven kan ikke skubbes ordentligt.	Der er for mange varer i kurven.	Fyld ikke mere end til "MAX"-mærket på kurven.
Der kommer hvid røg ud af apparatet.	Forberedelse af fedtholdige ingredienser.	Den olie, der frigives, når den sprøjter på varmeelementet, afgiver hvid røg. Det er helt normalt.
	Fetrester, der er tilbage i kurven fra tidligere brug.	Den hvide røg skyldes de opvarmede fedtrester i kurven. Rengør kurven grundigt efter hver brug.
Friske pommes frites bliver ikke stegt jævnt.	Brug af den forkerte kartoffelsort.	Brug friske kartofler, og sørg for, at de forbliver faste under stegningen.
	Kartoffelsticksene er ikke skyllet grundigt nok inden stegningen.	Skyl kartoffelstængerne grundigt for at fjerne stivelsen fra overfladen.

Komponendid

A Uks
B Käepide
C Juhtpaneel
D Õhu väljavooluava
E Õhu sissevooluava
F Toitejuhe ja pistik
G Pitsakivi
H Pitsalabidas
I Kuuma pöördõhuga küpsetamise korv
J Eemaldatav käepide
K Pitsalõikur

1. Ülemise osa indikaatortuli
2. Aluse indikaatortuli
3. Valmisoleku indikaatortuli
4. Eelsoojenduse indikaatortuli
5. Temperatuuri näidik
6. Taimeri näidik
7. Reguleerimise nupud (+/-)
8. Ülemise osa / aluse valimise nupp
9. TEMPERATUURI / AJA valimise nupp
10. Pitsa nupp
11. Pitsa eelneva seadistuse indikaatortuled
12. Kuuma pöördõhuga küpsetamise nupp
13. Kuuma pöördõhuga küpsetamise eelneva seadistuse indikaatortuled
14. Küpsetusahju nupp
15. Küpsetusahju eelneva seadistuse indikaatortuled
16. Käivitamise/peatamise nupp
17. Toite sisse-/väljalülitamise nupp

Enne esmakordset kasutamist

1. Pärast lahtipakkimist võtke ülemisest vormitud tselluloosist pakendist välja kõik tarvikud. Seejärel võtke välja seade ja eemaldage kilekott.
2. Avage uks ja eemaldage kaitsev pakend ning võtke sellest välja kuuma pöördõhuga küpsetamise korv. Kuuma pöördõhuga küpsetamise korv on pakendatud karpi. Visake pakkematerjal ära.
3. Puhastage pann ja rest sooja vee ja nõudepesuvahendiga. Pühkige seadme sise- ja välispinda pehme lapiga.
4. Uue seadme puhul on normaalne, et see eritab lõhnasid esimestel kasutuskordadel. Selle vältimiseks laske tühjal seadmel enne esmakordset kasutamist töötada 40 minutit pitsa režiimis.

Ettevaatust

5. Ärge pange seadet lahtise tule lähedale.
6. Ärge blokeerige seadme õhu sisse- ega väljavooluava.
7. Ärge asetage kuuma pöördõhuga küpsetamise korvi pitsakivile, kuna see võib kahjustada katet.
8. Pange seade tasasele ja lamedale pinnale.
9. Ärge pange seadet ebatasasele pinnale.
10. Ärge kasutage pitsalabidat pitsakivi ja kuuma pöördõhuga küpsetamise korvi kandmiseks või liigutamiseks.

Kasutus

Režiimi valimine

11. Erinevate režiimide valimiseks järgige allpool toodud samme.
    1. Seadme sisselülitamiseks vajutage toite sisse-/väljalülitamise nupule.
    2. Soovitud režiimi valimiseks vajutage pitsa, kuuma pöördõhuga küpsetamise või küpsetusahju nupule. Valitud režiimi tuli vilgub aeglaselt ja teine režiim kaob.

Märkus: Igal režiimil on erinev eelnevalt seadistatud temperatuur ja aeg. Detailsemad seadistused leiate eelnevate seadistuste loetelust.

Temperatuuri reguleerimine

12. Temperatuuri seadistuse reguleerimiseks järgige allpool toodud samme.
    1. Vajutage toite nupule, et seade sisse lülitada.
    2. Soovitud režiimi valimiseks vajutage pitsa, kuuma pöördõhuga küpsetamise või küpsetusahju nupule.

3. Vajutage ÜLEMISE OSA / ALUSE nupule, et valida reguleerimiseks ülemise osa või aluse temperatuur.
4. Temperatuuri reguleerimiseks vajutage "+" või "-" nupule.

Märkus: Temperatuurivahemik varieerub olenevalt režiimist. Mõne režiimi puhul saab reguleerida ainult ülemise osa temperatuuri.

Taimeri reguleerimine

13. Aja seadistuse reguleerimiseks järgige allpool toodud samme.
    1. Vajutage toite nupule, et seade sisse lülitada.
    2. Soovitud režiimi valimiseks vajutage pitsa, kuuma pöördõhuga küpsetamise või küpsetusahju nupule.
    3. Taimeri näidiku valimiseks vajutage TEMPERATUURI/AJA nupule. Kui on valitud taimeri näidik, siis see vilgub aeglaselt.
    4. Taimeri seadistuste reguleerimiseks vajutage "+" või "-" nupule.

Märkus: Taimeri vahemik varieerub olenevalt režiimist.

Pitsakivi

14. Pitsa küpsetamisel asetage pitsakivi ahju enne eelsoojenduse alustamist.
15. Oluline: Pitsakivi kaks külge on erinevad. Ülemine külg on sile ja läikiv ning see on mõeldud kokkupuutumiseks toiduga. Alumine külg on kare ning see ei ole mõeldud kokkupuutumiseks toiduga.

Eelsoojenduse funktsioon

16. Eelsoojenduse funktsiooniga režiimide puhul asetage toit pärast eelsoojenduse lõppu sisse. Eelsoojenduse protsessi alustamiseks vajutage käivitamise/peatamise nupule. Eelsoojenduse ajal näitab temperatuuri näidik tegelikku temperatuuri seadme sees ja süttib eelsoojenduse indikaatortuli.

Märkus: Eelsoojenduse ajal näitab aja näidik jätkuvalt seadistatud aega. Eelsoojenduse protsess kestab ligikaudu 20 minutit.

17. Kui eelsoojendus on lõppenud, annab seade helisignaaliga sellest märku ja seade lõpetab soojendamise. Süttib valmisoleku indikaatortuli.
18. Avage uks ja pange toit sisse.
19. Sulgege uks ja küpsetamise alustamiseks vajutage käivitamise/peatamise nupule. Taimeri näidik hakkab lugema järelejäänud aega selle vähenemise suunas.

Märkus: Kuumad pealispinnad. Olge ettevaatlik ja ärge puudutage ukse klaasi, ülemist klaaspaneeli või seadme sisemust, kuna need võivad töötamise ajal väga kuumaks minna.

Ainult Sitsiilia režiimi puhul

20. Sitsiilia režiimi puhul annab seade 5 minutit enne seadistatud küpsetusaja lõppu helisignaaliga märku, et tuletada meelde täiendavate koostisosade lisamist.

Raputamise meeldetuletus

21. Friikartulite või köögiviljade režiimi puhul annab seade helisignaali pärast poole seadistatud küpsetusaja möödumist, et tuletada kasutajale meelde toidu keeramist.
22. Pärast küpsetamise lõpetamist annab seade meeldetuletuseks rea helisignaale.
23. Ukse avamisel ärge seiske sellele liiga lähedal, et vältida kuuma auru tekitatud põletusi. Ärge puudutage ukse klaasi, ülemist klaaspaneeli või seadme sisemust, kuna need võivad töötamise ajal väga kuumaks minna.

Ainult Napoli režiimi puhul

24. Napoli režiimi puhul alustab seade pärast ukse sulgemist uuesti eelsoojenduse tegemist. See režiim on spetsiaalselt loodud pitsade kiireks järjestikuseks küpsetamiseks. Selles režiimis oleme eelnevalt seadistanud juhtimisloogika 4 pitsa küpsetamiseks järjestikku.
    1. Vajutage nupule "Pitsa", et valida režiim "Napoli", seejärel vajutage eelsoojenduse alustamiseks "käivitamise/peatamise" nupule.
    2. Kui eelsoojendus on lõppenud ja valmisoleku ikoon on süttinud, avage uks ja asetage pitsa sisse.
    3. Sulgege uks ja taimeri käivitamiseks vajutage uuesti "käivitamise/peatamise" nupule.

4. Kui taimer lõpetab, avage uks, et pitsa välja võtta. Pärast ukse sulgemist läheb seade automaatselt tagasi eelsoojenduse režiimi.
5. Järgmise pitsa küpsetamiseks korrake samme 2 – 4.

Napoli režiimi põhimärkused

- See režiim toetab kuni 4 pitsa järjestikust küpsetamist. Pärast neljanda pitsa küpsetamist väljub seade sellest režiimist automaatselt.
- Järgmiste pitsade küpsetamise jätkamiseks on soovitatav lasta tootel 5 minutit jahtuda, seejärel seade taaskäivitada ja valida uuesti režiim "Napoli".
- Sellest režiimist saate igal ajal otse väljuda, vajutades toite nupule.
- Napoli režiimis küpsetades käivitab ukse avamine ja sulgemine automaatselt eelsoojenduse protsessi.

Eemaldatava käepideme kasutamine

25. Kontrollige, et kinnitusrõngas oleks õiges asendis.
26. Vabastage lukustusklamber.
27. Pigistage käepidet ja sisestage käepideme esiots kuuma pöördõhuga küpsetamise korvi või pitsalabida ühendusavadesse.
28. Kinnitage uuesti lukustusklamber. Käepideme eemaldamiseks vabastage kõigepealt lukustusklamber ja seejärel pigistage käepidet, et eraldada käepideme pea ühendusliidesest.

Märkus: Kuuma pöördõhuga küpsetamise korvi kasutamisel eemaldage enne ukse sulgemist käepide.

HOOLDUS JA PUHASTAMINE

Üldine puhastus

29. Elektrilöögi vältimiseks eemaldage pistik pistikupesast enne mis tahes puhastamist või hooldust. Puhastamist peaks tegema siis, kui seade on külm.
30. Enne puhastamist laske seadmel ja tarvikutel täielikult jahtuda.
31. Seadme väliskülje ja selle elektrijuhtme puhastamiseks kasutage ainult niisket lappi.
32. Kasutage pehmete harjastega harja, et eemaldada õrnalt elementide ümbert puru või jahu – ärge avaldage survet ega kriimustage pinda.
33. Kasutage tarvikute (väljaarvatud pitsakivi) jaoks pehmet käsna ja õrnatoimelist pesemisvahendit ning tarvikute puhastamiseks loputage hoolikalt.
34. Kuuma pöördõhuga küpsetamise korvi ja eemaldatavat käepidet võib pesta nõudepesumasinas.

Pitsakivi puhastamine

- Enne puhastamist laske pitsakivil täielikult jahtuda.
- Lahtiste toiduosakeste ja purude eemaldamiseks kasutage pehmet harja, pehmet käsna või kuiva lappi.
- Kasutage pehmet käsna toidujääkide ja plekkide eemaldamiseks õrnalt.

Märkus:

- Mõned värvimuutused ja plekkide teke on normaalsed ning neid ei loeta defektideks.
- Ärge kasutage pitsakivi kraapimiseks teravaid või tugevatoimelisi puhastusvahendeid, kuna need võivad kahjustada pinna katet.
- Vajadusel võite loputada kivi veega, kuid ÄRGE pange seda üleni vette. Enne kivi kasutamist uuesti seadmes veenduge, et see on täielikult kuiv. Märjad või niisked kivid võivad kuumutamisel praguneda.
- Ärge jahutage kivi veega ega kasutage seda niiskena.

Oluline

35. Ärge pange pitsakivi, pitsalabidat, pitsalõikurit nõudepesumasinasse.
36. Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusvahendeid.
37. Ärge kasutage pitsakivi, pitsalabida või kuuma pöördõhuga küpsetamise korvi puhastamiseks terasvilla.

Mida teha, kui ...

Kasutage seda juhendit, et aidata lahendada tavapäraseid probleeme, mis võivad mõjutada toote jõudlust. Kui see ei aita probleemi lahendada, võtke ühendust klienditeenindusega.

Probleem	**Võimalik Põhjus**	**Lahendus**
Seade ei tööta	Seade ei ole ühendatud vooluvõrku.	Ühendage vooluvõrgu pistik maandatud seinakontakti.
	Käivitamise nupule ei ole vajutatud.	Pärast temperatuuri ja aja seadistamist vajutage käivitamise/ või toite nuppu.
Praetud koostisosad on küpsetatud ebapiisavalt.	Korvis on liiga palju koostisosi.	Küpsetage koostisosi väiksemate portsjonitena (ühtlasema küpsetamise saamiseks).
	Temperatuur on seadistatud liiga madalaks.	Reguleerige vajalikule temperatuurile.
Koostisosi praetakse ebaühtlaselt.	Teatud koostisosi on vaja küpsetamise poole aja möödudes raputada.	Raputage virna/risti asetatud koostisosi (nt friikartuleid) poole küpsetusaja möödudes.
Praetud suupistetel puudub krõbedus.	Kasutatavad suupisted on mõeldud tavapärastele fritüüridele.	Kasutage küpsetusahju - sobivad suupisted.
Korvi ei saa korralikult sisse libistada.	Korvis on liiga palju koostisosi.	Ärge täitke korvi üle “MAX” märgi.
Seadmest tuleb välja valget suitsu.	Rasvaste koostisosade valmistamine.	Eraldunud õli, kui see pritsis küttekehale, tekitas valget suitsu. See on normaalne.
	Korvi on jäänud rasva jäägid eelmisest kasutamisest.	Valge suits tekib korvis olevatest kuumadest rasvajääkidest. Puhastage korvi pärast igat kasutamist.
Värskeid friikartuleid praetakse ebaühtlaselt.	Vale kartulisordi kasutamine.	Kasutage värskeid kartuleid ja veenduge, et need püsiksid küpsetamise ajal kindlalt.
	Kartulipulkade ebapiisav loputamine enne küpsetamist.	Loputage kartulipulki korralikult, et eemaldada tärklis nende pinnalt.

Componentes

A Puerta
B Mango
C Panel de control
D Salida de aire
E Entrada de aire
F Cable de alimentación y enchufe
G Piedra para pizza
H Pala para pizza
I Bandeja de freidora de aire
J Mango desmontable
K Cortador de pizza

1. Indicador superior
2. Indicador inferior
3. Indicador de preparado
4. Indicador de precalentamiento
5. Pantalla de temperatura
6. Pantalla del temporizador
7. Botones de ajuste (+/-)
8. Botón de selección Superior/Inferior
9. Botón de selección TEMP/TIME
10. Botón de pizza
11. Indicadores de los programas preestablecidos de pizza
12. Botón de freidora de aire
13. Indicadores de los programas preestablecidos de freidora de aire
14. Botón de horno
15. Indicadores de los programas preestablecidos del horno
16. Botón de Iniciar/Parar
17. Botón de Encendido/Apagado

Antes del primer uso

1. Después de desembalar el aparato, se deben retirar todos los accesorios de la bandeja superior de pulpa moldeada. A continuación, saque el aparato y retire la bolsa de plástico.
2. Abra la puerta y retire el embalaje protector y la bandeja de freidora de aire del interior. La bandeja de freidora de aire está embalada dentro de una caja. Retire los materiales de embalaje.
3. Limpie la bandeja y la rejilla con agua tibia y detergente para platos. Limpie el interior y el exterior del aparato con un paño suave.
4. Es normal que un aparato nuevo emita olores las primeras veces que se utiliza. Antes del primer uso, haga funcionar el aparato vacío en modo «Pizza» durante 40 minutos para evitar que desprenda olores.

Precaución

5. No coloque el aparato cerca de llamas abiertas.
6. No obstruya la entrada ni la salida de aire del aparato.
7. No coloque la cesta de la freidora de aire sobre la piedra para pizza, ya que podría dañarse el revestimiento.
8. Coloque el aparato sobre una superficie plana y nivelada.
9. No coloque el aparato sobre una superficie irregular.
10. No utilice la pala para pizza para transportar o mover la piedra para pizza ni la cesta de la freidora de aire.

Uso

Selección del modo

11. Siga los pasos siguientes para seleccionar los distintos modos.
    1. Pulse el botón de «encendido/apagado» en la unidad para encender el aparato.
    2. Pulse el botón «Pizza», «Freidora de aire» o «Horno» para seleccionar el modo deseado. El modo seleccionado parpadeará lentamente y los demás desaparecerán.

Nota: Cada modo tiene una temperatura y un tiempo preestablecidos diferentes. La configuración detallada se encuentra en el apartado «Selección de los programas preestablecidos».

Ajuste de la temperatura

12. Siga los pasos siguientes para ajustar la temperatura.
    1. Pulse el botón de encendido para encender el aparato.
    2. Pulse el botón «Pizza», «Freidora de aire» o «Horno» para seleccionar el modo deseado.
    3. Pulse el botón «SUPERIOR/INFERIOR» para seleccionar la temperatura superior o inferior que desea ajustar.
    4. Pulse los botones «+» o «-» para ajustar la temperatura.

Nota: El intervalo de temperatura varía según el modo. En algunos modos solo puede ajustarse la temperatura superior.

Ajuste del temporizador

13. Siga los pasos siguientes para ajustar el temporizador.
    1. Pulse el botón de encendido para encender el aparato.
    2. Pulse el botón «Pizza», «Freidora de aire» o «Horno» para seleccionar el modo deseado.
    3. Pulse el botón «TEMP/TIME» para seleccionar la pantalla del temporizador. Cuando la pantalla del temporizador esté seleccionada, parpadeará lentamente.
    4. Pulse los botones «+» o «-» para ajustar el tiempo.

Nota: El intervalo del temporizador varía según el modo.

Piedra para pizza

14. Cuando cocine pizza, coloque la piedra para pizza dentro del aparato antes de iniciar el precalentamiento.
15. Importante: Las dos caras de la piedra para pizza son diferentes. La cara superior tiene una superficie lisa y brillante y está destinada al contacto con los alimentos. La cara inferior tiene una superficie rugosa y no está destinada al contacto con los alimentos.

Función de precalentamiento

16. En los modos con función de precalentamiento, introduzca los alimentos una vez finalizado el precalentamiento. Pulse el botón «Iniciar/Parar» para iniciar el proceso de precalentamiento. Durante el precalentamiento, la pantalla de temperatura muestra la temperatura real del interior del aparato y se enciende el indicador de precalentamiento.

Nota: Durante el precalentamiento, la pantalla del temporizador sigue mostrando el tiempo establecido. El proceso de precalentamiento dura aproximadamente 20 minutos.

17. Cuando finalice el precalentamiento, el aparato emitirá una señal acústica y dejará de calentar. Se encenderá el indicador de preparado.
18. Abra la puerta e introduzca los alimentos.
19. Cierre la puerta y, a continuación, pulse el botón «Iniciar/Parar» para comenzar la cocción. La pantalla del temporizador iniciará la cuenta atrás del tiempo restante.

Nota: Superficies calientes. Tenga cuidado. No toque el cristal de la puerta, el panel de cristal superior ni el interior del aparato, ya que estas zonas pueden alcanzar temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento.

Función exclusiva del modo «Siciliana»

20. En el modo «Siciliana», el aparato emitirá una señal acústica 5 minutos antes de que finalice el tiempo de cocción establecido para recordarle que debe añadir ingredientes adicionales.

Recordatorio para remover

21. En el modo «Patatas fritas» o «Verduras», el aparato emitirá una señal acústica cuando haya transcurrido la mitad del tiempo de cocción establecido para recordar le que debe dar la vuelta a los alimentos.
22. Cuando finalice la cocción, el aparato emitirá una serie de señales acústicas como recordatorio.
23. No se sitúe demasiado cerca de la puerta al abrirla para evitar quemaduras provocadas por el vapor caliente. No toque el cristal de la puerta, el panel de cristal superior ni el interior del aparato, ya que estas zonas pueden alcanzar temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento.

Función exclusiva del modo «Napolitano»

24. En el modo «Napolitano», una vez cerrada la puerta, el aparato volverá a iniciar el precalentamiento. Este modo está diseñado específicamente para hornear pizzas de forma rápida y consecutiva. En este modo se ha preestablecido una lógica de control para 4 ciclos consecutivos de cocción de pizza.
    1. Pulse el botón «Pizza» para seleccionar el modo «Napolitano» y, a continuación, pulse el botón «Iniciar/Pausa» para iniciar el precalentamiento.
    2. Cuando haya finalizado el precalentamiento y se encienda el indicador de preparado, abra la puerta e introduzca la pizza.
    3. Cierre la puerta y, a continuación, vuelva a pulsar el botón «Iniciar/Pausa» para iniciar el temporizador.

4. Cuando finalice el temporizador, abra la puerta para sacar la pizza. El aparato volverá automáticamente al modo de precalentamiento cuando se cierre la puerta.
5. Repita los pasos del 2 al 4 para cocinar la siguiente pizza.

Notas importantes sobre el modo «Napolitano»

- Este modo permite cocinar hasta 4 pizzas de forma consecutiva. Después de preparar la cuarta pizza, el aparato saldrá automáticamente de este modo.
- Para seguir horneando más pizzas, se recomienda dejar enfriar el aparato durante 5 minutos; a continuación, reinicie el aparato y vuelva a seleccionar el modo «Napolitano».
- Puede salir de este modo directamente en cualquier momento pulsando el botón de encendido.
- Durante la cocción en modo «Napolitano», al abrir y cerrar la puerta se activará automáticamente el proceso de precalentamiento.

Uso del mango desmontable

25. Compruebe que el anillo de retención esté en la posición correcta.
26. Libere el clip de bloqueo.
27. Apriete el mango e introduzca el extremo delantero en las ranuras de conexión de la bandeja de freidora de aire o de la pala para pizza.
28. Vuelva a fijar el clip de bloqueo. Para retirar el mango, primero libere el clip de bloqueo y, a continuación, apriete el mango para desencajar el cabezal del conector.

Nota: Cuando utilice la bandeja de freidora de aire, retire el mango antes de cerrar la puerta.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Limpieza general

29. Para evitar descargas eléctricas, desenchufe el cable de la toma de corriente antes de realizar cualquier trabajo de limpieza o mantenimiento. Es necesario realizar la limpieza cuando el aparato esté frío.
30. Deje que el aparato y los accesorios se enfríen completamente antes de limpiarlos.
31. Use solamente un paño húmedo para limpiar la parte exterior del aparato y el cable eléctrico.
32. Utilice un cepillo de cerdas suaves para retirar cuidadosamente las migas o la harina de alrededor de las resistencias; no ejerza presión ni raye la superficie.
33. Para limpiar los accesorios (excepto la piedra para pizza), utilice una esponja suave y un detergente suave y, a continuación, aclárelos bien.
34. La bandeja de freidora de aire y el mango desmontable pueden lavarse en el lavavajillas.

Limpieza de la piedra para pizza

- Deje que la piedra para pizza se enfríe completamente antes de limpiarla.
- Utilice un cepillo suave, una esponja suave o un paño seco para eliminar los restos de alimentos y las migas.
- Utilice una esponja suave para eliminar cuidadosamente los restos de alimentos y las manchas.

Nota:

- Es normal que aparezcan manchas y cambios de color, y no se consideran defectos.
- No utilice herramientas de limpieza duras o afiladas para raspar la piedra para pizza, ya que podrían dañar el revestimiento superficial.
- Si es necesario, puede aclarar la piedra con agua, pero NO la sumerja en agua. Asegúrese de que la piedra esté completamente seca antes de volver a utilizarla en el aparato. Las piedras mojadas o húmedas pueden agrietarse al calentarse.
- No enfríe la piedra con agua ni la utilice mientras esté húmeda.

Importante

35. No introduzca la piedra para pizza, la pala para pizza ni el cortador de pizza en el lavavajillas.
36. No utilice productos de limpieza agresivos.
37. No utilice estropajos metálicos para limpiar la piedra para pizza, la pala para pizza ni la bandeja de freidora de aire.

Qué hacer si...

Use esta guía para ayudar con problemas comunes que pueden interferir con el rendimiento del aparato. Si esto no mejora el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	El aparato no está enchufado.	Enchufe el aparato a una toma de corriente con conexión a tierra.
	No se ha pulsado el botón de inicio.	Después de ajustar la temperatura y el tiempo, pulse el botón de inicio o encendido.
Los alimentos fritos no quedan suficientemente cocinados.	Hay demasiados alimentos en la cesta.	Cocine los alimentos en cantidades más pequeñas (para conseguir una cocción más uniforme).
	La temperatura ajustada es demasiado baja.	Ajuste la temperatura requerida.
Los alimentos se fríen de forma desigual.	Algunos alimentos deben agitarse a mitad de la cocción.	Agite los alimentos que estén amontonados o superpuestos (por ejemplo, las patatas fritas) a mitad de la cocción.
Los alimentos fritos no quedan crujientes.	Se han utilizado alimentos destinados a freidoras convencionales.	Utilice alimentos aptos para horno.
No se puede introducir la cesta correctamente.	Hay demasiados alimentos en la cesta.	No llene la cesta por encima de la marca «MAX».
Sale humo blanco del aparato.	Se están preparando ingredientes grasos.	El aceite que desprenden los alimentos, al salpicar sobre el elemento calefactor, provoca humo blanco. Esto es normal.
	Han quedado residuos de grasa en la cesta de un uso anterior.	El humo blanco está provocado por los residuos de grasa calentados que han quedado en la cesta. Limpie bien la cesta después de cada uso.
Las patatas fritas frescas se fríen de forma desigual.	Se está utilizando un tipo de patata inadecuado.	Utilice patatas frescas y asegúrese de que permanezcan firmes durante la cocción.
	Las tiras de patata no se han enjuagado lo suficiente antes de freírlas.	Enjuague bien las tiras de patata para eliminar el almidón de su superficie.

Komponentit

A Ovi
B Kahva
C Ohjauspaneeli
D Ilmanpoistoaukko
E Ilmanottoaukko
F Virtajohto ja pistoke
G Pizzakivi
H Pizzalasta
I Ilmakypsennysalusta
J Irrotettava kahva
K Pizzaleikkuri

1. Yläosan merkkivalo
2. Kannen merkkivalo
3. Valmiusmerkkivalo
4. Esilämmityksen merkkivalo
5. Lämpötilan näyttö
6. Ajastimen näyttö
7. Säätöpainikkeet (+/-)
8. Yläosan / Kannen valintapainike
9. LÄMPÖTILA / AIKA -valintapainike
10. Pizzapainike
11. Pizzan esiasetusten merkkivalot
12. Ilmakypsennys-painike
13. Ilmakypsennys-esiasetusten merkkivalot
14. Uunin painike
15. Uunin esiasetusten merkkivalot
16. Käynnistys-/Pysäytys-painike
17. Virtapainike

Ennen ensimmäistä käyttöä

1. Kun olet purkanut pakkauksen, poista kaikki lisävarusteet yläosassa olevasta muovattua paperimassaa olevasta osasta. Nosta sitten laite ulos ja poista muovipussi.
2. Avaa ovi ja poista suojapakkaus sekä sen sisällä oleva ilmakypsennysalusta. Ilmakypsennysalusta on pakattu laatikkoon. Hävitä pakkausmateriaalit.
3. Puhdista pannu ja ritilä lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella. Pyyhi laitteen sisä- ja ulkopinnat pehmeällä liinalla.
4. On normaalia, että uusi laite tuottaa hajua ensimmäisten käyttökertojen aikana. Käynnistä tyhjä laite "Pizza"-tilassa 40 minuutin ajaksi ennen ensimmäistä käyttökertaa tämän välttämiseksi.

Varo

5. Älä sijoita laitetta avotulen lähelle.
6. Älä tukki laitteen ilmanotto- tai ilmanpoistoaukkoa.
7. Älä aseta ilmakypsennyskoria pizzakiven päälle, sillä se voi vahingoittaa pinnoitetta.
8. Aseta laite tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle.
9. Älä aseta laitetta epätasaiselle alustalle.
10. Älä käytä pizzalastaa pizzakiven tai ilmakypsennyskoria kantamiseen tai siirtämiseen.

Käyttö

Tilan valinta

11. Valitse eri tilat seuraavien ohjeiden mukaisesti.
    1. Käynnistä laite painamalla virtapainiketta.
    2. Paina Pizza-, Ilmakypsennys- tai Uunin-painiketta valitaksesi haluamasi tilan. Valittu tila vilkkuu hitaasti, ja toinen tila katoaa näkyvistä.

Huomautus: Jokaisella tilalla on erilaiset esiasetetut lämpötila- ja aika-arvot. Yksityiskohtaiset asetukset löytyvät esiasetusten valikosta.

Lämpötilan säätö

12. Seuraa alla olevia ohjeita lämpötilan säätämiseksi
    1. Kytke laite päälle painamalla virtapainiketta.
    2. Paina Pizza-, Ilmakypsennys- tai Uunin-painiketta valitaksesi haluamasi tilan.
    3. Paina YLÄOSAN/KANNEN -painiketta valitaksesi säädettäväksi ylä- tai kansilämpötilan.
    4. Säädä lämpötilaa painamalla "+"- tai "-"-painikkeita.

Huomautus: Lämpötila-alue vaihtelee käyttötilan mukaan. Joissakin käyttötiloissa voidaan säätää vain yläosan lämpötilaa.

Ajastimen säätö

13. Seuraa alla olevia ohjeita ajastimen säätämiseksi
    1. Kytke laite päälle painamalla virtapainiketta.
    2. Paina Pizza-, Ilmakypsennys- tai Ovi-painiketta valitaksesi haluamasi tilan.
    3. Paina LÄMPÖTILA/AIKA-painiketta valitaksesi ajastimen näytön. Kun ajastimen näyttö on valittuna, se vilkkuu hitaasti.
    4. Säädä ajastimen asetusta painamalla "+"- tai "-"-painikkeita.

Huomautus: Ajastimen asetusalue vaihtelee käyttötilan mukaan.

Pizzakivi

14. Kun valmistat pizzaa, aseta pizzakivi laitteen ennen esilämmityksen aloittamista.
15. Tärkeää: Pizzakiven molemmat puolet ovat erilaiset. Yläpuoli on sileä ja kiiltävä, ja se on tarkoitettu elintarvikekäyttöön. Alapuoli on karhea, eikä sitä ole tarkoitettu elintarvikkeiden kanssa kosketukseen joutumiseen.

Esilämmitystoiminto

16. Malleissa, joissa on esilämmitystoiminto, laita ruoka uuniin vasta, kun esilämmitys on päättynyt. Käynnistä esilämmitys painamalla Käynnistys-/Pysäytys-painiketta. Esilämmityksen aikana lämpötilanäyttö näyttää laitteen sisällä vallitsevan todellisen lämpötilan, ja esilämmityksen merkkivalo syttyy.

Huomautus: Esilämmityksen aikana ajanäyttö näyttää edelleen asetettua aikaa. Esilämmitysprosessi kestää noin 20 minuuttia.

17. Kun esilämmitys on valmis, laite antaa äänimerkin ja lopettaa lämmittämisen. Ja valmiusmerkkivalo syttyy.
18. Avaa ovi ja laita ruokaa sisään.
19. Sulje ovi ja paina sitten Käynnistys-/Pysäytys-painiketta aloittaaksesi kypsennyksen. Ajastimen näytössä alkaa jäljellä olevan ajan laskenta.

Huomautus: Kuumat pinnat. Ole varovainen, älä kosketa oven lasia, yläosan lasipaneelia tai laitteen sisäosia, sillä nämä alueet voivat kuumentua erittäin kuumiksi laitteen ollessa käynnissä.

Vain Siciliana -ominaisuus

20. Siciliana-tilassa laite antaa äänimerkin 5 minuuttia ennen asetetun kypsennysajan päättymistä muistuttaakseen sinua lisäämään muita ainesosia.

Ravista-muistutus

21. "Fries"- tai "Veg."-tilassa laite antaa äänimerkin asetetun kypsennysajan puolivälissä muistuttaakseen käyttäjää kääntämään ruoan.
22. Kun ruoanlaitto on valmis, laite antaa muistutuksena sarjan äänimerkkejä.
23. Älä seiso liian lähellä ovea, kun avaat sen, jotta vältät kuuman höyryn aiheuttamat palovammat. Älä kosketa oven lasia, yläosan lasipaneelia tai laitteen sisäosia, sillä nämä osat voivat kuumentua erittäin kuumiksi laitteen ollessa käynnissä.

Vain Neapolitan -ominaisuus

24. Neapolitan-tilassa laite aloittaa esilämmityksen uudelleen, kun ovi on suljettu. Tämä tila on suunniteltu erityisesti pizzojen nopeaan peräkkäiseen paistamiseen. Tässä tilassa olemme asettaneet valmiiksi ohjauslogiikan neljälle peräkkäiselle pizzan paistokierrokselle.
    1. Paina "Pizza"-painiketta valitaksesi "Neapolitan"-tilan ja paina sitten "Käynnistä/Keskeytä"-painiketta aloittaaksesi esilämmityksen.
    2. Kun esilämmitys on valmis ja valmiuskuvake syttyy, avaa ovi ja laita pizza uuniin.
    3. Sulje ovi ja paina sitten uudelleen "Käynnistä/Keskeytä"-painiketta käynnistääksesi ajastimen.
    4. Kun ajastin on päättynyt, avaa uunin ovi ja ota pizza uunista. Laite siirtyy automaattisesti takaisin esilämmitystilaan, kun ovi suljetaan.
    5. Toista vaiheet 2–4 seuraavan pizzan paistamiseksi.

Neapolitan-tilan tärkeimmät huomautukset

- Tässä tilassa voi paistaa peräkkäin jopa 4 pizzaa. Kun neljäs pizza on paistunut, laite poistuu automaattisesti tästä tilasta.
- Jos haluat jatkaa pizzojen paistamista, on suositeltavaa antaa laitteen jäähtyä 5 minuuttia, käynnistää se uudelleen ja valita uudelleen "Neapolitan"-tila.
- Voit poistua tästä tilasta milloin tahansa painamalla virtapainiketta.
- Kun kypsennät napolilaisessa tilassa, oven avaaminen ja sulkeminen käynnistää esilämmityksen automaattisesti.

Irrotettavan kahvan käyttö

25. Tarkista, että kiinnitysrengas on oikeassa asennossa.
26. Vapauta lukituskiinnike.
27. Purista kahvasta ja aseta kahvan etupää ilmakypsennysalustan tai pizzalastan liitäntäurien sisään.
28. Kiinnitä lukituskiinnike takaisin paikalleen. Kahvan irrottamiseksi vapauta ensin lukituskiinnike ja purista sitten kahvasta, jotta kahvan pää irtoaa liittimestä.

Huomautus: Kun käytät Ilmakypsennysalusta, irrota kahva ennen oven sulkemista.

HOITO JA PUHDISTUS

Yleinen puhdistus

29. Sähköiskun välttämiseksi irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta tai huoltoa. Puhdistus on tehtävä kylmällä laitteella.
30. Anna laitteen ja lisävarusteiden jäähtyä kokonaan ennen puhdistusta.
31. Puhdista laitteen ulkopuoli ja sähköjohto vain kostealla liinalla.
32. Poista murut tai jauhot lämmityselementtien ympäriltä varovasti pehmeällä harjalla – älä paina liian kovaa tai naarmuta pintaa.
33. Puhdista lisävarusteet (pizzakiveä lukuun ottamatta) pehmeällä sienellä ja miedolla pesuaineella ja huuhtele ne huolellisesti.
34. Ilmakypsennysalusta ja irrotettava kahva voidaan pestä astianpesukoneessa.

Pizzakiven puhdistus

- Anna pizzakiven jäähtyä kokonaan ennen puhdistamista.
- Poista irtonaiset ruokajäämät ja murut pehmeällä harjalla, pehmeällä sienellä tai kuivalla liinalla.
- Poista ruokajäämät ja tahrat varovasti pehmeällä sienellä.

Huomautus:

- Joitakin värjäymiä ja värimuutoksia esiintyy normaalisti, eikä niitä pidetä virheinä.
- Älä käytä teräviä tai kovia puhdistusvälineitä pizzakiven raaputtamiseen, sillä ne voivat vahingoittaa pinnan pinnoitetta.
- Voit huuhdella kiven vedellä tarvittaessa, mutta ÄLÄ upota kiveä veteen. Varmista, että kivi on täysin kuiva, ennen kuin laitat sen takaisin laitteeseen. Märät tai kosteat kivet voivat halkeilla kuumennettaessa.
- Älä jäähdytä kiveä vedellä tai käytä sitä kosteana.

Tärkeää

35. Älä laita pizzakiveä, pizzalastaa tai pizzaleikkuria astianpesukoneeseen.
36. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.
37. Älä käytä teräsvillaa pizzakiven, pizzalastan tai Ilmakypsennysalustan puhdistamiseen.

Mitä tehdä, jos...

Käytä tätä opasta apuna tavallisissa ongelmissa, jotka voivat haitata tuotteen suorituskykyä. Jos tämä ei auta ratkaisemaan ongelmaa, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi	Laitetta ei ole kytketty pistorasiaan.	Kytke verkkovirtajohto maadoitettuun pistorasiaan.
	Käynnistyspainiketta ei ole painettu.	Kun olet asettanut lämpötilan ja ajan, paina käynnistys- tai virtapainiketta.
Paistetut ainekset ovat raakoja.	Koriin on laitettu liian monta ainesosaa.	Paista ainekset pienemmissä erissä (jotta paistuminen on tasaisempaa).
	Lämpötila on asetettu liian matalaksi.	Säädä laite haluttuun lämpötilaan.
Ainekset paistuvat epätasaisesti.	Tietyt ainekset on ravistettava kypsennyksen puolivälissä.	Ravista päällekkäin tai ristikkäin asetettuja aineksia (esim. ranskalaisia) kypsennyksen puolivälissä.
Paistetuista välipaloista puuttuu rapeus.	Käytetyt välipalat, jotka on tarkoitettu perinteisiin friteerauskeittimiin.	Käytä uunia – sopivia välipaloja.
Koria ei voi liu'uttaa kunnolla.	Koriin on laitettu liian monta ainesosaa.	Älä täytä koria yli "MAX" -merkin.
Laitteesta tulee valkoista savua.	Rasvaisten ainesosien valmistelu.	Lämmityksen yhteydessä roiskunut öljy tuottaa valkoista savua. Tämä on normaalia.
	Aiemmasta käytöstä koriin jääneet rasvajäämät.	Valkoinen savu johtuu korissa olevista kuumentuneista rasvajäämistä. Puhdista kori huolellisesti jokaisen käyttökerran jälkeen.
Tuoreet perunat ovat paistuneet epätasaisesti.	Vääränlaisen perunan käyttö.	Käytä tuoreita perunoita ja varmista, että ne pysyvät kiinteinä paistamisen aikana.
	Perunalastujen huuhtelu ennen paistamista on puutteellista.	Huuhtele perunatikkuja huolellisesti, jotta niiden pinnalta poistuu tärkkelys.

Composants

A Porte
B Poignée
C Panneau de commande
D Sortie d'air
E Entrée d'air
F Cordon d'alimentation et fiche
G Pierre à pizza
H Pelle à pizza
I Plateau de friture à l'air
J Poignée amovible
K Coupe-pizza

1. Voyant Haut
2. Voyant Bas
3. Voyant prêt
4. Voyant de préchauffage
5. Affichage de la température
6. Affichage du minuteur
7. Boutons d'ajustement (+/-)
8. Bouton de sélection Haut / Bas
9. Bouton de sélection TEMP / MINUTEUR
10. Bouton Pizza
11. Indicateurs de préréglage pour pizza
12. Bouton de friture à l'air
13. Indicateurs de préréglage pour friture à l'air
14. Bouton Four
15. Indicateurs de préréglage pour four
16. Bouton Démarrer/ Arrêter
17. Bouton Marche/Arrêt

Avant la première utilisation

1. Une fois le colis déballé, retirez tous les accessoires du plateau supérieur en pâte moulée. Retirez ensuite l'appareil et enlevez le sac en plastique.
2. Ouvrez la porte et retirez l'emballage de protection ainsi que le plateau de friture à l'air qui se trouve à l'intérieur. Le plateau de friture à l'air est emballé dans une boîte. Jetez les matériaux d'emballage.
3. Nettoyez la poêle et la grille à l'eau chaude et au liquide vaisselle. Essuyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux.
4. Il est normal qu'un nouvel appareil dégage des odeurs lors des premières utilisations. Pour éviter cela, faites fonctionner l'appareil en mode Pizza pendant 40 minutes avant la première utilisation.

Attention

5. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une flamme nue.
6. Ne bloquez pas les entrées ou sorties d'air de l'appareil.
7. Ne placez pas le panier de friture à l'air sur la pierre à pizza, car cela pourrait endommager son revêtement.
8. Placez l'appareil sur une surface plane et horizontale.
9. Ne placez pas l'appareil sur une surface instable.
10. N'utilisez pas de pelle à pizza pour transporter ou déplacer la pierre à pizza et le panier de friture à l'air.

Utilisation

Sélection de mode

11. Suivez les étapes ci-dessous pour sélectionner les différents modes.
    1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.
    2. Appuyez sur le bouton Pizza, Friture à l'air chaud ou Four pour sélectionner le mode souhaité. Le mode sélectionné clignotera lentement et les autres modes disparaîtront.

Remarque : Chaque mode dispose de réglages prédéfinis différents en termes de température et de durée. Vous trouverez les réglages détaillés dans la section Sélection des préréglages.

Réglage de la température

12. Suivez les étapes ci-dessous pour régler la température de consigne
    1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil.
    2. Appuyez sur le bouton Pizza, Friture à l'air chaud ou Four pour sélectionner le mode souhaité.
    3. Appuyez sur le bouton HAUT/BAS pour sélectionner la température Haut ou Bas à ajuster.
    4. Appuyez sur les touches + ou - pour ajuster la température.

Remarque : La plage de température varie selon le mode. Dans certains modes, seule la température Haut peut être réglée.

Réglage du minuteur

13. Suivez les étapes ci-dessous pour régler la durée du minuteur
    1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil.
    2. Appuyez sur le bouton Pizza, Friture à l'air chaud ou Four pour sélectionner le mode souhaité.
    3. Appuyez sur le bouton TEMP/MINUTEUR pour sélectionner l'affichage du minuteur. Lorsque l'affichage du minuteur est sélectionné, il clignote lentement.
    4. Appuyez sur les touches + ou - pour ajuster le réglage du minuteur.

Remarque : La plage de minuteur varie selon le mode.

Pierre à pizza

14. Lorsque vous préparez une pizza, placez la pierre à pizza dans l'appareil avant de lancer le préchauffage.
15. Important : Les deux faces de la pierre à pizza sont différentes. La face supérieure présente une surface lisse et brillante et est destinée à entrer en contact avec les aliments. La face inférieure présente une surface rugueuse et n'est pas destinée à entrer en contact avec des aliments.

Fonction de préchauffage

16. Pour les modes dotés d'une fonction de préchauffage, placez les aliments à l'intérieur une fois le préchauffage terminé. Appuyez sur le bouton Démarrer/Arrêter pour lancer le préchauffage. Pendant le préchauffage, l'affichage de la température indique la température réelle à l'intérieur de l'appareil, et le voyant de préchauffage s'allume.

Remarque : Pendant le préchauffage, l'affichage de l'heure continue d'indiquer l'heure réglée. Le préchauffage dure environ 20 minutes.

17. Une fois le préchauffage terminé, l'appareil émettra un bip et cessera de chauffer. Et le voyant Prêt s'allumera.
18. Ouvrez la porte et mettez la nourriture à l'intérieur.
19. Fermez la porte, puis appuyez sur le bouton Démarrer/Arrêter pour lancer la cuisson. L'affichage du minuteur commencera à afficher le compte à rebours du temps restant.

Remarque : Surfaces chaudes. Soyez prudent : ne touchez pas la vitre de la porte, le panneau vitré supérieur ni l'intérieur de l'appareil, car ces zones peuvent devenir très chaudes pendant le fonctionnement.

Fonction Sicilienne uniquement

20. En mode Sicilienne, l'appareil émettra un bip 5 minutes avant la fin du temps de cuisson programmé pour vous rappeler d'ajouter des ingrédients supplémentaires.

Rappel de secouer

21. En mode Frites ou Légumes, l'appareil émettra un bip à mi-parcours du temps de cuisson programmé pour rappeler à l'utilisateur de retourner les aliments.
22. Une fois la cuisson terminée, l'appareil émettra une série de bips pour vous le signaler.
23. Ne vous tenez pas trop près de la porte lorsque vous l'ouvrez afin d'éviter toute brûlure causée par la vapeur chaude. Ne touchez pas la vitre de la porte, le panneau vitré supérieur ni l'intérieur de l'appareil, car ces zones peuvent devenir très chaudes pendant le fonctionnement.

Fonction Napolitain uniquement

24. En mode Napolitain, une fois la porte fermée, l'appareil recommencera à préchauffer. Ce mode est spécialement conçu pour cuire rapidement des pizzas les unes après les autres. Dans ce mode, nous avons prédéfini une logique de contrôle pour 4 cycles consécutifs de cuisson de pizzas.
    1. Appuyez sur le bouton « Pizza » pour sélectionner le mode « Napolitain », puis appuyez sur le bouton « Démarrer/Pause » pour commencer le préchauffage.
    2. Une fois le préchauffage terminé et l'icône « Prêt » allumée, ouvrez la porte et placez la pizza à l'intérieur.
    3. Fermez la porte, puis appuyez à nouveau sur le bouton « Démarrer/Pause » pour lancer le minuteur.

4. Lorsque le minuteur s'arrête, ouvrez la porte pour sortir la pizza. L'appareil repassera automatiquement en mode préchauffage dès que la porte sera fermée.
5. Répétez les étapes 2 à 4 pour cuire la pizza suivante.

Notes importantes pour le mode Napolitain

- Ce mode permet de cuire jusqu'à 4 pizzas à la suite. Lorsque la quatrième pizza est cuite, l'appareil sort automatiquement de ce mode.
- Pour continuer à cuire d'autres pizzas, il est recommandé de laisser refroidir l'appareil pendant 5 minutes, puis de le redémarrer et de sélectionner à nouveau le mode « Napolitain ».
- Vous pouvez quitter ce mode directement à tout moment en appuyant sur le bouton d'alimentation.
- Lorsque vous cuisinez en mode Napolitain, le processus de préchauffage est déclenché automatiquement quand vous ouvrez et fermez la porte.

Utilisation de la poignée amovible

25. Vérifiez que la bague de retenue est bien en place.
26. Dégagez le clip de verrouillage.
27. Appuyez sur la poignée et insérez l'extrémité avant de celle-ci dans les fentes de fixation du plateau de friture à l'air ou de la pelle à pizza.
28. Remettez le clip de verrouillage en place. Pour retirer la poignée, commencez par dégager le clip de verrouillage, puis appuyez sur la poignée pour dégager la tête de la poignée du connecteur.

Remarque : Lorsque vous utilisez le plateau de friture à l'air, retirez la poignée avant de fermer la porte.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyage général

29. Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez la fiche de la prise de courant avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien. Vous devez effectuer le nettoyage avec un appareil froid.
30. Laissez l'appareil et ses accessoires refroidir complètement avant de les nettoyer.
31. Utilisez uniquement un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur de l'appareil et son câble électrique.
32. Utilisez une brosse à poils souples pour balayer délicatement les miettes ou la farine autour des éléments. N'appuyez pas et ne rayez pas la surface.
33. Pour les accessoires (hormis la pierre à pizza), utilisez une éponge douce et un détergent doux, et rincez abondamment pour nettoyer les accessoires.
34. Le plateau de friture à l'air et la poignée amovible peuvent être lavés au lave-vaisselle.

Nettoyage de la pierre à pizza

- Laissez la pierre à pizza refroidir complètement avant de la nettoyer.
- Utilisez une brosse douce, une éponge douce ou un chiffon sec pour éliminer les particules alimentaires et les miettes.
- Utilisez une éponge douce pour éliminer délicatement les résidus alimentaires et les taches.

Remarque :

- Certaines taches et certains changements de couleur sont normaux et ne sont pas considérés comme des défauts.
- N'utilisez pas d'ustensiles de nettoyage tranchants ou durs pour gratter la pierre à pizza, car ils pourraient endommager le revêtement de surface.
- Vous pouvez rincer la pierre à l'eau si nécessaire, mais veillez à NE PAS la plonger dans l'eau. Assurez-vous que la pierre est parfaitement sèche avant de la réutiliser dans l'appareil. Les pierres mouillées ou humides peuvent se fissurer lorsqu'elles sont chauffées.
- Ne refroidissez pas la pierre avec de l'eau et ne l'utilisez pas lorsqu'elle est humide.

Important

35. Ne mettez pas la pierre à pizza, la pelle à pizza ni le coupe-pizza au lave-vaisselle.
36. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs.
37. N'utilisez pas de laine d'acier pour nettoyer la pierre à pizza, la pelle à pizza ou le plateau de friture à l'air.

Que faire si...

Ce guide vous aidera à résoudre les problèmes courants susceptibles d'entraver les performances du produit. S'il ne permet pas d'améliorer le problème, veuillez contacter le service clientèle.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas branché.	Branchez la fiche secteur dans une prise murale avec mise à la terre.
	Le bouton Démarrer n'est pas enfoncé.	Appuyez sur le bouton de démarrage ou d'alimentation après avoir réglé la température et la durée.
Les ingrédients frits ne sont pas assez cuits.	Il y a trop d'ingrédients dans le panier.	Faites cuire les ingrédients en petites quantités (pour une cuisson plus uniforme).
	La température est réglée trop bas.	Réglez la température souhaitée.
Les ingrédients ne cuisent pas uniformément.	Certains ingrédients doivent être mélangés à mi-cuisson.	Secouez les ingrédients empilés/croisés (par exemple, les frites) à mi-cuisson.
Les casse-croûtes frits manquent de croustillant.	Casse-croûtes usagés destinés aux friteuses traditionnelles.	Utilisez le four – casse-croûtes adaptés.
Impossible de faire glisser correctement le panier.	Il y a trop d'ingrédients dans le panier.	Ne remplissez pas le panier au-delà du repère « MAX ».
De la fumée blanche s'échappe de l'appareil.	Préparation des ingrédients gras.	L'huile projetée sur la résistance chauffante produit une fumée blanche. C'est normal.
	Résidus de graisse laissés dans le panier lors de l'utilisation précédente.	La fumée blanche est causée par les résidus de graisse chauffés dans le panier. Nettoyez soigneusement le panier après chaque utilisation.
Les frites fraîches sont frites de manière inégale.	Utilisation d'un mauvais type de pomme de terre.	Utilisez des pommes de terre fraîches et veillez à ce qu'elles restent fermes pendant la cuisson.
	Rinçage insuffisant des bâtonnets de pommes de terre avant la friture.	Rincez correctement les bâtonnets de pommes de terre pour éliminer l'amidon de leur surface.

კომპონენტები

A კარი
B სახელური
C მართვის პანელი
D ჰაერის გამოსასვლელი
E ჰაერის შესასვლელი
F კვების კაბელი და შტეფსელი
G პიცის ქვა
H პიცის ნიჩაბი
I აეროგრილის ლანგარი
J მოხსნადი სახელური
K პიცის საჭრელი

1. ზედა ინდიკატორი
2. ქვედა ინდიკატორი
3. მზაობის ინდიკატორი
4. წინასწარი გათბობის ინდიკატორი
5. ტემპერატურის დისპლეი
6. ტაიმერის დისპლეი
7. დასარეგულირებელი ღილაკები (+/-)
8. ზედა / ქვედა ასარჩევი ღილაკი
9. ტემპ / დროის ასარჩევი ღილაკი
10. პიცის ღილაკი
11. პიცის წინასწარი პარამეტრების ინდიკატორები
12. აეროგრილის ღილაკი
13. აეროგრილის წინასწარი პარამეტრების ინდიკატორები
14. ღუმლის ღილაკი
15. ღუმლის წინასწარი პარამეტრების ინდიკატორები
16. დაწყების/გაჩერების ღილაკი
17. ჩართვა/გამორთვის ღილაკი

პირველ გამოყენებამდე

1. განფუთვა შემდეგ, ამოიღეთ ყველა აქსესუარი ზედა მუყაოს ჩასადებიდან. შემდეგ ამოიღეთ თავად მოწყობილობა და მოაცილეთ პლასტიკური პარკი.
2. გამოაღეთ კარი და მოაცილეთ დამცავი შეფუთვა და ამოიღეთ შიგნით მოთავსებული აეროგრილის ლანგარი. აეროგრილის ლანგარი ცალკე ყუთშია შეფუთული. გადაყარეთ შესაფუთი მასალები.
3. თბილი წყლითა და ჭურჭლის სარეცხი სითხით გაასუფთავეთ ტაფა და გრილი. მოწყობილობის შიდა და გარე ზედაპირები გაწმინდეთ რბილი ნაჭრით.
4. ახალი მოწყობილობის პირველ გამოყენებისას სუნის გამოყოფა ნორმალურია. ამის თავიდან ასარიდებლად, პირველ გამოყენებამდე ამუშავეთ ცარიელი მოწყობილობა პიცის რეჟიმზე 40 წუთის განმავლობაში.

სიფრთხილე

5. არ განათავსოთ მოწყობილობა ღია ცეცხლთან ახლოს.
6. არ დაბლოკოთ მოწყობილობის ჰაერის შესასვლელი ან გამოსასვლელი ნაწილები.
7. არ დადგათ აეროგრილის კალათა პიცის ქვაზე, რადგან ამან შეიძლება დააზიანოს მისი ზედაპირი.
8. მოწყობილობა მოათავსეთ ბრტყელ და თანაბარ ზედაპირზე.
9. არ მოათავსოთ მოწყობილობა არასწორ, უსწორმასწორო ზედაპირზე.
10. არ გამოიყენოთ პიცის ნიჩაბი პიცის ქვის ან აეროგრილის კალათის გადასატანად ან გადასაადგილებლად.

გამოყენება

რეჟიმის არჩევა

11. სხვადასხვა რეჟიმის ასარჩევად მიჰყევით შემდეგ ნაბიჯებს:
    1. მოწყობილობის ჩასართავად, დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვის ღილაკს.
    2. სასურველი რეჟიმის ასარჩევად დააჭირეთ ღილაკს: Pizza (პიცა), AirFry (აეროგრილი) ან Oven (ღუმელი). არჩეული რეჟიმი დაიწყებს ნელ ციმციმს, ხოლო დანარჩენი რეჟიმები გაქრება ეკრანიდან.

შენიშვნა: თითოეულ რეჟიმს აქვს წინასწარ დაყენებული განსხვავებული ტემპერატურა და დრო. დეტალური პარამეტრები შეგიძლიათ იხილოთ „წინასწარი პარამეტრების შერჩევის“ (Presetting Selection) განყოფილებაში.

ტემპერატურის რეგულირება

12. ტემპერატურის დასარეგულირებლად მიჰყევით შემდეგ ნაბიჯებს:
    1. მოწყობილობის ჩასართავად, დააჭირეთ კვების ღილაკს.

2. დააჭირეთ ღილაკს Pizza (პიცა), Air Fry (აეროგრილი) ან Oven (ღუმელი) სასურველი რეჟიმის ასარჩევად.
3. დააჭირეთ ზედა / ქვედა ღილაკს, რათა აირჩიოთ ზედა (Top) ან ქვედა (Deck) ტემპერატურა დასარეგულირებლად.
4. ტემპერატურის დასარეგულირებლად დააჭირეთ “+” ან “-” ღილაკებს.

შენიშვნა: ტემპერატურის დიაპაზონი რეჟიმების მიხედვით განსხვავდება. ზოგიერთ რეჟიმში შესაძლებელია მხოლოდ ზედა (Top) ტემპერატურის რეგულირება.

დროის დარეგულირება

13. დროის დასარეგულირებლად მიჰყევით შემდეგ ნაბიჯებს:
    1. მოწყობილობის ჩასართავად, დააჭირეთ კვების ღილაკს.
    2. დააჭირეთ ღილაკს Pizza (პიცა), Air Fry (აეროგრილი) ან Oven (ღუმელი) სასურველი რეჟიმის ასარჩევად.
    3. დააჭირეთ ტემპ / დროის ღილაკს ტაიმერის დისპლეის ასარჩევად. როდესაც ტაიმერის დისპლეი აირჩევა, ის დაიწყებს ნელ ციმციმს.
    4. დროის დასარეგულირებლად გამოიყენეთ ღილაკები “+” ან “-”.

შენიშვნა: ტაიმერის დიაპაზონი განსხვავდება რეჟიმების მიხედვით.

პიცის ქვა

14. პიცის მომზადებისას, წინასწარი გაცხელების დაწყებამდე, მოათავსეთ პიცის ქვა მოწყობილობაში.
15. მნიშვნელოვანია: პიცის ქვის ორივე მხარე განსხვავებულია. ზედა მხარეს აქვს გლუვი, პრიალა ზედაპირი და განკუთვნილია საკვებთან კონტაქტისთვის. ქვედა მხარეს აქვს უხეში, ხოროშიანი ზედაპირი და არ არის განკუთვნილი საკვებთან კონტაქტისთვის.

წინასწარი გაცხელების ფუნქცია

16. იმ რეჟიმებისთვის, რომლებსაც აქვთ წინასწარი გაცხელების ფუნქცია, საკვები მოათავსეთ საკვები მხოლოდ გაცხელების დასრულების შემდეგ. წინასწარი გაცხელების პროცესის დასაწყებად დააჭირეთ დაწყების/გაჩერების ღილაკს. წინასწარი გაცხელების დროს, ტემპერატურის დისპლეი აჩვენებს მოწყობილობის შიგნით არსებულ რეალურ ტემპერატურას, და წინასწარი გათბობის ინდიკატორი აინთება.

შენიშვნა: წინასწარი გაცხელების დროს, ტაიმერის დისპლეი აგრძელებს დაყენებული დროის ჩვენებას. წინასწარ გაცხელებას სჭირდება დაახლოებით 20 წუთი.

17. როდესაც წინასწარი გაცხელება დასრულდება, მოწყობილობა გამოსცემს ხმოვან სიგნალს და შეწყვეტს გათბობას. ხოლო მზაობის ინდიკატორი აინთება.
18. გამოაღეთ კარი და მოათავსეთ საკვები შიგ.
19. დახურეთ კარი და დააჭირეთ დაწყების/გაჩერების ღილაკს მომზადების დასაწყებად. ტაიმერის დისპლეი დაიწყებს დარჩენილი დროის ათვლას.

შენიშვნა: ცხელი ზედაპირები. იყავით ფრთხილად, არ შეეხოთ კარის მინას, ზედა მინის პანელს ან მოწყობილობის შიდა ნაწილს მუშაობის დროს, რადგან ისინი შეიძლება ძალიან გაცხელდეს.

Siciliana-ს სპეციფიკური ფუნქცია

20. Siciliana-ს რეჟიმში მოწყობილობა გამოსცემს სიგნალს მომზადების დროის დასრულებამდე 5 წუთით ადრე, რათა შეგახსენოთ დამატებითი ინგრედიენტების ჩამატება.

შერხევის შესახებ შეხსენება

21. Fries (ფრი) ან Veg. (ბოსტნეული) რეჟიმის შემთხვევაში, მოწყობილობა გამოსცემს სიგნალს მომზადების დროის შუა პერიოდში, რათა შეგახსენოთ საკვების გადაბრუნება.
22. მომზადების პროცესის დასრულების შემდეგ, მოწყობილობა გამოსცემს ხმოვანი სიგნალების სერიას.
23. კარის გაღებისას არ დადგეთ ძალიან ახლოს, რათა თავიდან აიცილოთ ცხელი ორთქლით მიყენებული დამწვრობა. არ შეეხოთ კარის მინას, ზედა მინის პანელს ან მოწყობილობის შიდა ნაწილს მუშაობის დროს, რადგან ისინი შეიძლება ძალიან გაცხელდეს.

ნეაპოლიტანურის სპეციფიკური ფუნქცია

24. ნეაპოლიტანურ რეჟიმში, კარის დახურვის შემდეგ, მოწყობილობა ავტომატურად დაუბრუნდება წინასწარი გაცხელების რეჟიმს. ეს რეჟიმი სპეციალურად შექმნილია პიცის თანმიმდევრულად, სწრაფი წესით გამოსაცხობად. ამ რეჟიმში წარმოდგენილია წინასწარ გაწერილი მართვის ლოგიკა პიცის ცხობის თანმიმდევრული, 4 რაუნდისთვის.
    1. დააჭირეთ ღილაკს “Pizza”, აირჩიეთ „ნეაპოლიტანურ“ რეჟიმი, შემდეგ დააჭირეთ “დაწყება/დაპაუზების” ღილაკს წინასწარი გაცხელების დასაწყებად.

2. როდესაც წინასწარი გაცხელება დასრულდება და აინთება მზაობის ხატულა, გააღეთ კარი და მოათავსეთ პიცა შიგნით.
3. დახურეთ კარი და ხელახლა დააჭირეთ “დაწყება/დაპაუზების” ღილაკს ტაიმერის დასაწყებად.
4. ტაიმერის დასრულების შემდეგ გააღეთ კარი და ამოიღეთ პიცა. კარის დახურვის შემდეგ, მოწყობილობა ავტომატურად დაუბრუნდება წინასწარი გაცხელების რეჟიმს.
5. გაიმეორეთ მე-2-დან მე-4 ნაბიჯამდე შემდეგი პიცის გამოსაცხობად.

ნეაპოლიტანური რეჟიმის ძირითადი შენიშვნები

- ეს რეჟიმი მხარს უჭერს ზედიზედ მაქსიმუმ 4 პიცის გამოცხობას. მეოთხე პიცის მომზადების შემდეგ მოწყობილობა ავტომატურად გამოვა ამ რეჟიმიდან.
- თუ გსურთ მეტი პიცის გამოცხობა, რეკომენდებულია პროდუქტის 5 წუთით გაცივება, შემდეგ მისი ხელახლა ჩართვა და “ნეაპოლიტანური” რეჟიმის ხელახლა არჩევა.
- ამ რეჟიმიდან გამოსვლას ნებისმიერ დროს, კვების ღილაკზე დაჭერით შეძლებთ.
- ნეაპოლიტანურ რეჟიმში მომზადებისას კარის გახსნა და დახურვა ავტომატურად აამოქმედებს წინასწარ გაცხელების პროცესს.

მოსახსნელი სახელურის გამოყენება

25. დარწმუნდით, რომ დამცავი რგოლი სწორ პოზიციაშია.
26. გახსენით ჩამკეტი რაზა.
27. მოუჭირეთ სახელურს და ჩასვით მისი წინა ნაწილი აეროგრილის ლანგრის ან პიცის ნიჩაბის შემაერთებელ ჭრილებში.
28. ხელახლა დაამაგრეთ ჩამკეტი რაზა. სახელურის მოსახსნელად: ჯერ გახსენით ჩამკეტი, შემდეგ მოუჭირეთ სახელურს, რათა ის გათავისუფლდეს დამჭერიდან.

შენიშვნა: აეროგრილის ლანგრის გამოყენებისას, კარის დახურვამდე მოხსენით სახელური.

მოვლა და გასუფთავება

ზოგადი წმენდა

29. გასუფთავების ან შეკეთებით რაიმე საქმიანობის დაწყებამდე, აუცილებლად გამოაერთეთ ჩამრთველი ქსელიდან, რათა თავიდან აირიდოთ ელექტრული შოკის მიღება. მოწყობილობა მხოლოდ მისი გაგრილების შემდეგ უნდა გაიწმინდოს.
30. წმენდამდე დაელოდეთ, სანამ მოწყობილობა და აქსესუარები სრულად გაცივდება.
31. მოწყობილობის ექსტერიერისა და მისი ელექტროკაბელის გასაწმენდად მხოლოდ დატენიანებული ქსოვილი გამოიყენეთ.
32. ნაზი ჯაგრისით ფრთხილად მოაშორეთ ნამცეცები ან ფქვილი გამაცხელებელი ელემენტების გარშემო; არ დააჭიროთ და არ დაკაწროთ ზედაპირი.
33. აქსესუარების (გარდა პიცის ქვისა) გასასუფთავებლად გამოიყენეთ რბილი ღრუბელი და მსუბუქი სარეცხი საშუალება და უხვად გაავლეთ წყალი.
34. ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში დასაშვებია აეროგრილის ლანგარი და მოსახსნელი სახელური.

პიცის ქვის წმენდა

- წმენდამდე დაელოდეთ, სანამ პიცის ქვა სრულად გაცივდება.
- საკვების გაფანტული ნაწილაკებისა და ნამცეცების მოსაცილებლად გამოიყენეთ რბილი ჯაგრისი, ღრუბელი ან მშრალი ქსოვილი.
- რბილი ღრუბლით ნაზად მოაშორეთ საკვების ნარჩენები და ლაქები.

შენიშვნა:

- ლაქების გაჩენა და ფერის ცვლილება ნორმალურია და დეფექტად არ ითვლება.
- პიცის ქვის გასახეხად არ გამოიყენოთ ბასრი ან მყარი საწმენდი ხელსაწყოები, რადგან მათ შეიძლება დააზიანონ ზედაპირის დამცავი ფენა.
- საჭიროების შემთხვევაში, შეგიძლიათ ქვა წყალი გაავლოთ, მაგრამ არავითარ შემთხვევაში არ ჩადოთ იგი წყალში მთლიანად. მოწყობილობაში მის ხელახლა გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ ქვა სრულიად მშრალია. სველი ან ტენიანი ქვა გაცხელებისას შეიძლება გაიბზაროს.
- არ გააცივოთ ქვა წყლით და არ გამოიყენოთ იგი, როდესაც ტენიანია.

მნიშვნელოვანია

35. არ გარეცხოთ პიცის ქვა, პიცის ნიჩაბი და პიცის საჭრელი ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.
36. ნუ გამოიყენებთ უხეშ სარეცხ საშუალებებს.
37. არ გამოიყენოთ ლითონის სახეხი პიცის ქვის, პიცის ნიჩბისა თუ აეროგრილის ლანგრის გასაწმენდად.

როგორ უნდა მოიქცეთ იმ შემთხვევაში, თუ...

მოცემული სახელმძღვანელო გამოიყენეთ ისეთი გავრცელებული პრობლემების გადაჭრისათვის, რომლებიც შესაძლოა გავლენა იქონიოს პროდუქტის წარმადობას. თუკი აღნიშნულის გამოყენებით ხარვეზის აღმოფხვრა ვერ ხერხდება, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ მომხმარებელთა მომსახურებას.

პრობლემა	შესაძლო გამომწვევი	გადაწყვეტა
მოწყობილობა არ მუშაობს	მოწყობილობა არ არის ჩართული დენის წყაროში.	შეაერთეთ კვების შტეფსელი დამიწებულ კედლის როზეტში.
	დაწყების ღილაკზე არ არის დაჭერილი.	ტემპერატურისა და დროის დაყენების შემდეგ, დააჭირეთ დაწყების ან ჩართვის ღილაკს.
შემწვარი ინგრედიენტები ნახევრად უმია.	კალათაში ზედმეტად ბევრი ინგრედიენტია.	მოამზადეთ ინგრედიენტები მცირე პორციებით (უფრო თანაბარი შეწვისთვის).
	დაყენებული ტემპერატურა ზედმეტად დაბალია.	დააყენეთ საჭირო ტემპერატურა.
ინგრედიენტები არათანაბრად იწვება.	გარკვეულ ინგრედიენტებს მომზადების პროცესის შუა ეტაპზე შენჯღრევა სჭირდება.	მომზადების პროცესის შუა ეტაპზე შეანჯღრიეთ ერთმანეთზე დაწყობილი/ გადაჯვარედინებული ინგრედიენტები (მაგ. კარტოფილი ფრი).
შემწვარ სნეკებს აკლია ხრაშუნა ტექსტურა.	გამოყენებულია სნეკები, რომლებიც განკუთვნილია ტრადიციული ფრიტიურისთვის.	გამოიყენეთ ღუმელისთვის განკუთვნილი სნეკები.
კალათა სწორად ვერ სრიალებს.	კალათაში ზედმეტად ბევრი ინგრედიენტია.	არ შეავსოთ კალათა “MAX” (მაქსიმუმის) ნიშნულს ზემოთ.
მოწყობილობიდან გამოდის თეთრი კვამლი.	მზადდება ცხიმიანი ინგრედიენტები.	გამოყოფილი ზეთი შეიძლება მიესხას გამაცხელებელ ელემენტს, რაც იწვევს თეთრ კვამლს. ეს ნორმალურია.
	კალათაში დარჩენილია წინა გამოყენებისას დაგროვილი ცხიმის ნარჩენები.	თეთრი კვამლი გამოწვეულია კალათაში დარჩენილი ცხიმის ნარჩენების გაცხელებით. ყოველი გამოყენების შემდეგ საფუძვლიანად გაწმინდეთ კალათა.
ახალი კარტოფილი ფრი არათანაბრად იწვება.	გამოყენებულია არასწორი სახეობის კარტოფილი.	გამოიყენეთ ახალი კარტოფილი და დარწმუნდით, რომ იგი შეწვისას მყარ სტრუქტურას ინარჩუნებს.
	შეწვის წინ კარტოფილის ჩხირები არასაკმარისად არის გარეცხილი.	კარგად გარეცხეთ კარტოფილის ჩხირები, რათა ზედაპირიდან სახამებელი მოშორდეს.

Dijelovi

A Vrata
B Drška
C Kontrolna ploča
D Izlaz zraka
E Ulaz zraka
F Kabel i utikač za napajanje
G Kamen za pizzu
H Lopatica za pizzu
I Plitica za pečenje zrakom
J Odvojiva drška
K Rezač za pizzu

1. Gornji indikator
2. Donji indikator
3. Indikator spremnosti
4. Indikator predgrijavanja
5. Prikaz temperature
6. Prikaz tajmera
7. Gumbi za podešavanje (+/-)
8. Gumb za odabir gornjeg dijela / donjeg dijela
9. Gumb za odabir TEMP/ TIME
10. Gumb pizza
11. Indikatori gotovih postavki pizze
12. Gumb pečenje zrakom
13. Indikatori gotovih postavki pečenje zrakom
14. Gumb pećnice
15. Indikatori gotovih postavki pećnice
16. Gumb za pokretanje/ zaustavljanje
17. Gumb za uključivanje/ isključivanje napajanja

Prije prve upotrebe

1. Nakon uklanjanja ambalaže, uklonite sav pribor s gornjeg dijela papirnate ambalaže. Zatim podignite jedinicu i uklonite plastičnu vrećicu.
2. Otvorite vrata i uklonite zaštitnu ambalažu i pliticu za pečenje zrakom iznutra. Plitica za pečenje zrakom je zapakirana u kutiji. Zbrinite materijal od ambalaže.
3. Očistite posudu i rešetku toplom vodom i sapunom za posuđe. Obrišite uređaj iznutra i izvana mekom krpom.
4. Normalno je da novi uređaj ispušta neugodne mirise pri prvih nekoliko upotreba. Kako biste to izbjegli, prije prve upotrebe pustite prazan uređaj u načinu rada Pizza da radi 40 minuta.

Oprez

5. Uređaj nemojte stavljati blizu otvorenog plamena.
6. Nemojte zaklanjati ulaz zraka ili izlaz zraka na uređaju.
7. Nemojte stavljati košaru za pečenje zrakom na kamen za pizzu jer time možete oštetiti površinski sloj.
8. Stavite uređaj na ravnu i niveliranu površinu
9. Uređaj nemojte stavljati na neravnu površinu.
10. Lopaticu za pizzu nemojte koristiti za nošenje ili premještanje kamena za pizzu i košare za pečenje zrakom.

Korištenje

Odabir načina rada

11. Slijedite postupak u nastavku za odabir različitih načina rada.
    1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje napajanja kako biste uključiti uređaj.
    2. Pritisnite gumb Pizza, Pečenje zrakom ili Pećnica za odabir željenog načina rada. Odabrani način rada će sporo treptati, a drugi način rada će s prikaza.

Napomena: Svaki način rada ima drukčiju unaprijed zadanu temperaturu i vrijeme. Detaljne postavke mogu se naći u odjeljku s unaprijed zadanim postavkama.

Prilagodba temperature

12. Slijedite donje korake za prilagodbu postavke temperature
    1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključiti uređaj.
    2. Pritisnite gumb Pizza, Pečenje zrakom, Pećnica za odabir željenog načina rada.
    3. Pritisnite gumb GORNJEG DIJELA/DONJEG DIJELA kako biste odabrali prilagodbu temperature gornjeg dijela ili donjeg dijela.
    4. Pritisnite gumbe "+" ili "-" radi prilagodbe temperature.

Napomena: Raspon temperature razlikuje se za različite načine rada. U nekim se načinima rada može prilagođavati samo gornja temperatura.

Prilagođavanje tajmera

13. Slijedite donje korake za prilagodbu postavke tajmera
    1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključiti uređaj.
    2. Pritisnite gumb Pizza, Pečenje zrakom, Pećnica za odabir željenog načina rada.
    3. Pritisnite gumb TEMP/TIME radi odabira prikaza tajmera. Kada se odabere prikaz tajmera, on će treptati sporo.
    4. Pritisnite gumbe "+" ili "-" radi prilagodbe tajmera.

Napomena: Raspon tajmera razlikuje se za različite načine rada.

Kamen za pizzu

14. Kada pečete pizzu, stavite kamen za pizzu u uređaj prije pokretanja predgrijavanja.
15. Važno: Dvije strane kamena za pizzu su različite. Gornja strana ima sjajnu, glatku površinu i predviđena je za kontakt s hranom. Donja strana ima grubu površinu i nije predviđena za kontakt s hranom.

Značajka predgrijavanja

16. U načinima rada s funkcijom predgrijavanja, stavite hranu u uređaj nakon završetka predgrijavanja. Pritisnite gumb za pokretanje/zaustavljanje kao biste pokrenuli postupak predgrijavanja. Za vrijeme predgrijavanja, zaslon temperature prikazuje stvarnu temperaturu unutar uređaja i indikator predgrijavanja se uključuje.

Napomena: Za vrijeme predgrijavanja, na zaslonu za vrijeme nastavlja se prikazivati postavljeno vrijeme. Postupak predgrijavanja traje približno 20 minuta.

17. Nakon završetka predgrijavanja, uređaj će se oglasiti zvučnim signalom i prekinuti zagrijavanje. Indikator spremnosti će se uključiti.
18. Otvorite vrata i ubacite hranu unutra.
19. Zatvorite vrata, zatim pritisnite gumb za pokretanje/zaustavljanje kako biste pokrenuli kuhanje. Prikaz tajmera će započeti s odbrojavanjem preostalog vremena.

Napomena: Vruće površine. Budite oprezni i nemojte dodirivati staklo na vratima, gornju staklenu ploču ili unutrašnjost uređaja jer ta područja mogu postati vrlo vruća za vrijeme rada.

Samo za Siciliana način

20. U načinu rada Siciliana, uređaj će emitirati zvučni signal 5 minuta prije kraja postavljenog vremena kuhanja kako bi vas podsjetio da dodate dodatne sastojke.

Podsjetnik za protresanje

21. U načinu rada Fries ili Veg., uređaj će se oglasiti zvučnim signalom na pola vremena za kuhanje kako bi korisnika podsjetio na preokretanje hrane.
22. Nakon završenog kuhanja, uređaj će se oglasiti nizom zvučnih signala kao podsjetnik.
23. Nemojte stajati preblizu vratima kada ih otvarate kako biste izbjegli opekline vrućom parom. Nemojte dodirivati staklo na vratima, gornju staklenu ploču ili unutrašnjost uređaja jer ta područja mogu postati vrlo vruća za vrijeme rada.

Samo za Neapolitan način

24. U načinu rada Neapolitan će uređaj nakon zatvaranja vrata započeti ponovno predgrijavanje. Ovaj način rada konkretno je predviđen za brzo pečenja više pizza u nizu. U tom načinu rada, postavili smo upravljačku logiku za četiri uzastopna ciklusa pečenja pizze.
    1. Pritisnite gumb "Pizza" kako biste odabrali način rada "Neapolitan" (Napuljski), zatim pritisnite gumb za "pokretanje/pauzu" kako biste započeli predgrijavanje.
    2. Kada predgrijavanje bude gotovo i zasvijetli ikona spremnosti, otvorite vrata i stavite pizzu unutra.
    3. Zatvorite vrata, zatim ponovno pritisnite gumb za "pokretanje/pauzu" kako biste pokrenuli tajmer.
    4. Kada tajmer završi s radom, otvorite vrata i uklonite pizzu. Uređaj će se automatski vratiti u način rada za predgrijavanje jednom kada se vrata zatvore.
    5. Ponovite korake 2-4 za pečenje sljedeće pizze.

Ključne napomene za Neapolitan način rada

- Ovaj način rada podržava uzastopno pečenje do 4 pizze. Kada se ispeče četvrta pizza, uređaj će automatski izaći iz ovog načina rada.
- Ako želite nastaviti pečenje još pizza, preporučuje se da se proizvod ohladi 5 minuta, a zatim ga ponovno pokrenite i ponovno odaberite način rada "Neapolitan" (Napuljski).
- Iz ovog načina rada možete u bilo kojem trenutku izaći izravno pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.
- Za vrijeme pečenja u Neapolitan načinu rada, otvaranjem i zatvaranjem vrata automatski će se pokrenuti proces predgrijavanja.

Korištenje odvojive drške

25. Provjerite je li prsten za osiguranje u ispravnom položaju.
26. Otpustite kopču za fiksiranje.
27. Stisnite dršku i gurnite prednji kraj drške u spojne utore na plitica za pečenje zrakom ili na lopatici za pizzu.
28. Ponovno pričvrstite kopču za fiksiranje. Ako želite ukloniti dršku, prvo otpustite kopču za fiksiranje, a zatim stisnite dršku kako biste odvojili glavu drške od konektora.

Napomena: Prilikom korištenja plitice za pečenje zrakom, uklonite dršku prije zatvaranja vrata.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Opće čišćenje

29. Da ne bi došlo do električnog udara, izvucite utikač iz utičnice prije čišćenja ili održavanja. Čišćenje treba obavljati dok je uređaj hladan.
30. Prije čišćenja, ostavite uređaj i pribor da se potpuno ohlade.
31. Za čišćenje vanjske površine uređaja i njegovog električnog kabela koristite samo vlažnu krpu.
32. Mekom četkom pažljivo uklonite mrvice ili brašno oko dijelova - nemojte pritiskati niti grebati površinu.
33. Za pribor (osim kamena za pizzu) koristite meku spužvu i blagi deterdžent te dobro isperite kako biste očistili pribor.
34. Plitica za pečenje zrakom i odvojiva drška smiju se prati u perilici posuđa.

Čišćenje kamena za pizzu

- Prije čišćenja kamena za pizzu, ostavite ga da se potpuno ohladi.
- Mekom četkom, mekom spužvom ili suhom krpom uklonite ostatke hrane i mrvice.
- Mekom spužvom pažljivo uklonite ostatke hrane i mrlje.

Napomena:

- Neke mrlje i promjene boje su normalne i ne smatraju se nedostacima.
- Ne koristite oštre ili tvrde alate za čišćenje za struganje kamena za pizzu jer njima možete oštetiti površinski sloj.
- Kamen možete po potrebi isprati vodom, ali NEMOJTE uranjati kamen u vodu. Prije ponovne upotrebe kamena u uređaju, provjerite je li on potpuno suh. Mokri ili vlažni kameni mogu napuknuti prilikom zagrijavanja.
- Ne hladite kamen vodom i ne koristite ga dok je vlažan.

Važno

35. Ne stavljajte kamen za pizzu, lopaticu za pizzu ili rezač za pizzu u perilicu posuđa.
36. Ne upotrebljavajte jaka sredstva za čišćenje.
37. Ne upotrebljavajte čeličnu vunu za čišćenje kamena za pizzu, lopatice za pizzu ili plitica za pečenje zrakom.

Što ako...

HR

Koristite ovaj vodič za pomoć pri uobičajenim problemima koji mogu utjecati na rad proizvoda. Ako to ne pomogne u rješavanju problema, obratite se Službi za korisnike.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	Uređaj nije ukopčan u električno napajanje.	Ukopčajte utikač u uzemljenu zidnu utičnicu.
	Gumb za pokretanje nije pritisnut.	Pritisnite gumb za pokretanje ili napajanje nakon podešavanja temperature i vremena.
Prženi sastojci nisu dovoljno kuhani.	U košari se nalazi previše sastojaka.	Kuhajte sastojke u manjim serijama (za ravnomjernije prženje).
	Postavljena je preniska temperatura.	Prilagodite temperaturu na potrebnu vrijednost.
Sastojci se neravnomjerno prže.	Neke sastojke treba protresti na pola kuhanja.	Protresite sastojke složene/prekrižene (npr. krumpiriće) na pola kuhanja.
Pržena hrana nije hrskava.	Korišteni sastojci su namijenjeni tradicionalnim fritezama.	Koristite namirnice prikladne za pećnicu.
Košara se ne može propisno uvući.	U košari se nalazi previše sastojaka.	Ne punite preko oznake "MAX" na košarici.
Iz uređaja izlazi bijeli dim.	Priprema masnih sastojaka.	Ulje koje se oslobađa prilikom prskanja po grijaču stvara bijeli dim. To je normalno.
	U košarici su ostali ostaci masnoće od prethodne upotrebe.	Bijeli dim se oslobađa zbog zagrijanih ostataka masnoće u košarici. Dobro očistite košaru nakon svake upotrebe.
Svježi krumpirići neravnomjerno su prženi.	Korištenje krive vrste krumpira.	Koristite svježi krumpir i pazite da ostane čvrst prilikom prženja.
	Nedovoljno ispiranje štapića od krumpira prije prženja.	Dobro isperite štapiće krumpira kako biste uklonili škrob s njihove površine.

Alkatrészek

A Ajtó
B Fogantyú
C Kezelőpanel
D Levegőkimenet
E Levegőbemenet
F Hálózati kábel és csatlakozódugó
G Pizzakő
H Pizzalapát
I Forrólevegős sütő tálca
J Levehető fogantyú
K Pizzavágó

1. TOP (Felső) kijelző
2. Deck (Alsó) kijelző
3. Ready (Kész) kijelző
4. Preheat (Előmelegítés) kijelző
5. Hőmérséklet kijelző
6. Idő kijelző
7. Állítógombok (+/-)
8. Felső/alsó választógomb
9. TEMP/TIME (HŐMÉRSÉKLET/IDŐ) választógomb
10. Pizza gomb
11. Pizza előbeállítás kijelzők
12. Forrólevegős sütés gomb
13. Forrólevegős sütés előbeállítás kijelzők
14. Sütő gomb
15. Sütő előbeállítás kijelzők
16. Indítás/leállítás gomb
17. Hálózati feszültség be/ki gomb

Az első használat előtt

1. A kicsomagolás után vegye ki a tartozékokat az öntött cellulóz tartóból. Majd emelje ki a készüléket és vegye le a műanyag zacskót.
2. Nyissa ki az ajtót és vegye ki a belsejében található védőcsomagolást és a forrólevegős sütő tálcát. Egy dobozba van csomagolva a forrólevegős sütő tálca. Dobja ki a csomagolóanyagokat.
3. Meleg mosogatószeres vízzel tisztítsa meg a serpenyőt és a rácsot. Egy puha kendővel törölje le a készülék belsejét és külsejét.
4. Az egy normális jelenség, hogy egy új készülék szagokat bocsát ki az első néhány alkalommal. Ennek elkerülésére 40 percig Pizza üzemmódban működtesse az üres készüléket.

Vigyázat

5. Ne tegye nyílt láng közelébe a készüléket.
6. Ne zárja el a készülék levegő bemeneti vagy kimeneti nyílását.
7. Ne tegye a pizzakőre a forrólevegős sütő kosarát, mivel az megsérülhet.
8. Sima, vízszintes felületre tegye a készüléket.
9. Ne tegye egyenetlen felületre a készüléket.
10. Ne használja a pizzalapátot a pizzakő és a forrólevegős sütő kosarának a szállítására vagy a mozgatására.

Használat

Üzemmód választás

11. Az alábbi lépések szerint válassza ki a különböző üzemmódokat.
    1. Nyomja meg egyszer a hálózati feszültség be/ki gombot a készülék bekapcsolására.
    2. Nyomja meg a Pizza (Pizza), AirFry (Forrólevegős sütés) vagy Oven (Sütő) gombot a kívánt üzemmód kiválasztására. A kiválasztott üzemmód kijelzése lassan villog, a többi mód kijelzése pedig eltűnik.

Megjegyzés: Mindegyik üzemmód esetén eltér az előre beállított hőmérséklet és idő. Az Előbeállítások kiválasztása című részben található a részletes leírás.

Hőmérséklet beállítás

12. Az alábbi lépéseket kövesse a hőmérséklet beállítására.
    1. Nyomja meg a hálózati feszültség be/ki gombot a készülék bekapcsolására.
    2. Nyomja meg a Pizza (Pizza), AirFry (Forrólevegős sütés) vagy Oven (Sütő) gombot a kívánt üzemmód kiválasztására.

3. A TOP/DECK (FELSŐ/ALSÓ) gombot nyomja meg a felső vagy az alsó hőmérsékletének a beállítására.
4. A "+" vagy "-" gombot nyomja meg a hőmérséklet beállítására.

Megjegyzés: Üzemmódonként változik a hőmérséklettartomány. Egyes üzemmódokban csupán a felső hőmérséklet változtatható.

Időzítő beállítás

13. Az alábbi lépéseket kövesse az időzítő beállításához.
    1. Nyomja meg a hálózati feszültség be/ki gombot a készülék bekapcsolására.
    2. Nyomja meg a Pizza (Pizza), AirFry (Forrólevegős sütés) vagy Oven (Sütő) gombot a kívánt üzemmód kiválasztására.
    3. Nyomja meg a TEMP/TIME (HŐMÉRSÉKLET/IDŐ) gombot az időzítő kijelzésére. Az időzítő kijelző kiválasztása után az lassan villog.
    4. A "+" vagy "-" gombot nyomja meg az időzítő beállítására.

Megjegyzés: Üzemmódonként változik az időzítési tartomány.

Pizzakő

14. Pizza sütésekor, az előmelegítés megkezdése előtt tegye a pizzakövet a készülékbe.
15. Fontos: Eltér a pizzakő két oldala. A felső oldala sima, fényes felületű és az étellel való érintkezésre tervezték. Az alsó oldala durva felületű és nem tervezték az étellel való érintkezésre.

Előmelegítés funkció

16. Az előmelegítési funkcióval rendelkező üzemmódok esetén az előmelegítés befejeztével tegye az ételt az egységbe. Az előmelegítés indítására nyomja meg az indítás/leállítás gombot. Az előmelegítés alatt a hőmérséklet kijelző a készülék belsejének aktuális hőmérsékletét mutatja, és kigyullad az előmelegítés kijelzője.

Megjegyzés: Az előmelegítés alatt az idő kijelző a beállított időt mutatja. Körülbelül 20 percig tart az előmelegítés.

17. Az előmelegítés befejeztével a készülék sípjelzést ad és leállítja a melegítést. És kigyullad a kész kijelző.
18. Nyissa ki az ajtót és tegye be az ételt.
19. Zárja be az ajtót, majd a sütés megkezdésére nyomja meg az indítás/leállítás gombot. Az időzítő kijelző megkezdi a hátralévő idő visszaszámlálását.

Megjegyzés: Forró felületek. Legyen elővigyázatos, ne érintse meg az ajtóüveget, a felső üvegpanelt vagy a készülék belsejét. Mivel a működés során ezek a területek nagyon felforrósodhatnak.

Csak Siciliana (Szicíliai)pizza üzemmód

20. A Szicíliai üzemmód esetén a további hozzávalók hozzáadására való emlékeztetőként a beállított sütési idő elérése előtt 5 perccel egy sípjelzést ad a készülék.

Rázási emlékeztető

21. Fries (Sültkrumpli) vagy Veg. (Zöldségek) üzemmódban az étel megfordítására való figyelmeztetésként a beállított sütési idő felénél egy sípjelzést ad a készülék.
22. A sütés befejeztével emlékeztetőként egy sor sípjelzést ad ki a készülék.
23. A nyitásakor ne álljon az ajtó közelébe, hogy elkerülje a forró gőz miatti égési sérüléseket. Ne érintse meg az ajtóüveget, a felső üvegpanelt vagy a készülék belsejét. Mivel a működés során ezek a területek nagyon felforrósodhatnak.

Neapolitan (Nápolyi) pizza

24. A Nápolyi üzemmódban az ajtó zárása után a készülék újra előmelegítést indít. Pizzák egymást követő gyors sütésére tervezték ezen üzemmódot. Ebben az üzemmódban 4 pizza egymást követő pizzasütésre állítottuk be a vezérlő logikát.
    1. Nyomja meg a "Pizza" gombot a "Nápolyi" üzemmód kiválasztására, majd nyomja meg az "indítás/leállítás" gombot az előmelegítés megkezdéséhez.
    2. Amikor befejeződik az előmelegítés és világít a kész ikon nyissa ki az ajtót és tegye be a pizzát.

3. Zárja be az ajtót, majd az időzítő indításához nyomja meg az "indítás/leállítás" gombot.
4. Amikor lejárt az időzítés, akkor nyissa ki az ajtót és vegye ki a pizzát. Az ajtó bezárása után a készülék automatikusan visszatér az Előmelegítés üzemmódba.
5. A következő pizza esetén ismételje meg a 2–4. lépést.

A Nápolyi üzemmódra vonatkozó fontos megjegyzések

- Ezen üzemmód támogatja maximum 4 pizza egymásutáni sütését. A negyedik pizza sütése után a készülék automatikusan kilép ebből az üzemmódból.
- További pizzák sütéséhez célszerű 5 percig hagyni hűlni a terméket, majd újraindítani azt és kiválasztani a "Nápolyi" üzemmódot.
- A hálózati feszültség be/ki gomb megnyomásával bármikor kiléphet ebből az üzemmódból.
- A Nápolyi üzemmódban való sütéskor az ajtó nyitása és zárása automatikusan elindítja az előmelegítést.

A levehető fogantyú használata

25. Ellenőrizze, hogy a tartógyűrű megfelelő állásban van-e.
26. Oldja ki a reteszelő kapcsot.
27. Nyomja össze a fogantyút, majd nyomja a fogantyú elejét a forrólevegős sütő tálcába vagy a pizzalapátba.
28. Erősítse vissza a reteszelő kapcsot. A fogantyú levételéhez először oldja ki a reteszelő kapcsot, majd nyomja össze a fogantyút a fogófej csatlakozóból való kivételéhez.

Megjegyzés: A forrólevegős sütő tálca használatakor az ajtó zárása előtt vegye le a fogantyút.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

Általános tisztítás

29. Az áramütés elkerülésére tisztítás vagy karbantartás előtt húzza ki a csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból. Hideg készüléken kell a tisztítást végezni.
30. Tisztítás előtt hagyja, hogy a készülék és tartozékai teljesen lehűljenek.
31. Csak nedves kendőt használjon a készülék külsejének és a hálózati kábelének a tisztítására.
32. Puhaszőrű kefével óvatosan távolítsa el a morzsákat vagy lisztmaradványokat a fűtőelemek környékéről — ne nyomja rá, illetve ne karcolja meg a felületet.
33. A tartozékok (a pizzakő kivételével) tisztításához puha szivacsot és kímélő mosogatószert használjon, majd alaposan öblítse le azokat.
34. A forrólevegős sütő tálca és a levehető fogantyú mosogatógépben is tisztítható.

Pizzakő tisztítása

- Tisztítás előtt, hagyja, hogy a pizzakő teljesen lehűljön.
- Lágyszőrű kefét, puha szivacsot vagy száraz kendőt használjon a lazán tapadó ételdarabok és morzsák eltávolítására.
- Puha szivaccsal óvatosan távolítsa el az ételmaradékokat és a foltokat.

Megjegyzés:

- Kevés piszkolódás és elszíneződés normális jelenség és nem tekinthető hibának.
- Ne használjon éles vagy kemény tisztítóeszközöket a pizzakő kaparására, mivel ezek károsíthatják a felületi bevonatot.
- Szükség esetén vízzel öblítheti le a követ, de NE merítse vízbe a követ. A készülékben való újbóli használata előtt győződjön meg arról, hogy a kő teljesen száraz. A hevítésekor megrepedhet a vizes vagy nedves kő.
- Ne hűtse vízzel, illetve ne használja nedvesen a követ.

Fontos

35. Ne tegye mosogatógépbe a pizzakövet, pizzalapátot és a pizzavágót.
36. Ne használjon maró tisztítószereket.
37. Ne használjon acélgyapjút a pizzakő, pizzalapát és forrólevegős sütő tálca tisztítására.

A teendő, ha...

Ezen útmutatót használja azon szokásos problémák megszüntetésére, amelyek befolyásolhatják a készülék teljesítményét. Ha ezzel nem szüntethető meg a probléma, akkor lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem működik a készülék.	Nincs a hálózati feszültséghez csatlakoztatva a készülék.	Csatlakoztassa a hálózati kábel csatlakozódugóját egy földelt fali aljzatba.
	Nem nyomta meg az indítás gombot.	A hőmérséklet és az idő beállítása után nyomja meg az indítás gombot vagy a hálózati feszültség be/ki gombot.
Nincsenek eléggé megsütve a sült hozzávalók.	Túl sok hozzávaló van a kosárban.	Kisebb adagokban süsse a hozzávalókat (az egyenletesebb sülés érdekében).
	Túl alacsony a beállított hőmérséklet.	Állítsa be a szükséges hőmérsékletet.
Egyenetlenül vannak megsütve a hozzávalók.	Egyes hozzávalókat fel kell rázni az idő felénél.	A sütés félidejében rázza szét a felhalmozódott/rendezetlen hozzávalókat (pl. sültkrumplik).
Nem ropogósak a sült rágcsálnivalók.	Hagyományos sütőbe szánták a darabkákat.	Sütőben süthető rágcsálnivalókat használjon.
Nem lehet megfelelően becsúsztatni a kosarat.	Túl sok hozzávaló van a kosárban.	Ne töltsön a kosár "MAX" jelzése fölé.
Fehér füst száll ki a készülékből.	Zsíros hozzávalók elkészítése.	A fűtőelemre fröccsenő olaj fehér füstöt okoz. Ez nem rendellenes.
	Az előző használat után zsíros maradékok maradtak a kosárban.	A kosárban található hevített zsírmaradékok miatt keletkezik fehér füst. Minden használat után alaposan tisztítsa ki a kosarat.
Nem egyenletesen sültek a friss krumplik.	Helytelen burgonya használata.	Friss burgonyát használjon, és ügyeljen arra, hogy a sütés során keményék maradjanak.
	A burgonyarudak sütés előtt nem megfelelő leöblítése.	Megfelelően öblítse le a krumplirudakat, hogy eltávolítsa felületükről a keményítőt.

Componenti

A Sportello
B Manico
C Pannello di controllo
D Uscita aria
E Ingresso aria
F Cavo e spina di alimentazione
G Pietra refrattaria
H Pala per pizza
I Vassoio per frittura ad aria
J Manico rimovibile
K Taglia pizza

1. Indicatore superiore
2. Indicatore inferiore
3. Indicatore pronto
4. Indicatore di preriscaldamento
5. Display temperatura
6. Display timer
7. Pulsanti di regolazione (+/-)
8. Pulsante di selezione superiore/inferiore
9. Pulsante di selezione TEMP/TIME
10. Pulsante Pizza
11. Indicatori preimpostati pizza
12. Pulsante frittura ad aria
13. Indicatori preimpostati frittura ad aria
14. Pulsante forno
15. Indicatori preimpostati forno
16. Pulsante Avvio/Arresto
17. Pulsante Accensione/Spegnimento

Prima del primo utilizzo

1. Dopo aver disimballato l'apparecchio, rimuovere tutti gli accessori dalla parte superiore in polpa di cellulosa stampata. Quindi, sollevare l'apparecchio e rimuovere il sacchetto di plastica.
2. Aprire lo sportello e rimuovere l'imballaggio protettivo e il vassoio per frittura ad aria all'interno. Il vassoio per frittura ad aria è imballato in una scatola. Smaltire i materiali di imballaggio.
3. Pulire la teglia e la griglia con acqua tiepida e detersivo per piatti. Pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido.
4. È normale che un'unità nuova emetta odori durante le prime volte che viene utilizzata. Prima del primo utilizzo, far funzionare l'apparecchio vuoto in modalità Pizza per 40 minuti per evitare questo problema.

Avvertenza

5. Non posizionare l'apparecchio vicino a fiamme libere.
6. Non ostruire la ingresso aria o l'uscita aria dell'apparecchio.
7. Non posizionare il cestello per frittura ad aria sulla pietra refrattaria, poiché ciò potrebbe danneggiare il rivestimento.
8. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
9. Non posizionare l'apparecchio su una superficie irregolare.
10. Non utilizzare una pala per pizza per trasportare o spostare la pietra refrattaria e il cestello per frittura ad aria.

Uso

Selezione modalità

11. Seguire i passaggi seguenti per selezionare le diverse modalità.
    1. Premere il pulsante accensione/spegnimento per accendere l'apparecchio.
    2. Premere il pulsante Pizza, Frittura ad aria o Forno per selezionare la modalità desiderata. La modalità selezionata lampeggerà lentamente e le altre modalità scompariranno.

Nota: Ogni modalità ha temperature e tempi preimpostati diversi. Le impostazioni dettagliate sono disponibili nella sezione Selezione preimpostazioni.

Regolazione della temperatura

12. Seguire i passaggi seguenti per regolare la temperatura impostata.
    1. Premere il pulsante di accensione per accendere l'apparecchio.
    2. Premere il pulsante Pizza, Frittura ad aria o Forno per selezionare la modalità desiderata.
    3. Premere il pulsante TOP/DECK per selezionare la temperatura della parte superiore o inferiore del forno.

4. Premere i pulsanti temperatura "+" o "-" per impostare la temperatura di preparazione.

Nota: L'intervallo di temperatura varia a seconda della modalità. In alcune modalità, è possibile regolare solo la temperatura della parte superiore.

Regolazione del timer

13. Seguire i passaggi seguenti per regolare il timer impostata.
    1. Premere il pulsante di accensione per accendere l'apparecchio.
    2. Premere il pulsante Pizza, Frittura ad aria o Forno per selezionare la modalità desiderata.
    3. Premere il pulsante TEMP/TIME per selezionare la display timer. Quando si seleziona la display timer, lampeggerà lentamente.
    4. Premere i pulsanti "+" o "-" per regolare l'impostazione del timer.

Nota: L'intervallo del timer varia a seconda della modalità.

Pietra refrattaria

14. Quando si cuoce la pizza, inserire la pietra refrattaria nell'apparecchio prima di avviare il preriscaldamento.
15. Importante: I due lati della pietra refrattaria sono diversi. Il lato superiore ha una superficie liscia e lucida ed è destinato al contatto con gli alimenti. Il lato inferiore ha una superficie ruvida e non è destinato al contatto con gli alimenti.

Funzione di preriscaldamento

16. Per le modalità con funzione di preriscaldamento, inserire il cibo all'interno dopo che il preriscaldamento è terminato. Premere il pulsante Avvio/Arresto per avviare il processo di preriscaldamento. Durante il preriscaldamento, il display temperatura mostra la temperatura effettiva all'interno dell'apparecchio e l'indicatore di preriscaldamento si accende.

Nota: Durante il preriscaldamento, il display tempo continua a mostrare il tempo impostato. Il processo di preriscaldamento richiede circa 20 minuti.

17. Una volta completato il preriscaldamento, l'apparecchio emetterà un segnale acustico e smetterà di riscaldare. L'indicatore pronto si accenderà.
18. Aprire lo sportello e inserire il cibo all'interno.
19. Chiudere lo sportello, quindi premere il pulsante Avvio/Arresto per iniziare la cottura. Il display timer inizierà il conto alla rovescia del tempo rimanente.

Nota: Superfici calde. Prestare attenzione, non toccare il vetro dello sportello, il pannello superiore in vetro o l'interno dell'apparecchio, poiché queste aree potrebbero diventare molto calde durante il funzionamento.

Funzione esclusiva per la modalità Siciliana

20. In modalità Siciliana, l'apparecchio emetterà un segnale acustico 5 minuti prima della fine del tempo di cottura impostato per ricordarti di aggiungere altri ingredienti.

Promemoria agitazione

21. In modalità Patatine fritte o Verdure, l'apparecchio emetterà un segnale acustico a metà del tempo di cottura impostato per ricordarti di girare il cibo.
22. Al termine della cottura, l'apparecchio emetterà una serie di segnali acustici di promemoria.
23. Non avvicinarti troppo allo sportello quando lo apri per evitare ustioni da vapore caldo. Non toccare il vetro dello sportello, il pannello superiore in vetro o l'interno dell'apparecchio, poiché queste aree potrebbero diventare molto calde durante il funzionamento.

Funzione esclusiva per la modalità Napoletana

24. In modalità Napoletana, dopo la chiusura dello sportello, l'apparecchio riprenderà il preriscaldamento. Questa modalità è specificamente progettata per cuocere rapidamente pizze in successione. In questa modalità, abbiamo preimpostato una logica di controllo per 4 cicli consecutivi di cottura della pizza.
    1. Premere il pulsante "Pizza" per selezionare la modalità "Napoletana", quindi premere il pulsante "Avvio/Pausa" per iniziare il preriscaldamento.
    2. Una volta completato il preriscaldamento e illuminata l'icona "Pronto", aprire lo sportello e inserire la pizza.
    3. Chiudere lo sportello, quindi premere nuovamente il pulsante "Avvio/Pausa" per avviare il timer.

4. Al termine del timer, aprire lo sportello per estrarre la pizza. L'apparecchio tornerà automaticamente in modalità preriscaldamento una volta chiuso lo sportello.
5. Ripetere i passaggi da 2 a 4 per cuocere la pizza successiva.

Note importanti per la modalità Napoletana

- Questa modalità consente di cuocere fino a 4 pizze consecutive. Dopo la cottura della quarta pizza, l'apparecchio uscirà automaticamente da questa modalità.
- Per continuare a cuocere altre pizze, si consiglia di lasciare raffreddare l'apparecchio per 5 minuti, quindi riavviarlo e selezionare nuovamente la modalità "Napoletana".
- Puoi uscire da questa modalità premendo il pulsante di accensione in qualsiasi momento.
- Durante la cottura in modalità Napoletana, l'apertura e la chiusura dello sportello attiveranno automaticamente il processo di preriscaldamento.

Utilizzo della manico rimovibile

25. Verificare che l'anello di fissaggio sia nella posizione corretta.
26. Sganciare la clip di bloccaggio.
27. Premere la manico e inserire l'estremità anteriore del manico negli appositi alloggiamenti sul vassoio per frittura ad aria o sulla pala per pizza.
28. Riagganciare la clip di bloccaggio. Per rimuovere la manico, sganciare prima la clip di bloccaggio, quindi premere la manico per sganciare la testa della maniglia dal connettore.

Nota: Quando si utilizza il vassoio per frittura ad aria, rimuovere la manico prima di chiudere lo sportello.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Pulizia generale

29. Per evitare scosse elettriche, rimuovere la spina dalla presa prima di eseguire qualsiasi pulizia o manutenzione. La pulizia deve essere eseguita con l'apparecchio freddo.
30. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio e gli accessori prima di pulirli.
31. Utilizzare solo un panno umido per pulire l'esterno dell'apparecchio e il suo cavo elettrico.
32. Utilizzare una spazzola a setole morbide per rimuovere delicatamente briciole o farina intorno alle resistenze; non esercitare pressione né graffiare la superficie.
33. Per gli accessori (esclusa la pietra refrattaria), utilizzare una spugna morbida e un detergente delicato e risciacquare abbondantemente.
34. Il vassoio per frittura ad aria e il manico rimovibile possono essere lavati in lavastoviglie.

Pulizia della pietra refrattaria

- Lasciare raffreddare completamente la pietra refrattaria prima di pulirla.
- Utilizzare una spazzola morbida, una spugna morbida o un panno asciutto per rimuovere residui di cibo e briciole.
- Utilizzare una spugna morbida per rimuovere delicatamente residui di cibo e macchie.

Nota:

- Alcune macchie e variazioni di colore sono normali e non sono considerate difetti.
- Non utilizzare strumenti di pulizia affilati o duri per raschiare la pietra refrattaria, poiché potrebbero danneggiare il rivestimento superficiale.
- Se necessario, è possibile sciacquare la pietra con acqua, ma NON immergerla completamente. Assicurarsi che la pietra sia completamente asciutta prima di riutilizzarla nell'apparecchio. Le pietre bagnate o umide possono rompersi se riscaldate.
- Non raffreddare la pietra con acqua né utilizzarla quando è umida.

Importante

35. Non lavare la pietra refrattaria, la pala per pizza o la taglia pizza in lavastoviglie.
36. Non utilizzare detergenti aggressivi.
37. Non utilizzare pagliette d'acciaio per pulire la pietra refrattaria, la pala per pizza o il vassoio per frittura ad aria.

Cosa fare se...

Utilizzare questa guida per risolvere i problemi comuni che potrebbero interferire con le prestazioni del prodotto. Se il problema persiste, contattare il Servizio Clienti.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è collegato alla presa di corrente.	Collegare la spina a una presa a muro con messa a terra.
	Il pulsante di avvio non è stato premuto.	Premere il pulsante di avvio o accensione dopo aver impostato temperatura e tempo.
Gli ingredienti fritti sono poco cotti.	Troppi ingredienti nel cestello.	Cuocere gli ingredienti in piccole quantità (per una frittura più uniforme).
	Impostare la temperatura troppo bassa.	Regolare la temperatura desiderata.
Gli ingredienti friggono in modo non uniforme.	Alcuni ingredienti necessitano di essere agitati a metà cottura.	Agitare gli ingredienti impilati/incrociati (ad esempio, le patatine fritte) a metà cottura.
Gli snack fritti non sono croccanti.	Utilizzo di snack adatti alle friggitrici tradizionali.	Utilizzare snack adatti al forno.
Il cestello non scorre correttamente.	Troppi ingredienti nel cestello.	Non riempire oltre il segno "MAX" sul cestello.
Dall'apparecchio fuoriesce fumo bianco.	Preparazione di ingredienti grassi.	L'olio fuoriesce quando schizza sul cestello riscaldato producendo fumo bianco. È normale.
	Residui di grasso rimasti nel cestello dall'uso precedente.	Il fumo bianco è causato dai residui di grasso riscaldati nel cestello. Pulire accuratamente il cestello dopo ogni utilizzo.
Le patatine fritte sono fritte in modo non uniforme.	Utilizzo del tipo di patata sbagliato.	Utilizzare patate fresche e assicurarsi che rimangano sode durante la frittura.
	Risciacquo insufficiente delle patatine fritte prima della frittura.	Sciacquare accuratamente le patatine fritte per rimuovere l'amido dalla superficie.

Komponentai

A Durelės
B Rankena
C Valdymo skydelis
D Oro išleidimo anga
E Oro įleidimo anga
F Maitinimo laidas ir kištukas
G Picos kepimo akmuo
H Picos ližė
I Kepimo karštu oru padėklas
J Nuimama rankena
K Picos pjaustyklė

1. Viršutinio kaitinimo indikatorius
2. Apatinio kaitinimo indikatorius
3. Parengties indikatorius
4. Įkaitinimo indikatorius
5. Temperatūros ekranas
6. Laikmačio ekranas
7. Reguliavimo mygtukai (+/-)
8. Viršutinio / apatinio kaitinimo pasirinkimo mygtukas
9. Temperatūros / laiko pasirinkimo mygtukas
10. Picos režimo mygtukas
11. Picos programų indikatoriai
12. Kepimo karštu oru mygtukas
13. Kepimo karštu oru programų indikatoriai
14. Krosnies režimo mygtukas
15. Krosnies programų indikatoriai
16. Paleidimo / sustabdymo mygtukas
17. Įjungimo / išjungimo mygtukas

Prieš pirmą kartą naudojant

1. Išpakavę išimkite visus priedus iš viršutinės formuoto pluošto pakuotės dalies. Tada iškelkite prietaisą ir nuimkite plastikinį maišelį.
2. Atidarykite dureles ir išimkite apsauginę pakuotę bei viduje esantį kepimo karštu oru padėklą. Kepimo karštu oru padėklas supakuotas dėžėje. Išmeskite pakuotės medžiagas.
3. Keptuvę ir groteles išplaukite šiltu vandeniu ir indų plovikliu. Prietaiso vidų ir išorę valykite minkšta šluoste.
4. Normalu, kad naujas prietaisas pirmuosius kelis kartus jį naudojant gali skleisti kvapą. Kad taip nenutiktų, prieš naudodami pirmą kartą tuščią prietaisą 40 minučių įjunkite picos režimu.

Atsargiai

5. Nestatykite prietaiso šalia atviros liepsnos.
6. Neuždenkite prietaiso oro įleidimo ar išleidimo angų.
7. Nedėkite kepimo karštu oru krepšelio ant picos kepimo akmens, nes galite pažeisti dangą.
8. Pastatykite prietaisą ant lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
9. Nestatykite prietaiso ant nelygaus paviršiaus.
10. Nenaudokite picos ližės picos kepimo akmeniui ir kepimo karštu oru krepšeliui nešti ar perkelti.

Naudojimas

Režimo pasirinkimas

11. Norėdami pasirinkti skirtingus režimus, atlikite toliau nurodytus veiksmus.
    1. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.
    2. Paspauskite picos režimo, kepimo karštu oru arba krosnies režimo mygtuką ir pasirinkite norimą režimą. Pasirinktas režimas lėtai mirksės, o kitų režimų indikatoriai užges.

Pastaba: kiekvienam režimui nustatyta skirtinga numatytoji temperatūra ir trukmė. Išsamias nuostatas rasite išankstinių nuostatų pasirinkimo skyriuje.

Temperatūros reguliavimas

12. Norėdami nustatyti temperatūrą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.
    1. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.
    2. Paspauskite picos režimo, kepimo karštu oru arba krosnies režimo mygtuką ir pasirinkite norimą režimą.
    3. Paspauskite VIRŠUS / APAČIA mygtuką ir pasirinkite reguliuojamą viršutinio arba apatinio kaitinimo temperatūrą.
    4. Temperatūrą reguliuokite mygtukais "+" arba "-".

Pastaba: temperatūros diapazonas skiriasi priklausomai nuo režimo. Kai kuriuose režimuose galima reguliuoti tik viršutinio kaitinimo temperatūrą.

Laiko koregavimas

13. Norėdami nustatyti laikmatį, atlikite toliau nurodytus veiksmus.
    1. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.
    2. Paspauskite picos režimo, kepimo karštu oru arba krosnies režimo mygtuką ir pasirinkite norimą režimą.
    3. Norėdami pasirinkti laikmačio ekraną, paspauskite TEMPERATŪROS / LAIKO mygtuką. Pasirinkus laikmačio ekraną, jis lėtai mirksės.
    4. Laikmatį reguliuokite mygtukais "+" arba "-".

Pastaba: laikmačio diapazonas skiriasi priklausomai nuo režimo.

Picos kepimo akmuo

14. Kepdami picą, prieš pradėdami įkaitinimą įdėkite picos kepimo akmenį į prietaisą.
15. Svarbu: abi picos kepimo akmens pusės skiriasi. Viršutinė pusė yra lygi, blizgi ir skirta sąlyčiui su maistu. Apatinė pusė yra šiurkšti ir nėra skirta sąlyčiui su maistu.

Įkaitinimo funkcija

16. Naudodami režimą su įkaitinimo funkcija, maistą įdėkite tik prietaisui įkaitus. Paspauskite "Paleidimo / sustabdymo" mygtuką, kad pradėtumėte įkaitinimą. Įkaitinimo metu temperatūros ekrane rodoma faktinė temperatūra prietaiso viduje ir šviečia įkaitinimo indikatorius.

Pastaba: įkaitinimo metu laiko ekrane ir toliau rodomas nustatytas laikas. Įkaitinimas trunka maždaug 20 minučių.

17. Prietaisui įkaitus pasigirs garso signalas, kaitinimas bus sustabdytas ir įsižiebs parengties indikatorius.
18. Atidarykite dureles ir įdėkite maistą.
19. Uždarykite dureles, tada paspauskite Paleidimo / sustabdymo mygtuką, kad pradėtumėte gaminti. Laikmačio ekrane bus pradėtas skaičiuoti likęs laikas.

Pastaba: karšti paviršiai. Būkite atsargūs: nelieskite durelių stiklo, viršutinės stiklo plokštės ar prietaiso vidaus, nes veikiant prietaisui šios vietos gali labai įkaisti.

Tik režimo "Siciliana" funkcija

20. Veikiant režimu "Siciliana", likus 5 minutėms iki nustatyto kepimo laiko pabaigos pasigirs garso signalas, primenantis įdėti papildomų ingredientų.

Priminimas papurtyti

21. Veikiant gruzdintų bulvyčių arba daržovių režimu, įpusėjus nustatytam kepimo laikui pasigirs garso signalas, primenantis apversti maistą.
22. Baigus kepti pasigirs keli primenamieji garso signalai.
23. Atidarydami dureles nestovėkite per arti, kad nenusidegintumėte karštais garais. Nelieskite durelių stiklo, viršutinės stiklo plokštės ar prietaiso vidaus, nes veikiant prietaisui šios vietos gali labai įkaisti.

Tik režimo "Neapolitan" funkcija

24. Veikiant režimu "Neapolitan", uždarius dureles prietaisas vėl pradeda įkaisti. Šis režimas specialiai skirtas kelioms picoms greitai kepti vieną po kitos. Jame iš anksto nustatyta keturių iš eilės kepamų picų valdymo seka.
    1. Paspauskite "Picos" mygtuką, pasirinkite režimą "Neapolitan", tada paspauskite "Paleidimo / pauzės" mygtuką, kad pradėtumėte įkaitinimą.
    2. Prietaisui įkaitus ir įsižiebus parengties piktogramai, atidarykite dureles ir įdėkite picą.
    3. Uždarykite dureles ir dar kartą paspauskite "Paleidimo / pauzės" mygtuką, kad paleistumėte laikmatį.
    4. Laikmačiui baigus skaičiuoti, atidarykite dureles ir išimkite picą. Uždarius dureles prietaisas automatiškai vėl pradės įkaisti.
    5. Norėdami iškepti kitą picą, pakartokite 2–4 veiksmus.

Svarbios pastabos apie "Neapolitan" režimą

- Šiuo režimu galima iškepti iki 4 picų iš eilės. Iškeptus ketvirtąją picą, prietaisas automatiškai išjungs šį režimą.
- Jei norite kepti daugiau picų, rekomenduojama leisti prietaisui 5 minutes atvėsti, tada jį paleisti iš naujo ir vėl pasirinkti režimą "Neapolitan".
- Šį režimą galite išjungti bet kuriuo metu tiesiog paspaudę maitinimo mygtuką.
- Kepant režimu "Neapolitan", atidarius ir uždarius dureles, įkaitinimo procesas įsijungs automatiškai.

Nuimamosios rankenos naudojimas

25. Patikrinkite, ar fiksavimo žiedas yra tinkamoje padėtyje.
26. Atlaisvinkite fiksavimo spaustuką.
27. Suspauskite rankeną ir jos priekinę dalį įstatykite į kepimo karštu oru padėklo arba picos lizės jungiamąsias angas.
28. Vėl užsekite fiksavimo spaustuką. Norėdami nuimti rankeną, pirmiausia atlaisvinkite fiksavimo spaustuką, tada suspauskite rankeną, kad jos galvutė atsikabintų nuo jungties.

Pastaba: naudodami kepimo karštu oru padėklą, prieš uždarydami dureles nuimkite rankeną.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

Bendrasis valymas

29. Kad išvengtumėte elektros smūgio, prieš atlikdami bet kokį valymą ar priežiūros darbus ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Valyti galima tik atvėsusį prietaisą.
30. Prieš valydami palaukite, kol prietaisas ir priedai visiškai atvės.
31. Prietaiso išorę ir jo elektros laidą valykite tik drėgna šluoste.
32. Minkštų šerelių šepetėliu atsargiai nušluokite aplink kaitinimo elementus susikaupusius trupinius ar miltus. Nespauskite ir nebraižykite paviršiaus.
33. Priedus (išskyrus picos kepimo akmenį) valykite minkšta kempine ir švelniu plovikliu, tada kruopščiai nuskalaukite.
34. Kepimo karštu oru padėklą ir nuimamąją rankeną galima plauti indaplovėje.

Picos kepimo akmens valymas

- Prieš valydami palaukite, kol picos kepimo akmuo visiškai atvės.
- Neprikibusias maisto daleles ir trupinius pašalinkite minkštu šepetėliu, minkšta kempine arba sausa šluoste.
- Maisto likučius ir dėmes atsargiai pašalinkite minkšta kempine.

Pastaba:

- nedidelės dėmės ir spalvos pokyčiai yra normalu ir nelaikomi defektais.
- Negrandykite picos kepimo akmens aštriais ar kietais valymo įrankiais, nes galite pažeisti paviršiaus dangą.
- Jei reikia, akmenį galite nuskalauti vandeniu, tačiau NEMERKITE jo į vandenį. Prieš vėl naudodami prietaise įsitikinkite, kad akmuo visiškai sausas. Kaitinamas šlapias ar drėgnas akmuo gali įtrūkti.
- Nevėsinkite akmens vandeniu ir nenaudokite jo drėgno.

Svarbu

35. Picos kepimo akmens, picos lizės ir picos pjaustyklės neplaukite indaplovėje.
36. Nenaudokite ėsdinančių valymo priemonių.
37. Picos kepimo akmens, picos lizės ir kepimo karštu oru padėklo nevalykite plienine kempine.

KĄ DARYTI JEI...

Norėdami išspręsti dažniausiai pasitaikančias problemas, kurios gali trikdyti gaminio veikimą, naudokitės šiuo žinynu. Jei tai nepadeda išspręsti problemos, susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba.

Problema	**Galima priežastis**	**Sprendimas**
Prietaisas neveikia.	Prietaisas neįjungtas į elektros lizdą.	Įkiškite maitinimo kištuką į įžemintą sieninį elektros lizdą.
	Nepaspaustas paleidimo mygtukas.	Nustatę temperatūrą ir laiką, paspauskite paleidimo arba maitinimo mygtuką.
Ingredientai nepakankamai iškepę.	Krepšelyje per daug ingredientų.	Ingredientus kepkite mažesnėmis porcijomis, kad jie iškeptų tolygiau.
	Nustatyta per žema temperatūra.	Nustatykite reikiamą temperatūrą.
Ingredientai kepa netolygiai.	Kai kuriuos ingredientus įpusėjus kepti reikia papurtyti.	Įpusėjus kepti papurtykite vienas ant kito ar susikryžiavusius ingredientus (pvz., gruzdintas bulvytes).
Kepti užkandžiai nėra traškūs.	Naudojami užkandžiai, skirti įprastai gruzdintuvei.	Naudokite krosnyje kepti tinkamus užkandžius.
Nepavyksta tinkamai įstumti krepšelio.	Krepšelyje per daug ingredientų.	Nepripildykite krepšelio virš žymos "MAX".
Iš prietaiso veržiasi balti dūmai.	Kepami riebūs ingredientai.	Ant kaitinimo elemento patekę išsiskyrę riebalai sukelia baltus dūmus. Tai normalu.
	Krepšelyje liko ankstesnio naudojimo riebalų likučių.	Baltus dūmus sukelia krepšelyje kaistantys riebalų likučiai. Po kiekvieno naudojimo kruopščiai išvalykite krepšelį.
Šviežios bulvytės kepa netolygiai.	Naudojama netinkama bulvių rūšis.	Naudokite šviežias bulves ir pasirūpinkite, kad kepamos jos išliktų tvirtos.
	Prieš kepant bulvių lazdelės nepakankamai nuplautos.	Bulvių lazdeles kruopščiai nuplaukite, kad nuo jų paviršiaus pašalintumėte krakmolą.

Komponentes

A Durvis
B Rokturis
C Vadības panelis
D Gaisa izplūde
E Gaisa ieplūde
F Strāvas vads un kontaktdakša
G Picas akmens
H Picas lāpstiņa
I Gaisa fritēšanas paplāte
J Noņemams rokturis
K Picas nazis

1. Augšas indikators
2. Pamatnes indikators
3. Gatavības indikators
4. Iepriekšējās uzsildīšanas indikators
5. Temperatūras displejs
6. Taimera displejs
7. Regulēšanas pogas (+/-)
8. Augšas / Pamatnes atlases poga
9. TEMP / LAIKA atlases poga
10. Picas poga
11. Picas iepriekšējo iestatījumu indikatori
12. Gaisa fritēšanas poga
13. Gaisa fritēšanas iepriekšējo iestatījumu indikatori
14. Cepeškrāsns poga
15. Cepeškrāsns iepriekšējo iestatījumu indikatori
16. Sākšanas/Apturēšanas poga
17. Ieslēgšanas/ Izslēgšanas poga

Pirms pirmās lietošanas

1. Pēc izpakošanas noņemiet visus piederumus no lietās augšējā veidotā papīra iepakojuma. Tad izceliet ierīci un noņemiet plastmasas maisiņu.
2. Atveriet durvis un izņemiet iekšpusē esošo aizsargiepakojumu un gaisa fritēšanas paplāti. Gaisa fritēšanas paplāte ir iepakota kastē. Izmetiet iepakojuma materiālus.
3. Notīriet pannu un režģi ar siltu ūdeni un trauku mazgāšanas līdzekli. Noslaukiet ierīces iekšpusi un ārpusi ar mīkstu drānu.
4. Pirmajās darbošanās reizēs ir normāli, ka jauna ierīce izdala smakas. Lai no tā izvairītos, pirms pirmās lietošanas darbiniet ierīci tukšu Picas režīmā 40 minūtes.

Uzmanību

5. Nenovietojiet ierīci atklātas liesmas tuvumā.
6. Nenosprostojiet ierīces gaisa ieplūdi vai gaisa izplūdi.
7. Nelieciet gaisa fritēšanas grozu uz picas akmens, jo tā var sabojāt pārklājumu.
8. Novietojiet ierīci uz plakanas un taisnas virsmas.
9. Nenovietojiet ierīci uz nelīdzenas virsmas.
10. Neizmantojiet picas lāpstiņu picas akmens un gaisa fritēšanas groza nešanai vai pārvietošanai.

Lietojums

Režīma izvēlēšanās30.

11. Veiciet tālāk norādīto darbību, lai izvēlētos dažādus režīmus.
    1. Lai ierīci ieslēgtu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
    2. Spiediet Picas, Gaisa fritēšanas vai Cepeškrāsns pogu, lai izvēlētos vajadzīgo režīmu. Izvēlētais režīms lēni mirgos, bet pārējie režīmi pazudīs.

Piezīme: Katram režīmam ir atšķirīga iepriekš iestatītā temperatūra un laiks. Sīka informācija par iestatījumiem atrodama Iepriekšējo iestatījumu atlasē.

Temperatūras regulēšana

12. Veiciet tālāk norādīto darbību, lai regulētu iestatīto temperatūru
    1. Lai ierīci ieslēgtu, nospiediet Ieslēgšanas pogu.
    2. Spiediet Picas, Gaisa fritēšanas vai Cepeškrāsns pogu, lai izvēlētos vajadzīgo režīmu.
    3. Spiediet AUGŠAS/PAMATNES pogu, lai regulēšanai izvēlētos augšas vai pamatnes temperatūru.
    4. Spiediet pogas "+" vai "-", lai regulētu temperatūru.

Piezīme: Temperatūras diapazons atšķiras atkarībā no režīma. Dažiem režīmiem var regulēt tikai augšas temperatūru.

Taimera regulēšana

13. Veiciet tālāk norādīto darbību, lai regulētu taimera iestatījumu
    1. Lai ierīci ieslēgtu, nospiediet Ieslēgšanas pogu.
    2. Spiediet Picas, Gaisa fritēšanas vai Cepeškrāsns pogu, lai izvēlētos vajadzīgo režīmu.
    3. Spiediet pogu TEMP / LAIKS, lai atlasītu taimera displeju. Kad taimera displejs izvēlēts, tas lēni mirgos.
    4. Spiediet pogas "+" vai "-", lai regulētu taimera iestatījumu.

Piezīme: Taimera diapazons atšķiras atkarībā no režīma.

Picas akmens

14. Kad gatavojat picu, ievietojiet picas akmeni ierīcē pirms iepriekšējās uzsildīšanas sākšanas.
15. Svarīgi: Picas akmens abas puses ir atšķirīgas. Augšējai pusei ir gluda, spīdīga virsma, un tā ir paredzēta saskarei ar pārtiku. Apakšējai pusei ir raupja virsma, un tā nav paredzēta saskarei ar pārtiku.

Iepriekšējās uzsildīšanas funkcija

16. Režīmu ar iepriekšējās uzsildīšanas funkciju gadījumā lieciet pārtiku iekšā pēc tam, kad pabeigta iepriekšējā uzsildīšana. Nospiediet Sākšanas/Apturēšanas pogu, lai sāktu iepriekšējās uzsildīšanas procesu. Iepriekšējās uzsildīšanas laikā temperatūras displejs rāda faktisko temperatūru ierīces iekšpusē, un iedegas Iepriekšējās uzsildīšanas indikators.

Piezīme: Iepriekšējās uzsildīšanas laikā laika displejs turpina rādīt iestatīto laiku. Iepriekšējās uzsildīšanas process aizņem aptuveni 20 minūtes.

17. Kad iepriekšējā uzsildīšana pabeigta, ierīce nopīkstēs un pārtrauks sildīšanu. Un iedegsies gatavības indikators.
18. Atveriet durvis un ielieciet iekšā pārtiku.
19. Aizveriet durvis, tad nospiediet Sākšanas/Apturēšanas pogu, lai sāktu gatavošanu. Taimera displejs sāks atlikušā laika atpakaļatskaiti.

Piezīme: Karstas virsmas Esiet uzmanīgi, nepieskarieties durvju stiklam, augšējam stikla panelim vai ierīces iekšpusei, jo šīs zonas darbības laikā var kļūt ļoti karstas.

Funkcija "Tikai Siciliana"

20. Siciliana režīmā 5 minūtes pirms iestatītā gatavošanas laika beigām ierīce nopīkstēs, lai atgādinātu jums, ka jāpievieno papildu sastāvdaļas.

Sakratīšanas atgādinājums

21. Frī kartupeļu vai Dārzeņu režīmā ierīce nopīkstēs, kad iestatītais gatavošanas laiks būs pusē, lai atgādinātu lietotājam apgriezt pārtiku.
22. Pēc gatavošanas pabeigšanas ierīce kā atgādinājumu izdos vairākus pīkstienus.
23. Atverot durvis, nestāviet tām pārāk tuvu, lai izvairītos no apdedzināšanās ar karstu tvaiku. Nepieskarieties durvju stiklam, augšējam stikla panelim vai ierīces iekšpusei, jo šīs zonas darbības laikā var kļūt ļoti karstas.

Funkcija "Tikai Neapolitan"

24. Neapolitan režīmā pēc durvju aizvēršanas ierīce atkal sāks iepriekšējo uzsildīšanu. Šis režīms ir īpaši izstrādāts ātrai, secīgai picu cepšanai. Šajā režīmā esam iepriekš iestatījuši vadības loģiku 4 secīgām picas cepšanas reizēm.
    1. Spiediet pogu "Pica", lai atlasītu "Neapolitan" režīmu, tad nospiediet "Sākšanas/Apturēšanas" pogu, lai sāktu iepriekšējo uzsildīšanu.
    2. Kad iepriekšējā uzsildīšana pabeigta un iededzies gatavības ikona, atveriet durvis un ielieciet iekšā picu.
    3. Aizveriet durvis, tad nospiediet "Sākšanas/Apturēšanas" pogu, lai palaistu taimeri.
    4. Kad taimeris beidzies, atveriet durvis, lai izņemtu picu. Tiklīdz durvis tiek aizvērtas, ierīce automātiski atgriezīsies iepriekšējās uzsildīšanas režīmā.
    5. Atkārtojiet 2.–4. darbību, lai pagatavotu nākamo picu.

Galvenās piezīmes Neapolitan režīmam

- Šis režīms atbalsta līdz 4 picu secīgu cepšanu. Pēc ceturtās picas pagatavošanas ierīce automātiski izies no šī režīma.
- Lai turpinātu cept picas, ieteicams ļaut izstrādājumam atdzist 5 minūtes, tad no jauna ieslēgt to un atkal atlasīt "Neapolitan" režīmu.
- Tieši iziet no šī režīma varat, jebkurā brīdī nospiežot ieslēgšanas pogu.
- Gatavojot Neapolitan režīmā, durvju atvēršana un aizvēršana automātiski iesāks iepriekšējās uzsildīšanas procesu.

Noņemamā roktura izmantošana

25. Pārbaudiet, ka turēšanas gredzens atrodas pareizā pozīcijā.
26. Atlaidiet fiksēšanas skavu.
27. Saspiediet rokturi un ievietojiet roktura priekšējo daļu gaisa fritēšanas paplātes vai picas lāpstiņas savienojuma ligzdās.
28. Uzlieciet atpakaļ fiksēšanas skavu. Lai rokturi noņemtu, vispirms atlaidiet fiksēšanas skavu, tad saspiediet rokturi, lai atbrīvotu roktura galvu no savienotāja.

Piezīme: Izmantojot gaisa fritēšanas paplāti, noņemiet rokturi pirms durvju aizvēršanas.

APKOPE UN TĪRĪŠANA

Vispārīga tīrīšana

29. Lai izvairītos no strāvas trieciena, pirms veikt jebkādu tīrīšanu vai apkopi, atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Tīrīšanu jāveic, kad ierīce ir auksta.
30. Pirms tīrīšanas ļaujiet ierīcei un piederumiem pilnībā atdzist.
31. Ierīces ārpuses un elektrības vada tīrīšanai izmantojiet tikai mitru drānu.
32. Ar mīkstu saru birstītes palīdzību viegli noslaukiet drupačas vai miltus ap elementiem – nespiediet un neskrāpējiet virsmu.
33. Piederumu (izņemot picas akmeni) tīrīšanai izmantojiet mīkstu sūkli un vieglu mazgāšanas līdzekli, un rūpīgi noskalojiet piederumus.
34. Gaisa fritēšanas paplāti un noņemamo rokturi var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

Picas akmens tīrīšana

- Pirms tīrīšanas ļaujiet picas akmenim pilnībā atdzist.
- Ar mīkstas birstītes, mīksta sūkļa vai sausas drānas palīdzību notīriet vaļīgās pārtikas daļiņas un drupačas.
- Ar mīkstu sūkli viegli notīriet pārtikas atliekas un traipus.

Piezīme:

- Nelieli traipi un krāsas izmaiņas ir normālas un netiek uzskatītas par defektu.
- Neskrāpējiet picas akmeni ar asiem vai cietiem tīrīšanas instrumentiem, jo tie var sabojāt virsmas pārklājumu.
- Nepieciešamības gadījumā varat akmeni noskalot ar ūdeni, taču NEIEGREMDĒJIET akmeni ūdenī. Pirms atkal lietot ierīcē, pārliecinieties, ka akmens ir pilnīgi sauss. Sakarstot, slapji vai mitri akmeņi var saplaisāt.
- Nedzesējiet akmeni ar ūdeni un neizmantojiet, kad tas ir mitrs.

Svarīgi

35. Nelieciet picas akmeni, picas lāpstiņu, picas nazi trauku mazgājamā mašīnā.
36. Neizmantojiet spēcīgus tīrīšanas līdzekļus.
37. Picas akmens, picas lāpstiņas vai gaisa fritēšanas paplātes tīrīšanai neizmantojiet metālisko sūkli.

LV

Kā rīkoties, ja ...

Izmantojiet šīs norādes, lai risinātu parastas problēmas, kas var traucēt ierīces darbībai. Ja tas nepalīdz panākt uzlabojumu, lūdzu, sazinieties ar Klientu apkalpošanas dienestu.

Problēma	**Iespējamais cēlonis**	**Risinājums**
Ierīce nedarbojas	Ierīce nav pieslēgta elektrībai.	Iespraudiet strāvas kontaktdakšu sazemētā kontaktligzdā.
	Nav nospiesta Sākšanas poga.	Pēc temperatūras un laika iestatīšanas nospiediet sākšanas vai ieslēgšanas pogu.
Fritētās sastāvdaļas nav pietiekami gatavas.	Grozā ir par daudz sastāvdaļu.	Gatavojiet sastāvdaļas mazākos daudzumos (lai cepšana būtu vienmērīgāka).
	Iestatītā temperatūra ir par zemu.	Noregulējiet nepieciešamo temperatūru.
Sastāvdaļas cepas nevienmērīgi.	Noteiktas sastāvdaļas ir jāsakrata, kad pagājusi puse no gatavošanas laika.	Sakratiet sakrautās/krustojošās sastāvdaļas (piemēram, frī kartupeļus), kad pagājusi puse no gatavošanas laika.
Fritētās uzkodas nav kraukšķīgas.	Izmantotās uzkodas paredzētas tradicionālajiem taukvāres katliem.	Izmantojiet cepeškrāsnij piemērotas uzkodas.
Nevar pareizi ieslidināt grozu.	Grozā ir par daudz sastāvdaļu.	Nepiepildiet pāri uz groza esošajai atzīmei "MAX".
No ierīces nāk balti dūmi.	Tiek gatavotas taukainas sastāvdaļas.	Baltus dūmus rada uz sildvirsmas izšļakstījusies eļļa. Tas ir normāli.
	Grozā palikušas tauku atliekas no iepriekšējās izmantošanas reizes.	Baltus dūmus rada uzkarsušas tauku atliekas grozā. Rūpīgi notīriet grozu pēc katras lietošanas.
Svaigi kartupeļi tiek nofritēti nevienmērīgi.	Tiek izmantoti nepareiza veida kartupeļi.	Izmantojiet svaigus kartupeļus un nodrošiniet, lai fritēšanas laikā tie paliktu stingri.
	Kartupeļu salmiņi pirms fritēšanas nav pietiekami noskaloti.	Pienācīgi noskalojiet kartupeļu salmiņus, lai no to virsmas novāktu stērķeli.

Komponenter

A Dør
B Håndtak
C Kontrollpanel
D Luftutløp
E Luftinntak
F Strømledning og støpsel
G Pizzastein
H Pizzaspade
I Airfry-brett
J Avtakbart håndtak
K Pizzaskjærer

1. Indikator for øvre kammer
2. Indikator for nedre kammer
3. Klar-indikator
4. Indikator for forvarming
5. Temperaturvisning
6. Tidtakervisning
7. Justeringsknapper (+/-)
8. Valgknapp for øvre/nedre kammer
9. TEMP- / TID-valgknapp
10. Pizzaknapp
11. Indikatorer for pizzaforhåndsinnstillinger
12. AirFry-knapp
13. Indikatorer for AirFry-forhåndsinnstillinger
14. Ovnknapp
15. Indikatorer for ovnforhåndsinnstillinger
16. Start-/stoppknapp
17. Strøm av/på-knapp

Før første bruk

1. Etter at du har pakket ut innholdet, må du fjerne alt tilbehør fra den øverste støpte pappformen. Løft deretter enheten ut og fjern plastposen.
2. Åpne døren og ta ut beskyttelsesemballasjen og airfry-brettet som ligger inni. Airfry-brettet er pakket i en eske. Kast emballasjematerialene.
3. Rengjør pannen og risten med varmt vann og oppvaskmiddel. Tørk av apparatet innvendig og utvendig med en myk klut.
4. Det er normalt at en ny enhet avgir en lukt de første gangene den brukes. Kjør det tomme apparatet i «Pizza»-modus i 40 minutter før første bruk for å unngå dette.

Advarsel

5. Ikke plasser apparatet i nærheten av åpen ild.
6. Ikke blokker apparatets luftinntak eller luftutløp.
7. Ikke plasser airfry-kurven på pizzasteinen, da dette kan skade belegget.
8. Plasser apparatet på et flatt og jevnt underlag
9. Ikke plasser apparatet på et ujevnt underlag.
10. Ikke bruk en pizzaspade til å bære eller flytte pizzasteinen og airfry-kurven.

Bruk

Modusvalg

11. Følg trinnene nedenfor for å velge mellom ulike moduser.
    1. Trykk strøm på av/på-knappen for å slå på enheten.
    2. Trykk på knappen «Pizza», «AirFry» eller «Oven» for å velge ønsket modus. Den valgte modusen vil blinke sakte, mens den andre modusen vil forsvinne.

Merk: Hver modus har forskjellige forhåndsinnstilte temperaturer og tider. Du finner detaljerte innstillinger under «Valg av forhåndsinnstilling».

Temperaturjustering

12. Følg trinnene nedenfor for å justere innstillingstemperaturen
    1. Trykk på strømknappen for å slå på enheten.
    2. Trykk på knappen «Pizza», «Air Fry» eller «Oven» for å velge ønsket modus.
    3. Trykk på «TOP/DECK»-knappen for å velge om du vil justere temperaturen på øvre eller på nedre kammer.
    4. Trykk på «+»- eller «-»-knappene for å justere temperaturen.

Merk: Temperaturområdet varierer avhengig av modus. I enkelte moduser kan kun den øverste temperaturen justeres.

Justering av tidtakeren

13. Følg trinnene nedenfor for å justere tidtakerinnstillingen
    1. Trykk på strømknappen for å slå på enheten.
    2. Trykk på knappen «Pizza», «Air Fry» eller «Oven» for å velge ønsket modus.
    3. Trykk på «TEMP/TIME»-knappen for å velge tidtakervisningen. Når tidtakervisningen er valgt, vil det blinke sakte.
    4. Trykk på «+»- eller «-»-knappene for å justere tidtakerinnstillingen.

Merk: Tidtakersinnstillingsområdet varierer avhengig av modus.

Pizzastein

14. Når du skal bake pizza, må du sette pizzasteinen inn i ovnen før du starter forvarmingen.
15. Viktig: Pizzasteinens to sider er forskjellige. Oversiden har en glatt, blank overflate og er beregnet på kontakt med mat. Undersiden har en ru overflate og er ikke beregnet på kontakt med mat.

Forvarmingsfunksjon

16. For moduser med forvarmingsfunksjon skal maten settes inn etter at forvarmingen er fullført. Trykk på Start/Stopp-knappen for å starte forvarmingsprosessen. Under forvarmingen viser temperaturvisningen den faktiske temperaturen inne i enheten, og Indikatoren for forvarming tennes.

Merk: Under forvarmingen viser tidtakervisningen fortsatt den innstilte tiden.
Forvarmingsprosessen tar omtrent 20 minutter.

17. Når forvarmingen er fullført, vil enheten avgi et pip og stoppe oppvarmingen. Deretter vil «klar»-indikatoren tennes.
18. Åpne døren og legg maten inn.
19. Lukk døren, og trykk deretter på Start/Stopp-knappen for å starte tilberedningen. Tidtakervisningen begynner å telle ned den gjenværende tiden.

Merk: Varme overflater. Vær forsiktig – ikke berør dørglasset, det øverste glasspanelet eller innsiden av enheten, da disse områdene kan bli svært varme under drift.

Kun Siciliana-funksjonen

20. I «Siciliana»-modus vil apparatet avgi et pip 5 minutter før den innstilte tilberedningstiden er over, for å minne deg på å tilsette flere ingredienser.

Ristepåminnelse

21. I «Fries»- eller «Veg.»-modus vil enheten avgi et pip halvveis gjennom den innstilte steketiden for å minne brukeren om å snu maten.
22. Når tilberedningen er fullført, vil apparatet avgi en rekke pipelyder som en påminnelse.
23. Ikke stå for nær døren når du åpner den, for å unngå å bli brent av varm damp. Ikke berør dørglasset, det øverste glasspanelet eller innsiden av enheten, da disse områdene kan bli svært varme under drift.

Napolitansk funksjon

24. I napolitansk modus vil enheten starte forvarmingen på nytt etter at døren er lukket. Denne modusen er spesielt utviklet for å bake pizzaer raskt etter hverandre. I denne modusen har vi forhåndsinnstilt en styringslogikk for fire påfølgende runder med pizzabaking.
    1. Trykk på «Pizza»-knappen for å velge «Neapolitan»-modus, og trykk deretter på «Start/Pause»-knappen for å starte forvarmingen.
    2. Når forvarmingen er fullført og «klar»-ikonet lyser, åpner du døren og setter pizzaen inn.
    3. Lukk døren, og trykk deretter på «Start/Pause»-knappen igjen for å starte tidtakeren.
    4. Når tidtakeren er ferdig, åpner du døren for å ta ut pizzaen. Apparatet går automatisk tilbake til forvarmingsmodus så snart døren lukkes.
    5. Gjenta trinn 2–4 for å steke den neste pizzaen.

Viktige punkter om den napolitanske modusen

- Denne modusen støtter påfølgende baking av opptil 4 pizzaer. Når den fjerde pizzaen er ferdigbakt, går apparatet automatisk ut av denne modusen.
- For å fortsette å bake flere pizzaer, anbefales det å la apparatet avkjøles i 5 minutter, deretter starte det på nytt og velge «Neapolitan»-modus igjen.
- Du kan når som helst avslutte denne modusen ved å trykke på strømknappen.
- Når du steker i napolitansk modus, vil åpning og lukking av døren automatisk utløse forvarmingsprosessen.

Bruk av avtakbart håndtak

25. Kontroller at låseringen sitter i riktig posisjon.
26. Løsne låseklipsen.
27. Trykk sammen håndtaket og sett den fremre enden av håndtaket inn i festespaltene på AirFry-brettet eller pizzaspaden.
28. Sett låseklipsen på plass igjen. For å fjerne håndtaket må du først løsne låseklipsen og deretter trykke sammen håndtaket for å løsne håndtakshodet fra koblingen.

Merk: Når du bruker AirFry-brettet, må du fjerne håndtaket før du lukker døren.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Generell rengjøring

29. For å unngå elektrisk støt, ta støpselet ut av stikkontakten før du utfører rengjøring eller vedlikehold. Rengjøring bør gjøres på et kaldt apparat.
30. La enheten og tilbehøret avkjøles helt før du rengjør dem.
31. Bruk kun en fuktig klut til å rengjøre utsiden av apparatet og den elektriske kabelen.
32. Bruk en børste med myke børster til å forsiktig feie bort smuler eller mel rundt varmeelementene – ikke trykk for hardt og ikke skrap opp overflaten.
33. For tilbehøret (unntatt pizzasteinen) bør du bruke en myk svamp og et mildt vaskemiddel, og skylle grundig for å rengjøre tilbehøret.
34. Airfry-brettet og det avtakbare håndtaket kan vaskes i oppvaskmaskinen.

Rengjøring av pizzasteinen

- La pizzasteinen avkjøles helt før du rengjør den.
- Bruk en myk børste, en myk svamp eller en tørr klut til å fjerne løse matrester og smuler.
- Bruk en myk svamp til å fjerne matrester og flekker forsiktig.

Merk:

- En viss flekkdannelse og fargeendringer er normalt og regnes ikke som feil.
- Ikke bruk skarpe eller harde rengjøringsredskaper til å skrape pizzasteinen, da disse kan skade overflatebelegget.
- Du kan skylle steinen med vann om nødvendig, men IKKE senk steinen ned i vann. Sørg for at steinen er helt tørr før du bruker den i apparatet igjen. Våte eller fuktige steiner kan sprekke når de varmes opp.
- Ikke avkjøl steinen med vann, og ikke bruk den når den er fuktig.

Viktig

35. Ikke sett pizzastein, pizzaspade eller pizzaskjærer i oppvaskmaskinen.
36. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler.
37. Ikke bruk stålull til å rengjøre pizzasteinen, pizzaspaden eller airfry-brettet.

NO

Hva gjør du hvis ...

Bruk denne veiledningen til å hjelpe med vanlige problemer som kan forstyrre ytelsen til produktet. Hvis dette ikke hjelper med å forbedre problemet, vennligst kontakt kundeservice.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet fungerer ikke	Apparatet er ikke koblet til strømnettet.	Sett strømpluggen inn i en jordet stikkontakt.
	Startknappen er ikke trykket inn.	Trykk på startknappen eller strømknappen etter at du har stilt inn temperatur og tid.
De stekte ingrediensene er ikke gjennomstekte.	Det er for mange ingredienser i kurven.	Stek ingrediensene i mindre porsjoner (for å få en jevnere steking).
	Temperaturen er satt for lavt.	Still inn ønsket temperatur.
Ingrediensene stekes ujevnt.	Noen ingredienser må ristes halvveis i tilberedningen.	Rist ingrediensene som ligger i lag eller på kryss (f.eks. pommes frites) halvveis gjennom tilberedningen.
De stekte snacksene mangler sprøhet.	Brukte snacks beregnet på tradisjonelle frityrkokere.	Bruk ovn – passende snacks.
Det går ikke an å skyve kurven ordentlig.	Det er for mange ingredienser i kurven.	Ikke fyll mer enn til «MAX»-merket på kurven.
Det kommer hvit røyk ut av apparatet.	Forberedelse av fete ingredienser.	Oljen som slippes ut når den spruter på varmeelementet, avgir hvit røyk. Dette er normalt.
	Fettrester som er igjen i kurven etter tidligere bruk.	Hvit røyk skyldes oppvarmede fettrester i kurven. Rengjør kurven grundig etter hver bruk.
Ferske pommes frites blir ikke stekt jevnt.	Bruk av feil potettype.	Bruk ferske poteter, og sørg for at de holder seg faste under stekingen.
	Potetstengene ble ikke skyllet grundig nok før steking.	Skyll potetstengene grundig for å fjerne stivelsen fra overflaten deres.

Komponenty

A Drzwiczki
B Uchwyt
C Panel sterowania
D Wylot powietrza
E Wlot powietrza
F Kabel zasilający z wtyczką
G Kamień do pizzy
H Łopatka do pizzy
I Kosz frytkownicy beztłuszczowej
J Odłączany uchwyt
K Nóż do pizzy

1. Wskaźnik górnej grzałki
2. Wskaźnik dolnej grzałki
3. Wskaźnik gotowości
4. Wskaźnik nagrzewania wstępnego
5. Wyświetlacz temperatury
6. Wyświetlacz czasu
7. Przyciski regulacji (+/-)
8. Przycisk wyboru górnej/dolnej grzałki
9. Przycisk wyboru TEMP/CZASU
10. Przycisk Pizza
11. Wskaźniki programów Pizzy
12. Przycisk AirFry
13. Wskaźniki programów AirFry
14. Przycisk Piekarnik
15. Wskaźniki programów Piekarnika
16. Przycisk Start/Stop
17. Przycisk zasilania Wł./Wył.

Przed pierwszym użyciem

1. Po rozpakowaniu wyjmij wszystkie akcesoria z górnej wypraski z masy celulozowej. Następnie wyjmij urządzenie i zdejmij z niego plastikową torbę.
2. Otwórz drzwiczki i wyjmij materiały ochronne oraz kosz frytkownicy beztłuszczowej znajdujący się wewnątrz. Kosz frytkownicy beztłuszczowej jest zapakowany w pudełko. Należy pozbyć się opakowań.
3. Należy umyć kosz i kratkę w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Należy przetrzeć wnętrze i zewnętrzną część urządzenia miękką ściereczką.
4. To normalne, że nowe urządzenie może wydzielać zapach podczas pierwszych kilku użyć. Aby usunąć zapach nowego urządzenia, przed pierwszym użyciem należy uruchomić puste urządzenie w trybie "Pizza" na 40 minut.

Uwaga

5. Nie stawiaj urządzenia w pobliżu otwartego ognia.
6. Nie zasłaniaj wlotu ani wylotu powietrza urządzenia.
7. Nie stawiaj kosza frytkownicy beztłuszczowej na kamieniu do pizzy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie powłoki.
8. Ustaw urządzenie na płaskiej i poziomej powierzchni.
9. Nie ustawiaj urządzenia na nierównej powierzchni.
10. Nie używaj łopatki do pizzy do przenoszenia ani przesuwania kamienia do pizzy lub kosza frytkownicy beztłuszczowej.

Użytkowanie

Wybór trybu pracy

11. Aby wybrać jeden z dostępnych trybów, wykonaj poniższe czynności.
    1. Naciśnij przycisk zasilania Wł./Wył., aby włączyć urządzenie.
    2. Naciśnij przycisk Pizza, AirFry lub Piekarnik, aby wybrać odpowiedni tryb. Wskaźnik wybranego trybu zacznie powoli migać, a wskaźniki pozostałych trybów zgasną.

Uwaga: Każdy tryb ma inną domyślną temperaturę i czas. Szczegółowe ustawienia podano w tabeli programów wstępnych.

Regulacja temperatury

12. Aby ustawić temperaturę, wykonaj poniższe czynności.
    1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.
    2. Naciśnij przycisk Pizza, AirFry lub Piekarnik, aby wybrać odpowiedni tryb.
    3. Naciśnij przycisk TOP/DECK, aby wybrać temperaturę górnej lub dolnej grzałki do regulacji.
    4. Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby ustawić temperaturę.

Uwaga: Zakres regulacji temperatury zależy od wybranego trybu. W niektórych trybach można regulować wyłącznie temperaturę górnej grzałki.

Regulacja czasu

13. Aby ustawić czas, wykonaj poniższe czynności.
    1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.
    2. Naciśnij przycisk Pizza, AirFry lub Piekarnik, aby wybrać odpowiedni tryb.
    3. Naciśnij przycisk TEMP/CZAS, aby wybrać wyświetlacz czasu. Po wybraniu wyświetlacza czasu zacznie on powoli migać.
    4. Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby ustawić czas.

Uwaga: Zakres regulacji czasu zależy od wybranego trybu.

Kamień do pizzy

14. Podczas pieczenia pizzy należy włożyć kamień do pizzy do urządzenia przed rozpoczęciem rozgrzewania.
15. Ważne: Obie strony kamienia do pizzy różnią się od siebie. Górna strona ma gładką, błyszczącą powierzchnię i jest przeznaczona do kontaktu z żywnością. Dolna strona ma chropowatą powierzchnię i nie jest przeznaczona do kontaktu z żywnością.

Nagrzewanie wstępne

16. W przypadku trybów wyposażonych w funkcję nagrzewania wstępnego umieść żywność w urządzeniu po zakończeniu nagrzewania. Naciśnij przycisk Start/Stop, aby rozpocząć nagrzewanie wstępne. Podczas nagrzewania wyświetlacz temperatury pokazuje aktualną temperaturę wewnątrz urządzenia, a wskaźnik nagrzewania wstępnego świeci.

Uwaga: Podczas nagrzewania wstępnego wyświetlacz czasu nadal pokazuje ustawiony czas. Proces nagrzewania wstępnego trwa około 20 minut.

17. Po zakończeniu nagrzewania urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy i zakończy nagrzewanie. Zaświeci się wskaźnik gotowości.
18. Otwórz drzwiczki i włóż żywność do urządzenia.
19. Zamknij drzwiczki, a następnie naciśnij przycisk Start/Stop, aby rozpocząć pieczenie. Wyświetlacz czasu rozpocznie odliczanie pozostałego czasu.

Uwaga: Gorące powierzchnie. Zachowaj ostrożność, nie dotykaj szyby drzwiczek, górnego szklanego panelu ani wnętrza urządzenia, ponieważ podczas pracy mogą się one bardzo nagrzewać.

Funkcja tylko dla trybu Siciliana

20. W trybie Siciliana urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy na 5 minut przed zakończeniem ustawionego czasu pieczenia, przypominając o dodaniu pozostałych składników.

Przypomnienie o potrząśnięciu

21. W trybach Frytki lub Warz. urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy po upływie połowy ustawionego czasu pieczenia, przypominając o obróceniu lub wymieszaniu potrawy.
22. Po zakończeniu pieczenia urządzenie wyemituje serię sygnałów dźwiękowych.
23. Nie stawaj zbyt blisko drzwiczek podczas ich otwierania, aby uniknąć poparzenia gorącą parą. Nie dotykaj szyby drzwiczek, górnego szklanego panelu ani wnętrza urządzenia, ponieważ podczas pracy mogą się one bardzo nagrzewać.

Funkcja tylko dla trybu Neapolitana

24. W trybie Neapolitana po zamknięciu drzwiczek urządzenie automatycznie rozpocznie ponowne nagrzewanie wstępne. Tryb ten został zaprojektowany specjalnie z myślą o szybkim pieczeniu kolejnych pizz. W tym trybie zaprogramowano logikę sterowania umożliwiającą pieczenie 4 pizz jedna po drugiej.
    1. Naciśnij przycisk "Pizza", aby wybrać tryb "Neapolitana", a następnie naciśnij przycisk "Start/Pauza", aby rozpocząć nagrzewanie wstępne.
    2. Po zakończeniu nagrzewania wstępnego, gdy zaświeci się wskaźnik gotowości, otwórz drzwiczki i włóż pizzę do urządzenia.
    3. Zamknij drzwiczki, a następnie ponownie naciśnij przycisk "Start/Pauza", aby uruchomić odliczanie czasu.

4. Po zakończeniu odliczania otwórz drzwiczki i wyjmij pizzę. Po zamknięciu drzwiczek urządzenie automatycznie powróci do trybu nagrzewania wstępnego.
5. Powtórz kroki od 2 do 4, aby upiec kolejną pizzę.

Najważniejsze informacje dotyczące trybu Neapolitana

- Tryb ten umożliwia pieczenie maksymalnie 4 pizz jedna po drugiej. Po upieczeniu czwartej pizzy urządzenie automatycznie wyjdzie z tego trybu.
- Aby kontynuować pieczenie kolejnych pizz, zaleca się pozostawić urządzenie do ostygnięcia na 5 minut, a następnie ponownie je uruchomić i wybrać tryb "Neapolitana".
- Możesz opuścić ten tryb w dowolnym momencie, naciskając przycisk zasilania.
- Podczas pieczenia w trybie Neapolitana otwarcie i zamknięcie drzwiczek automatycznie uruchamia nagrzewanie wstępne.

Korzystanie z odłączanego uchwytu

25. Sprawdź, czy pierścień zabezpieczający znajduje się we właściwym położeniu.
26. Odblokuj zatrzask zabezpieczający.
27. Ściśnij uchwyt i wsuń jego przednią część w gniazda mocujące kosza frytkownicy beztłuszczowej lub łopatki do pizzy.
28. Ponownie zablokuj zatrzask zabezpieczający. Aby zdjąć uchwyt, najpierw odblokuj zatrzask zabezpieczający, a następnie ściśnij uchwyt, aby odłączyć jego końcówkę od mocowania.

Uwaga: Przed zamknięciem drzwiczek zdejmij uchwyt z kosza frytkownicy beztłuszczowej.

PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

Czyszczenie ogólne

29. Aby uniknąć porażenia prądem, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka przed czyszczeniem lub konserwacją. Urządzenie należy czyścić dopiero po wystudzeniu.
30. Czyszczenie należy wykonywać wyłącznie po całkowitym ostygnięciu urządzenia i akcesoriów.
31. Obudowę i przewód zasilający urządzenia należy czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką.
32. Za pomocą szczotki z miękkim włosiem delikatnie usuń okruchy i mąkę z okolic elementów grzejnych. Nie dociskaj szczotki ani nie zarysowuj powierzchni.
33. Do czyszczenia akcesoriów (z wyjątkiem kamienia do pizzy) używaj miękkiej gąbki i łagodnego detergentu, a następnie dokładnie je opłucz.
34. Kosz frytkownicy beztłuszczowej i odłączany uchwyt można myć w zmywarce.

Czyszczenie kamienia do pizzy

- Przed rozpoczęciem czyszczenia pozostaw kamień do pizzy do całkowitego ostygnięcia.
- Za pomocą miękkiej szczotki, miękkiej gąbki lub suchej ściereczki usuń luźne resztki żywności i okruchy.
- Za pomocą miękkiej gąbki delikatnie usuń pozostałości żywności i zabrudzenia.

Uwaga:

- Niewielkie przebarwienia i zmiany koloru są zjawiskiem normalnym i nie stanowią wady.
- Nie używaj ostrych ani twardych narzędzi do czyszczenia kamienia do pizzy, ponieważ mogą uszkodzić jego powłokę.
- W razie potrzeby możesz opłukać kamień wodą, ale nie zanurzaj go w wodzie. Przed ponownym użyciem w urządzeniu upewnij się, że kamień jest całkowicie suchy. Mokry lub wilgotny kamień może pęknąć podczas nagrzewania.
- Nie schładzaj kamienia wodą ani nie używaj go, gdy jest wilgotny.

Ważne

35. Nie myj kamienia do pizzy, łopatki do pizzy ani noża do pizzy w zmywarce.
36. Nie używaj agresywnych środków czyszczących.
37. Nie należy używać wełny stalowej do czyszczenia kamienia do pizzy, łopatki do pizzy ani kosza frytkownicy beztłuszczowej.

Co zrobić, jeśli...

W przewodniku opisano sposoby rozwiązywania najczęstszych problemów utrudniających korzystanie z produktu. Jeśli rozwiązanie nie zadziała, należy skontaktować się z serwisem.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Urządzenie nie jest podłączone do zasilania.	Podłącz wtyczkę do uziemionego gniazda sieciowego.
	Nie naciśnięto przycisku Start.	Po ustawieniu temperatury i czasu naciśnij przycisk Start lub Zasilanie.
Potrawy smażone metodą bezłtuszczową są niedopieczone.	Zbyt dużo żywności w koszu.	Przygotowuj żywność w mniejszych porcjach, aby zapewnić bardziej równomierne pieczenie.
	Ustawiono zbyt niską temperaturę.	Ustaw odpowiednią temperaturę.
Potrawy pieką się nierównomiernie.	Niektóre produkty wymagają przemieszenia lub obrócenia w połowie czasu pieczenia.	W połowie czasu pieczenia przemieszaj lub obróć ułożone warstwowo produkty (np. frytki).
Smażone przekąski są niewystarczająco chrupiące.	Użyto przekąsek przeznaczonych do tradycyjnego smażenia w głębokim tłuszczu.	Używaj przekąsek przeznaczonych do przygotowywania w piekarniku.
Nie można prawidłowo wsunąć kosza.	Zbyt dużo żywności w koszu.	Nie napełniaj kosza powyżej oznaczenia "MAX".
Z urządzenia wydobywa się biały dym.	Przygotowywane są produkty o wysokiej zawartości tłuszczu.	Tłuszcz uwalniający się z żywności może pryskać na element grzejny, powodując powstawanie białego dymu. To normalne.
	W koszu pozostały resztki tłuszczu z poprzedniego użycia.	Biały dym spowodowany jest nagrzewaniem się pozostałości tłuszczu znajdujących się w koszu. Po każdym użyciu dokładnie wyczyść kosz.
Świeże frytki pieką się nierównomiernie.	Użyto niewłaściwego rodzaju ziemniaków.	Używaj świeżych ziemniaków i upewnij się, że podczas pieczenia pozostają jędrne.
	Frytki zostały niewystarczająco opłukane przed pieczeniem.	Przed pieczeniem dokładnie opłucz pokrojone ziemniaki, aby usunąć skrobię z ich powierzchni.

Componentes

A Porta
B Pega
C Painel de controlo
D Saída de ar
E Entrada de ar
F Cabo elétrico e ficha
G Pedra de piza
H Pá de piza
I Tabuleiro de fritar a ar quente
J Pega amovível
K Cortador de piza

1. Indicador do compartimento superior
2. Indicador do compartimento inferior
3. Indicador de preparado
4. Indicador de preaquecimento
5. Visor da temperatura
6. Visor do temporizador
7. Botões de ajuste (+/-)
8. Botão de seleção superior / inferior
9. Botão de seleção de TEMP / TEMPO
10. Botão de piza
11. Indicadores das predefinições de piza
12. Botão de fritar a ar quente
13. Indicadores das predefinições de fritar a ar quente
14. Botão de forno
15. Indicadores das predefinições de forno
16. Botão de Iniciar / Parar
17. Botão de Ligar / Desligar

Antes da primeira utilização

1. Depois de desembalar, retire todos os acessórios da embalagem de polpa moldada superior. Em seguida, levante a unidade e retire o saco de plástico.
2. Abra a porta e retire a embalagem protetora e o tabuleiro de fritar a ar quente no interior. O tabuleiro de fritar a ar quente vem embalado numa caixa. Elimine os materiais de embalagem.
3. Limpe a frigideira e a grelha com água morna e detergente da louça. Limpe o interior e o exterior do aparelho com um pano macio.
4. É normal que uma unidade nova liberte odores nas primeiras utilizações. Deixe funcionar o aparelho vazio no modo de Piza durante 40 minutos antes da primeira utilização.

Cuidado

5. Não coloque o aparelho próximo de chamas abertas.
6. Não bloqueie a entrada de ar, nem a saída de ar, do aparelho.
7. Não coloque o cesto de fritar a ar quente sobre a pedra de piza, pois pode danificar o revestimento.
8. Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície lisa e nivelada.
9. Não coloque o aparelho sobre uma superfície irregular.
10. Não utilize uma pá de piza para transportar ou mover a pedra de piza e o cesto de fritar a ar quente.

Utilização

Seleção do modo

11. Siga os passos abaixo para selecionar diferentes modos.
    1. Prima o botão de ligar / desligar para ligar o aparelho.
    2. Prima o botão de Piza, Fritar a ar quente ou Forno para selecionar o modo pretendido. O modo selecionado pisca de forma lenta e o outro modo desaparece.

Nota: Cada modo tem uma temperatura e um tempo diferentes predefinidos. Pode encontrar as definições detalhadas na Seleção das Predefinições.

Regulação da temperatura

12. Siga os passos abaixo para regular a definição da temperatura
    1. Prima o botão de Alimentação para ligar o aparelho.
    2. Prima o botão de Piza, Fritar a ar quente ou Forno para selecionar o modo pretendido.
    3. Prima o botão de SUPERIOR / INFERIOR para selecionar a definição da temperatura Superior ou Inferior.

4. Prima os botões "+" ou "-" para ajustar a temperatura.

Nota: O intervalo de temperatura varia de acordo com o modo. Em alguns modos, apenas é possível ajustar a temperatura superior.

Regulação do temporizador

13. Siga os passos abaixo para regular a definição do temporizador
    1. Prima o botão de Alimentação para ligar o aparelho.
    2. Prima o botão de Piza, Fritar a ar quente ou Forno para selecionar o modo pretendido.
    3. Prima o botão de TEMP / TEMPO para selecionar o visor do temporizador. Quando o visor do temporizador estiver selecionado, irá piscar lentamente.
    4. Prima os botões "+" ou "-" para ajustar a definição do temporizador.

Nota: O intervalo do temporizador varia de acordo com o modo.

Pedra de piza

14. Quando cozinhar uma Piza, coloque a pedra de piza na unidade, antes de iniciar o preaquecimento.
15. Importante: Os dois lados da pedra de piza são diferentes. O lado superior tem uma superfície lisa e brilhante, destinando-se ao contacto com os alimentos. O lado inferior tem uma superfície irregular, não apta para o contacto com os alimentos.

Funcionalidade de preaquecimento

16. Nos modos com a função de preaquecimento, coloque os alimentos no interior apenas quando o preaquecimento terminar. Prima o botão de Iniciar / Parar para começar o processo de preaquecimento. Durante o preaquecimento, o visor da temperatura mostra a temperatura real no interior da unidade e o indicador de preaquecimento irá acender-se.

Nota: Durante o preaquecimento, o visor do tempo continua a apresentar o tempo definido. O processo de preaquecimento demora cerca de 20 min.

17. Quando o preaquecimento estiver concluído, a unidade emite um sinal sonoro e para o aquecimento. E o indicador de preparado irá acender-se.
18. Abra a porta e coloque comida no interior do aparelho.
19. Feche a porta e, em seguida, prima o botão de Iniciar / Parar para começar a cozinhar. O visor do temporizador começa a contar o tempo restante.

Nota: Superfícies quentes. Tenha cuidado, não toque no vidro da porta, no painel de vidro superior ou no interior da unidade, dado que estas áreas podem atingir temperaturas muito elevadas durante o funcionamento.

Funcionalidade de Apenas Siciliana

20. No modo Siciliana, a unidade emite um sinal sonoro 5 minutos antes do fim do tempo de cocção definido para não se esquecer de adicionar os outros ingredientes.

Aviso para Agitar

21. No modo de Batatas Fritas ou Vegetais, a unidade emite um sinal sonoro a meio do tempo de cocção definido para não se esquecer de virar a comida.
22. Quando a cocção estiver concluída, a unidade emite uma série de bipes como lembrete.
23. Não fique demasiado próximo da porta quando a abrir para evitar queimaduras por vapor quente. Não toque no vidro da porta, no painel de vidro superior ou no interior da unidade, dado que estas áreas podem atingir temperaturas muito elevadas durante o funcionamento.

Funcionalidade de Apenas Napolitana

24. No modo Napolitano, após o fecho da porta, a unidade volta a iniciar o preaquecimento. Este modo foi concebido especificamente para cozinhar pizas, de forma rápida e sequencial. Neste modo, predefinimos uma lógica de controlo para 4 rondas consecutivas de cocção de piza.
    1. Prima o botão "Piza" para selecionar o modo "Napolitano" e, em seguida, prima o botão "Iniciar / Pausar" para começar o preaquecimento.
    2. Quando o preaquecimento terminar e o ícone de Preparado se acender, abra a porta e coloque a piza no interior.
    3. Feche a porta e, em seguida, prima novamente o botão "Iniciar / Pausar" para iniciar o temporizador.

4. Quando o temporizador terminar, abra a porta para retirar a piza. O aparelho regressa automaticamente ao modo de preaquecimento, logo que a porta seja fechada.
5. Repita os passos 2 a 4 para a cocção da piza seguinte.

Principais notas para o Modo Napolitano

- Este modo permite a cocção consecutiva de até 4 pizas. Após a cocção da quarta piza, o aparelho sai automaticamente deste modo.
- Para continuar a cozer mais pizas, deve deixar que o produto arrefeça durante 5 minutos e, em seguida, voltar a ligá-lo e selecionar o modo "Napolitano".
- Pode sair deste modo diretamente carregando no botão de alimentação em qualquer momento.
- Ao cozinhar no modo Napolitano, abrir e fechar a porta inicia automaticamente o processo de preaquecimento.

Utilização da pega amovível

25. Verifique se o anel de retenção está na posição correta.
26. Solte o clipe de bloqueio.
27. Aperte a pega e introduza a extremidade frontal da pega nas ranhuras de ligação do Tabuleiro de fritar a ar quente ou da Pá de piza.
28. Volte a montar o clipe de bloqueio. Para remover a pega, primeiro liberte o clipe de bloqueio e, em seguida, aperte a pega para desengatar a cabeça da pega do conector.

Nota: Quando utilizar o Tabuleiro de fritar a ar quente, retire a pega antes de fechar a porta.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Limpeza geral

29. Para evitar choques elétricos, retire a ficha da tomada antes de efetuar a limpeza ou a manutenção. A limpeza deve ser efetuada quando o aparelho estiver frio.
30. Deixe que a unidade e os acessórios arrefeçam completamente antes de limpar.
31. Utilize apenas um pano húmido para limpar o exterior do aparelho e o cabo elétrico.
32. Utilize uma escova de cerdas macias para varrer com cuidado as migalhas ou a farinha à volta dos elementos; não aplique pressão, nem risque as superfícies.
33. Para limpar os acessórios (excluindo a pedra de piza), utilize uma esponja macia e um detergente neutro, enxaguando-os cuidadosamente.
34. O Tabuleiro de fritar a ar quente e a Pega amovível podem ser lavados na máquina de lavar louça.

Limpeza da pedra de piza

- Deixe que a pedra de piza arrefeça completamente antes de limpar.
- Utilize uma escova macia, uma esponja macia ou um pano seco para remover as partículas de comida e as migalhas.
- Utilize uma esponja macia para remover com cuidado os resíduos de alimentos e as manchas.

Nota:

- Algumas manchas e alterações de cor são normais, não sendo consideradas defeitos.
- Não utilize ferramentas de limpeza afiadas ou rígidas para raspar a pedra de piza, dado que podem danificar o revestimento superficial.
- Pode enxaguar a pedra com água, se for necessário, mas NÃO a mergulhe em água. Certifique-se de que a pedra está completamente seca antes de voltar a utilizar no aparelho. As pedras molhadas ou húmidas podem partir quando são aquecidas.
- Não arrefeça a pedra com água, nem a utilize quando estiver húmida.

Importante

35. Não coloque a pedra de piza, a pá de piza, nem o cortador de piza na máquina de lavar louça.
36. Não utilize produtos de limpeza agressivos.
37. Não utilize palha de aço para limpar a pedra de piza, a pá de piza ou tabuleiro de fritar a ar quente.

O que fazer se...

Utilize este manual para obter ajuda nos problemas comuns que podem afetar o desempenho do produto. Se não conseguir resolver o problema, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.

Problema	Causa possível	Resolução
O aparelho não funciona	O aparelho não está ligado à tomada elétrica.	Ligue a ficha de alimentação a uma tomada com ligação à terra.
	O botão de iniciar não foi premido.	Prima o botão de iniciar ou alimentação depois de definir a temperatura e o tempo.
Os ingredientes fritos não estão bem cozinhados.	Demasiados ingredientes no cesto.	Cozinhe menos ingredientes de cada vez (para fritarem de modo mais uniforme).
	Temperatura definida demasiado baixa.	Ajuste para a temperatura pretendida.
Os ingredientes fritam de forma irregular.	Certos ingredientes devem ser agitados a meio da cocção.	Agite os ingredientes empilhados / amontoados (p. ex, batatas fritas) a meio da cocção.
Os snacks fritos não ficam estaladiços.	Os snacks utilizados destinam-se a fritadeiras convencionais.	Utilize snacks adequados para o forno.
Não é possível deslizar o cesto corretamente.	Demasiados ingredientes no cesto.	Não encha para além da marca "MAX" no cesto.
O aparelho liberta fumo branco.	Preparação de ingredientes gordurosos.	O óleo, quando salpica para o elemento de aquecimento, pode provocar um fumo branco. Isto é normal.
	Resíduos de gordura que ficaram no cesto desde a utilização anterior.	O fumo branco é provocado pelos resíduos de gordura que aquecem demasiado no cesto. Limpe o cesto imediatamente após cada utilização.
As batatas são fritas de forma irregular.	Utilização da variedade errada de batata.	Utilize batatas frescas e certifique-se de que se mantêm firmes durante a fritura.
	Enxaguamento insuficiente dos palitos de batata antes de fritar.	Enxague devidamente os palitos de batata para remover o amido da sua superfície.

Componente

A Ușă	**D** Orificiu evacuare aer	**G** Piatră de pizza	**J** Mâner detașabil
B Mâner	**E** Orificiu admisie aer	**H** Tavă de pizza	**K** Tăietor de pizza
C Panou de comandă	**F** Cablu de alimentare și ștecăr	**I** Tavă friteuză	

1. Indicator sus	**9.** Buton selectare TEMP/TIMP	**14.** Buton cuptor
2. Indicator jos	**10.** Buton pizza	**15.** Indicatori presetați pentru cuptor
3. Indicator Gata	**11.** Indicatori presetați pentru pizza	**16.** Buton Start/Stop
4. Indicator preîncălzire	**12.** Buton friteuză	**17.** Buton Pornire/Oprire
5. Afișaj temperatură	**13.** Indicatori presetați pentru friteuză	
6. Afișaj temporizator		
7. Butoane de ajustare (+/-)		
8. Buton selectare Sus/Jos		

Înainte de prima utilizare

1. După despachetare, scoateți toate accesoriile din suportul superior de carton turnat. Apoi ridicați unitatea și scoateți punga de plastic.
2. Deschideți ușa și scoateți ambalajul de protecție și tava friteuzei din interior. Tava friteuzei e ambalată într-o cutie. Aruncați ambalajele.
3. Curățați coșul și grătarul cu apă caldă și detergent de vase. Ștergeți interiorul și exteriorul aparatului cu o lavetă moale.
4. Este normal ca o unitate nouă să emane mirosuri la primele câteva utilizări. Lăsați aparatul să funcționeze gol în modul Pizza, timp de 40 de minute, înainte de prima utilizare, pentru a evita acest lucru.

Atenție

5. Nu așezați aparatul în apropierea flăcărilor deschise.
6. Nu blocați orificiul de admisie sau de evacuare a aerului al aparatului.
7. Nu așezați coșul friteuzei pe piatra de pizza, deoarece îi poate deteriora învelișul.
8. Așezați aparatul pe o suprafață plană și nivelată
9. Nu așezați aparatul pe o suprafață neuniformă.
10. Nu folosiți tava de pizza pentru a transporta sau muta piatra de pizza și coșul friteuzei.

Utilizare

Selectare mod

11. Urmați pașii de mai jos pentru a selecta diferite moduri.
    1. Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a porni unitatea.
    2. Apăsați butonul Pizza, Friteuză sau Cuptor pentru a selecta modul dorit. Modul selectat va clipi lent, iar celelalte moduri vor dispărea.

Observații: Fiecare mod are temperaturi și timp presetate diferite. Setările detaliate pot fi găsite în Selecția Presetării.

Reglarea temperaturii

12. Urmați pașii de mai jos pentru a regla temperatura setată
    1. Apăsați butonul de Pornire pentru a porni aparatul.
    2. Apăsați butonul Pizza, Friteuză sau Cuptor pentru a selecta modul dorit.
    3. Apăsați butonul SUS/JOS pentru a selecta temperatura de sus sau de jos, ce urmează a fi ajustată.
    4. Apăsați butoanele “+” sau “-” pentru a regla temperatura.

Observații: Intervalul de temperatură variază în funcție de mod. Pentru unele moduri, se poate regla doar temperatura superioară.

Reglarea temporizatorului

13. Urmați pașii de mai jos pentru a regla setarea temporizatorului
    1. Apăsați butonul de Pornire pentru a porni aparatul.
    2. Apăsați butonul Pizza, Friteuză sau Cuptor pentru a selecta modul dorit.
    3. Apăsați butonul TEMP/TIMP pentru a selecta afișajul temporizatorului. Când este selectat afișajul temporizatorului, acesta va clipi lent.
    4. Apăsați butoanele "+" sau "-" pentru a regla setarea temporizatorului.

Observații: Intervalul temporizatorului variază în funcție de mod.

Piatră de pizza

14. Când gătiți pizza, introduceți piatra de pizza în aparat înainte de a porni preîncălzirea.
15. Important: Cele două fețe ale pietrei de pizza sunt diferite. Partea superioară are o suprafață netedă și lucioasă și este destinată contactului cu alimentele. Partea inferioară are o suprafață rugoasă și nu este destinată contactului cu alimentele.

Funcție de preîncălzire

16. Pentru modurile cu funcție de preîncălzire, introduceți alimentele înăuntru după finalizarea preîncălzirii. Apăsați butonul Start/Stop pentru a porni procesul de preîncălzire. În timpul preîncălzirii, afișajul temperaturii arată temperatura reală din interiorul unității, iar indicatorul de preîncălzire se va aprinde.

Observații: În timpul preîncălzirii, afișajul de timp continuă să afișeze timpul setat. Procesul de preîncălzire durează aproximativ 20 de minute.

17. După finalizarea preîncălzirii, unitatea va emite un semnal sonor și va opri încălzirea. Și indicatorul Gata se va aprinde.
18. Deschideți ușa și puneți alimentele înăuntru.
19. Închideți ușa, apoi apăsați butonul Start/Stop pentru a începe gătitul. Afișajul temporizatorului va începe numărătoarea inversă a timpului rămas.

Observații: Suprafețe fierbinți. Aveți grijă, nu atingeți geamul ușii, panoul superior de sticlă sau interiorul unității, deoarece aceste zone se pot încălzi foarte tare în timpul funcționării.

Funcție exclusivă Siciliana

20. Pentru modul Siciliana, unitatea va emite un semnal sonor cu 5 minute înainte de sfârșitul timpului de gătire setat, pentru a vă reaminti să adăugați ingrediente suplimentare.

Memento amestecare

21. Pentru modul Cartofi Prăjiți sau Legume, unitatea va emite un semnal sonor la jumătatea timpului de gătire setat, pentru a reaminti utilizatorului să întoarcă mâncarea.
22. După finalizarea gătirii, unitatea va emite o serie de semnale sonore ca reamintire.
23. Nu stați prea aproape de ușă atunci când o deschideți, pentru a evita arsurile provocate de aburul fierbinte. Nu atingeți geamul ușii, panoul superior de sticlă sau interiorul unității, deoarece aceste zone se pot încălzi foarte tare în timpul funcționării.

Funcție exclusivă Napolitană

24. Pentru modul napolitan, după ce ușa este închisă, unitatea va începe din nou preîncălzirea. Acest mod este conceput special pentru coacerea rapidă a mai multor pizze în succesiune. În acest mod, am presetat un algoritm de control pentru 4 runde consecutive de coacere a pizzei.
    1. Apăsați butonul "Pizza" pentru a selecta modul "Napolitan", apoi apăsați butonul "Start/Pauză" pentru a începe preîncălzirea.
    2. După ce preîncălzirea este completă și pictograma Gata este aprinsă, deschideți ușa și puneți pizza înăuntru.
    3. Închideți ușa, apoi apăsați din nou butonul "Start/Pauză" pentru a porni temporizatorul.
    4. Când temporizatorul se termină, deschideți ușa pentru a scoate pizza. Aparatul va reveni automat la modul de preîncălzire odată ce ușa este închisă.
    5. Repetați pașii 2-4 pentru a găti următoarea pizza.

Notă importantă pentru modul Napolitan

- Acest mod permite coacerea consecutivă a până la 4 pizze. După ce a patra pizza este gătită, aparatul va ieși automat din acest mod.
- Pentru a continua să coaceți mai multe pizze, se recomandă să răciți produsul timp de 5 minute, apoi să îl reporniți și să selectați din nou modul “Napolitan”.
- Puteți ieși din acest mod apăsând direct butonul de pornire în orice moment.
- În timpul gătitului în modul Napolitan, deschiderea și închiderea ușii va declanșa automat procesul de preîncălzire.

Utilizarea mânerului detașabil

25. Verificați dacă inelul de blocare este în poziția corectă.
26. Eliberați clema de blocare.
27. Strângeți mânerul și introduceți capătul frontal al mânerului în fantele de conectare de pe tava friteuzei sau de pe tava de pizza.
28. Reatașați clema de blocare. Pentru a scoate mânerul, eliberați mai întâi clema de blocare, apoi strângeți mânerul pentru a decupla capul mânerului de conector.

Observații: Când folosiți tava friteuzei, scoateți mânerul înainte de a închide ușa.

ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Curățare generală

29. Pentru a evita șocurile electrice, scoateți ștecărul din priză înainte de a efectua orice curățare sau întreținere. Curățarea trebuie făcută atunci când aparatul este rece.
30. Lăsați unitatea și accesoriile să se răcească complet înainte de curățare.
31. Utilizați doar o lavetă umedă pentru a curăța exteriorul aparatului și cablul electric al acestuia.
32. Folosiți o perie cu peri moi pentru a îndepărta ușor firimiturile sau făina din jurul elementelor - nu aplicați presiune și nu zgâriați suprafața.
33. Pentru accesorii (cu excepția pietrei de pizza), folosiți un burete moale și un detergent blând și clătiți bine pentru a curăța accesoriile.
34. Tava friteuzei și mânerul detașabil pot fi curățate în mașina de spălat vase.

Curățarea pietrei de pizza

- Lăsați piatra de pizza să se răcească complet înainte de curățare.
- Folosiți o perie moale, un burete moale sau o lavetă uscată pentru a îndepărta resturile alimentare și firimiturile.
- Folosiți un burete moale pentru a îndepărta cu grijă reziduurile alimentare și petele.

Observații:

- Unele pete și modificări de culoare sunt normale și nu sunt considerate defecte.
- Nu folosiți unelte de curățare ascuțite sau dure pentru a răzui piatra de pizza, deoarece acestea pot deteriora stratul de acoperire al suprafeței.
- Puteți clăti piatra cu apă, dacă este necesar, dar NU o scufundați în apă. Asigurați-vă că piatra este complet uscată, înainte de a o folosi din nou în aparat. Pietrele ude sau umede pot crăpa atunci când sunt încălzite.
- Nu răciți piatra cu apă și nu o folosiți când este umedă.

Important

35. Nu puneți piatra de pizza, tava de pizza sau tăietorul de pizza în mașina de spălat vase.
36. Nu folosiți agenți de curățare agresivi.
37. Nu folosiți bureți abrazivi pentru a curăța piatra de pizza, tava de pizza sau tava de friteuză.

RO

Ce să faceți dacă...

Utilizați acest ghid pentru a vă ajuta cu problemele comune care pot interfera cu performanța produsului. Dacă acest lucru nu ajută la îmbunătățirea problemei, vă rugăm să contactați Serviciul Clienți.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează	Aparatul nu este conectat la priză.	Conectați ștecărul de la rețea la o priză de perete cu împământare.
	Butonul de pornire nu a fost apăsat.	Apăsați butonul de start sau pornire după setarea temperaturii și a timpului.
Ingredientele prăjite sunt insuficient gătite.	Prea multe ingrediente în coș.	Gătiți ingredientele în tranșe mai mici (pentru o prăjire mai uniformă).
	Temperatura setată e prea scăzută.	Ajustați la temperatura necesară.
Ingredientele se prăjesc neuniform.	Anumite ingrediente trebuie agitate la jumătatea timpului de gătire.	Agitați ingredientele suprapuse/ amestecate (de exemplu, cartofii prăjiți) la jumătatea timpului de gătire.
Gustările prăjite nu sunt crocante.	Gustări folosite destinate prăjitoarelor tradiționale.	Folosiți cuptorul - gustări potrivite.
Coșul nu glisează corect.	Prea multe ingrediente în coș.	Nu umpleți dincolo de marcajul “MAX” de pe coș.
Din aparat iese fum alb.	Prepararea ingredientelor grase.	Uleiul eliberat produce fum alb când stropește elementul de încălzire. E ceva normal.
	Reziduuri de grăsime rămase în coș de la utilizarea anterioară.	Fumul alb este provocat de reziduurile de grăsime încălzite din coș. Curățați bine coșul după fiecare utilizare.
Cartofii proaspeți sunt prăjiți neuniform.	Folosirea unui tip greșit de cartofi.	Folosiți cartofi proaspeți și asigurați-vă că rămân fermi în timpul prăjirii.
	Clătirea insuficientă a cartofilor înainte de prăjire.	Clătiți bine cartofii, pentru a îndepărta amidonul de pe suprafața lor.

Компоненты

A Дверца
B Ручка
C Панель управления
D Выход воздуха
E Вход воздуха
F Шнур питания и вилка
G Камень для выпечки пиццы
H Лопатка для пиццы
I Поддон для воздушной жарки
J Съемная ручка
K Нож для пиццы

1. Индикатор температуры «Top» (Верх)
2. Индикатор температуры «Deck» (Поддон)
3. Индикатор «Ready» (Готовность)
4. Индикатор «Preheat» (Предварительный нагрев)
5. Дисплей температуры
6. Дисплей таймера
7. Кнопки настройки (+/-)
8. Кнопка выбора «Top/Deck» (Верх/Поддон)
9. Кнопка выбора «TEMP/TIME» (ТЕМПЕРАТУРА/ВРЕМЯ)
10. Кнопка «Pizza» (Пицца)
11. Индикаторы предустановки режима выпечки пиццы
12. Кнопка «AirFry» (Воздушная жарка)
13. Индикаторы предустановки режима воздушной жарки
14. Кнопка «Oven» (Духовка)
15. Индикаторы предустановки режима духовки
16. Кнопка запуска/остановки
17. Кнопка включения/выключения

Перед первым использованием

1. После распаковки извлеките все принадлежности из верхней части упаковки из формованной целлюлозы. Затем извлеките устройство и снимите пластиковый пакет.
2. Откройте дверцу и извлеките защитную упаковку и расположенный внутри поддон для воздушной жарки. Поддон для воздушной жарки упакован в коробку. Утилизируйте упаковочные материалы.
3. Очистите корзину и решетку теплой водой с добавлением средства для мытья посуды. Протрите внутреннюю и внешнюю поверхности устройства мягкой тканью.
4. Во время первых нескольких использований нового устройства выделение запахов является нормальным явлением. Чтобы этого избежать, перед первым использованием включите пустое устройство в режиме «Pizza» (Пицца) на 40 минут.

Осторожно!

5. Не размещайте устройство рядом с открытым пламенем.
6. Не перекрывайте вход и выход воздуха в устройстве.
7. Не ставьте корзину для воздушной жарки на камень для выпечки пиццы, так как это может повредить его покрытие.
8. Установите устройство на ровную и горизонтальную поверхность
9. Не устанавливайте устройство на неровную поверхность.
10. Не используйте лопатку для пиццы для переноски или перемещения камня для выпечки пиццы и корзины для воздушной жарки.

Использование

Выбор режима

11. Для выбора различных режимов выполните следующие действия.
    1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство.
    2. Нажмите кнопку «Pizza» (Пицца), «AirFry» (Воздушная жарка) или «Oven» (Духовка), чтобы выбрать нужный режим. Индикатор выбранного режима будет медленно мигать, а индикация другого режима исчезнет.

Примечание: В каждом режиме заданные значения температуры и времени отличаются. Подробные настройки можно найти в разделе «Выбор предварительных настроек».

Регулирование температуры

12. Выполните приведенные ниже действия, чтобы настроить температуру
    1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство.
    2. Нажмите кнопку «Pizza» (Пицца), «AirFry» (Воздушная жарка) или «Oven» (Духовка), чтобы выбрать нужный режим.

3. Нажмите кнопку TOP/DECK (ВЕРХ/ПОДДОН), чтобы выбрать температуру в верхней части печи или поддоне для ее регулировки.
4. Воспользуйтесь кнопками «+» или «-» для регулировки температуры.

Примечание: Диапазон температур зависит от режима работы. В некоторых режимах можно регулировать только температуру в верхней части печи.

Настройка таймера

13. Выполните приведенные ниже действия, чтобы настроить таймер
    1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство.
    2. Нажмите кнопку «Pizza» (Пицца), «AirFry» (Воздушная жарка) или «Oven» (Духовка), чтобы выбрать нужный режим.
    3. Нажмите кнопку TEMP/TIME (ТЕМПЕРАТУРА/ВРЕМЯ), чтобы выбрать дисплей таймера. Когда будет выбран режим дисплея таймера, индикатор начнет медленно мигать.
    4. Нажмите кнопки «+» или «-», чтобы настроить таймер.

Примечание: Диапазон настроек таймера зависит от режима.

Камень для выпечки пиццы

14. При выпечке пиццы поместите камень для выпечки пиццы в устройство перед началом предварительного нагрева.
15. Важно! Обе стороны камня для выпечки пиццы отличаются друг от друга. Верхняя сторона имеет гладкую глянцевую поверхность и предназначена для контакта с пищевыми продуктами. Нижняя сторона имеет шероховатую поверхность и не предназначена для контакта с пищевыми продуктами.

Функция предварительного нагрева

16. В режимах с функцией предварительного нагрева помещайте продукты внутрь только после завершения предварительного нагрева. Нажмите кнопку запуска/остановки, чтобы запустить процесс предварительного нагрева. Во время предварительного нагрева на дисплее отображается фактическая температура внутри устройства, а также загорается индикатор предварительного нагрева.

Примечание: Во время предварительного нагрева на дисплее продолжает отображаться заданное время. Процесс предварительного нагрева занимает примерно 20 минут.

17. По завершении предварительного нагрева устройство издаст звуковой сигнал и прекратит нагрев. Загорится индикатор готовности.
18. Откройте дверцу и поместите продукты внутрь.
19. Закройте дверцу, а затем нажмите кнопку запуска/остановки, чтобы начать приготовление. На дисплее таймера начнет отображаться обратный отсчет оставшегося времени.

Примечание: Горячие поверхности. Будьте осторожны, не прикасайтесь к стеклу дверцы, верхней стеклянной панели или внутренним частям устройства, так как во время работы они могут сильно нагреваться.

Только режим Siciliana (Сицилийская пицца)

20. В режиме «Siciliana» (Сицилийская пицца) устройство издаст звуковой сигнал за 5 минут до окончания заданного времени приготовления, чтобы напомнить вам о необходимости добавить дополнительные ингредиенты.

Напоминание о перемешивании

21. В режимах «Fries» (Картофель фри) или «Veg.» (Овощи) устройство издаст звуковой сигнал в середине заданного времени приготовления, чтобы напомнить пользователю о необходимости перевернуть продукты.
22. По окончании приготовления устройство издаст серию звуковых сигналов в качестве напоминания.
23. Не стойте слишком близко к дверце при ее открывании, чтобы не обжечься горячим паром. Не прикасайтесь к стеклу дверцы, верхней стеклянной панели или внутренним частям устройства, так как во время работы они могут сильно нагреваться.

Только режим Neapolitan (Неаполитанская пицца)

24. В режиме «Neapolitan» (Неаполитанская пицца), после закрытия дверцы устройство снова начнет предварительный нагрев. Этот режим специально разработан для быстрой последовательной выпечки пицц. В этом режиме мы заранее настроили алгоритм управления для 4 последовательных циклов выпечки пиццы.

1. Нажмите кнопку «Pizza» (Пицца), чтобы выбрать режим «Neapolitan» (Неаполитанская пицца), а затем нажмите кнопку запуска/приостановки, чтобы начать предварительный нагрев.
2. Как только предварительный нагрев завершится и загорится значок готовности, откройте дверцу и поместите пиццу внутрь.
3. Закройте дверцу, а затем снова нажмите кнопку запуска/приостановки, чтобы запустить таймер.
4. Когда таймер закончит отсчет, откройте дверцу и достаньте пиццу. Как только дверца закроется, устройство автоматически вернется в режим предварительного нагрева.
5. Повторите шаги 2–4, чтобы испечь следующую пиццу.

Основные моменты, касающиеся режима Neapolitan (Неаполитанская пицца)

- В этом режиме можно выпекать до 4 пицц подряд. После приготовления четвертой пиццы печь автоматически выйдет из этого режима.
- Чтобы продолжить выпечку пиццы, рекомендуется дать устройству остыть в течение 5 минут, после чего включить его заново и снова выбрать режим «Neapolitan» (Неаполитанская пицца).
- Вы можете выйти из этого режима напрямую, нажав кнопку питания в любой момент.
- При приготовлении в режиме Neapolitan (Неаполитанская пицца) открытие и закрытие дверцы автоматически запускает процесс предварительного нагрева.

Использование съемной ручки

25. Убедитесь, что стопорное кольцо находится в правильном положении.
26. Отпустите фиксирующий зажим.
27. Сожмите ручку и вставьте ее передний конец в соединительные пазы на поддоне для воздушной жарки или лопатке для пиццы.
28. Установите фиксирующий зажим на место. Чтобы снять ручку, сначала отпустите фиксирующий зажим, а затем сожмите ручку, чтобы отсоединить головку ручки от соединителя.

Примечание: При использовании поддона для воздушной жарки снимите ручку перед тем, как закрыть дверцу.

УХОД И ЧИСТКА

Общая чистка

29. Во избежание поражения электрическим током, вынимайте вилку из розетки перед выполнением любой чистки или технического обслуживания. Чистку следует выполнять на холодном устройстве.
30. Перед чисткой дайте устройству и принадлежностям полностью остыть.
31. Для очистки внешних поверхностей устройства и его электрического кабеля используйте только влажную ткань.
32. С помощью щетки с мягкой щетиной аккуратно удалите крошки или муку вокруг нагревательных элементов — не давите и не царапайте поверхность.
33. Для очистки принадлежностей (за исключением камня для выпечки пиццы) используйте мягкую губку и мягкое моющее средство, а затем тщательно промойте их.
34. Поддон для воздушной жарки и съемную ручку можно мыть в посудомоечной машине.

Очистка камня для выпечки пиццы

- Перед очисткой дайте камню для выпечки пиццы полностью остыть.
- С помощью мягкой щетки, мягкой губки или сухой тряпки удалите остатки продуктов и крошки.
- С помощью мягкой губки аккуратно удалите остатки продуктов и загрязнения.

Примечание:

- Незначительное появление пятен и изменение цвета являются нормальным явлением и не считаются дефектами.
- Не используйте острые или твердые чистящие приспособления для очистки камня для выпечки пиццы, так как они могут повредить покрытие поверхности.
- При необходимости камень можно промыть водой, но НЕ погружайте его в воду. Перед повторным использованием камня в устройстве убедитесь, что он полностью высох. Мокрые или влажные камни могут растрескаться при нагревании.
- Не охлаждайте камень водой и не используйте его, когда он влажный.

Важно!

35. Не помещайте камень для выпечки пиццы, лопатку для пиццы и нож для пиццы в посудомоечную машину.
36. Не используйте агрессивные чистящие средства.
37. Не используйте стальную мочалку для очистки камня для выпечки пиццы, лопатки для пиццы или поддона для воздушной жарки.

Что делать, если...

Воспользуйтесь этим руководством, чтобы решить распространенные проблемы, которые могут повлиять на работу устройства. Если это не поможет решить проблему, обратитесь в службу поддержки.

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
Устройство не работает	Устройство не подключено к розетке.	Вставьте сетевую вилку в розетку с заземлением.
	Не нажата кнопка запуска.	После настройки температуры и времени нажмите кнопку запуска или питания.
Жареные ингредиенты недожарены.	В корзине слишком много продуктов.	Готовьте ингредиенты небольшими порциями (для более равномерного обжаривания).
	Установлена слишком низкая температура.	Установите нужную температуру.
Ингредиенты обжариваются неравномерно.	Некоторые ингредиенты необходимо встряхнуть в середине приготовления.	В середине приготовления перемешайте ингредиенты, уложенные слоями или перекрещивающиеся (например, картофель фри).
Жареные блюда не хрустят.	Использованные полуфабрикаты предназначены для традиционных фритюрниц.	Используйте подходящие для духовки продукты.
Не удается правильно задвинуть корзину.	В корзине слишком много продуктов.	Не наполняйте корзину выше отметки «MAX» (МАКС.).
Из устройства выходит белый дым.	Приготовление жирных ингредиентов.	Масло, попадая на нагретую поверхность, выделяет белый дым. Это нормально.
	В корзине остались остатки жира от предыдущего использования.	Белый дым возникает из-за нагревающихся остатков жира в корзине. После каждого использования тщательно очищайте корзину.
Свежий картофель фри обжаривается неравномерно.	Использование картофеля неподходящего сорта.	Используйте свежий картофель и следите за тем, чтобы он оставался твердым во время обжарки.
	Недостаточное ополаскивание картофельных палочек перед жаркой.	Тщательно промойте картофельные палочки, чтобы удалить крахмал с их поверхности.

Komponenter

A Dörr
B Handtag
C Kontrollpanel
D Luftuttag
E Luftintag
F Nätsladd och kontakt
G Pizzasten
H Pizzaspade
I Air Fry-bricka
J Avtagbart handtag
K Pizzaskärare

1. Toppindikator
2. Hällindikator
3. Redo-indikator
4. Förvärmningsindikator
5. Temperaturdisplay
6. Timerdisplay
7. Justeringsknappar (+/-)
8. Topp- /Häll-valsknapp
9. TEMP/TID-valsknapp
10. Pizzaknapp
11. Indikatorer för pizzaförinställning
12. AirFry-knapp
13. Indikatorer för AirFry-förinställning
14. Ugnsknapp
15. Indikatorer för Ugnsförinställning
16. Start/Stopp-knapp
17. PÅ/AV-knapp

Innan första användning

1. Ta bort alla tillbehör från den övre formade pappersmassan efter uppackning. Lyft sedan ut enheten och ta bort plastpåsen.
2. Öppna dörren och ta bort skyddsförpackningen och AirFry-brickan inuti. AirFry-brickan är förpackad i en låda. Släng förpackningsmaterialet.
3. Rengör pannan och gallret med varmt vatten och diskmedel. Torka av insidan och utsidan av apparaten med en mjuk trasa.
4. Det är normalt att en ny enhet avger lukt de första gångerna den används. Kör den tomma apparaten i Pizzaläge i 40 minuter före första användning för att undvika det.

Försiktighet

5. Placera inte apparaten nära öppen eld.
6. Blockera inte apparatens luftintag eller luftuttag.
7. Placera inte Air Fry-korgen på pizzastenen, eftersom det kan skada beläggningen.
8. Ställ apparaten på en plan och jämn yta.
9. Placera inte apparaten på en ojämn yta.
10. Använd inte pizzaspaden för att bära eller flytta pizzastenen och Air Fry-korgen.

Användning

Lägesval

11. Följ nedanstående steg för att välja olika lägen.
    1. Tryck på PÅ/AV-knappen för att slå på enheten.
    2. Tryck på Pizza, AirFry eller Ugn för att välja önskat läge. Det valda läget kommer att blinka långsamt och det andra läget kommer att försvinna.

OBS: Varje läge har olika förinställd temperatur och tid. Detaljerade inställningar finns i Förinställningsval.

Temperaturjustering

12. Följ nedanstående steg för att justera temperaturinställningen
    1. Tryck på strömknappen för att slå på enheten.
    2. Tryck på Pizza, Air Fry eller Ugn för att välja önskat läge.
    3. Tryck på TOPP-/HÄLL-knappen för att välja topp- eller hälltemperatur för justering.
    4. Tryck på "+" eller "-" för att justera temperaturen.

OBS: Temperaturområdet varierar beroende på läge. För vissa lägen kan endast topptemperaturen justeras.

Timer adjustment

13. Följ nedanstående steg för att justera timerinställningen
    1. Tryck på strömknappen för att slå på enheten.
    2. Tryck på Pizza, Air Fry eller Ugn för att välja önskat läge.
    3. Tryck på TEMP/TID-knappen för att välja timerdisplay. När timerdisplayen väljs kommer den att blinka långsamt.
    4. Tryck på "+" eller "-" för att justera timerinställningen.

OBS: Timerområdet varierar beroende på läge.

Pizzasten

14. När du bakar pizza lägger du pizzastenen i enheten innan du börjar förvärma.
15. Viktigt: Pizzastenens två sidor är olika. Ovansidan har en slät, blank yta och är avsedd för kontakt med livsmedel. Undersidan har en grov yta och är inte avsedd för kontakt med livsmedel.

Förvärmningsfunktion

16. Sätt i maten efter att förvärmningen slutförts i lägen med förvärmningsfunktion. Tryck på Start/Stopp-knappen för att starta förvärmningsprocessen. Under förvärmningen visar temperaturdisplayen den faktiska temperaturen inuti enheten och förvärmningsindikatorn tänds.

OBS: Under förvärmningen fortsätter tidsdisplayen att visa den inställda tiden. Förvärmningen tar cirka 20 minuter.

17. När förvärmningen slutförts kommer enheten att pipa och stoppa uppvärmningen. Och Redo-indikatorn tänds.
18. Öppna dörren och lägg in mat.
19. Stäng dörren och tryck sedan på Start/Stopp-knappen för att börja tillagningen. Timerdisplayen börjar räkna ner kvarvarande tid.

OBS: Heta ytor. Var försiktig och rör inte dörrglaset, den övre glaspanelen eller insidan av enheten, eftersom dessa områden kan bli mycket heta under drift.

Enbart Siciliana-funktion

20. I Siciliana-läget kommer enheten att avge ett pip 5 minuter före slutet av den inställda tillagningstiden för att påminna dig om att lägga till ytterligare ingredienser.

Skakningspåminnelse

21. I lägena Pommes frites eller Veg. kommer enheten att pipa halvvägs genom den inställda tillagningstiden för att påminna användaren om att vända på maten.
22. När tillagningen slutförts kommer enheten att avge en serie pip som en påminnelse.
23. Stå inte för nära dörren när du öppnar den för att undvika brännskador av varm ånga. Rör inte dörrglaset, den övre glaspanelen eller insidan av enheten, eftersom dessa områden kan bli mycket heta under drift.

Enbart Napolitansk funktion

24. I Napolitanskt läge kommer enheten att börja förvärmningen igen efter att dörren stängts. Detta läge är specifikt utformat för att snabbt baka pizzor i följd. I detta läge har vi förinställt en kontrollogik för 4 på varandra följande omgångar av pizzabakning.
    1. Tryck på knappen "Pizza" för att välja läget "Napolitansk" och tryck sedan på knappen "Start/Paus" för att starta förvärmningen.
    2. När förvärmningen slutförts och Redo-ikonen tänds öppnar du dörren och placerar pizzan inuti.
    3. Stäng dörren och tryck sedan på knappen "Start/Paus" igen för att starta timern.
    4. När timern är klar öppnar du dörren för att ta ur pizzan. Apparaten återgår automatiskt till förvärmningsläge när dörren stängs.
    5. Upprepa steg 2–4 för att baka nästa pizza.

Viktiga anmärkningar för Napolitanskt läge

- Det här läget stöder bakning av upp till 4 pizzor i följd. Efter att den fjärde pizzan tillagats kommer apparaten automatiskt att gå ur detta läge.
- För att fortsätta baka fler pizzor rekommenderas det att låta produkten svalna i 5 minuter, sedan starta om den och åter välja "Napolitanskt" läge.
- Du kan avsluta detta läge direkt genom att trycka på strömknappen när som helst.
- Under tillagning i Napolitanskt läge utlöser öppning och stängning av dörren automatiskt förvärmningsprocessen.

Användning av avtagbart handtag

25. Kontrollera att låsringen är i rätt position.
26. Lossa på låsklämman.
27. Tryck på handtaget och för in den främre delen av handtaget i anslutningsspåren på Air Fry-brickan eller Pizzaspaden.
28. Fäst låsklämman igen. För att ta bort handtaget lossar du först på låsklämman och trycker sedan på handtaget för att lossa handtagshuvudet från anslutningen.

OBS: Ta bort handtaget innan du stänger dörren när du använder Air Fry-brickan.

VÅRD & RENGÖRING

Allmän rengöring

29. För att undvika elektriska stötar, dra ur kontakten innan rengöring eller underhåll. Rengöring bör ske när apparaten är helt avsvalnad.
30. Låt enheten och tillbehören svalna helt innan rengöring.
31. Använd endast en fuktig trasa för att rengöra apparatens utsida och dess elkabel.
32. Använd en mjuk borste för att försiktigt sopa bort smulor eller mjöl kring elementen - applicera inte tryck eller repa ytan.
33. För tillbehören (exklusive pizzastenen) använder du en mjuk svamp och milt rengöringsmedel och sköljer noggrant för att rengöra tillbehören.
34. Air Fry-bricka och avtagbart handtag kan rengöras i diskmaskin.

Pizzastensrengöring

- Låt pizzastenen svalna helt innan rengöring.
- Använd en mjuk borste, mjuk svamp eller torr trasa för att ta bort lösa matbitar och smulor.
- Använd mjuk svamp för att försiktigt ta bort matrester och fläckar.

OBS:

- Vissa färgningar och färgförändringar är normala och anses inte vara defekter.
- Använd inte vassa eller hårda rengöringsverktyg för att skrapa pizzastenen, eftersom de kan skada ytbeläggningen.
- Du kan skölja stenen med vatten om det behövs, men sänk INTE ner stenen i vatten. Se till att stenen är helt torr innan du använder den igen i enheten. Våta eller fuktiga stenar kan spricka vid uppvärmning.
- Kyl inte stenen med vatten eller använd den när den är fuktig.

Viktigt

35. Lägg inte Pizzastenen, Pizzaspaden, Pizzaskäraren i diskmaskinen.
36. Använd inte hårda rengöringsmedel.
37. Använd inte stålull för att rengöra pizzastenen, pizzaspaden eller Air Fry-brickan.

SE

Vad man ska göra om...

Använd den här guiden för att få hjälp med vanliga problem som kan påverka produktens prestanda. Om den inte hjälper till att förbättra problemet, var god kontakta kundtjänst.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte	Apparaten är inte inkopplad.	Anslut nätkontakten till ett jordat vägguttag.
	Startknappen är inte intryckt.	Tryck på start- eller strömknappen efter inställning av temperatur och tid.
Friterade ingredienser är dåligt tillagade.	För många ingredienser i korgen.	Tillaga ingredienserna i mindre satser (för jämnare stekning).
	Inställd temperatur för låg.	Justera till önskad temperatur.
Ingredienser friteras ojämnt.	Vissa ingredienser behöver skakas halvvägs genom tillagningen.	Skaka staplade/överlappande ingredienser (t.ex. pommes frites) halvvägs genom tillagningen.
Friterade snacks saknar krispighet.	Använt snacks avsedda för traditionella fritöser.	Använd ugnslämpade snacks.
Kan inte skjuta in korgen ordentligt.	För många ingredienser i korgen.	Fyll inte över "MAX"-markeringen på korgen.
Det kommer ut vit rök ur apparaten.	Tillagning av feta ingredienser.	Oljan som frigörs vid tillagning av vissa livsmedel kan stänka på värmeelementet och producera vit rök. Detta är normalt.
	Fettrester kvar i korgen från tidigare användning.	Vit rök orsakas av de uppvärmda fettresterna i korgen. Rengör korgen noggrant efter varje användning.
Färska pommes frites friteras ojämnt.	Använder fel typ av potatis.	Använd färskpotatis och se till att de förblir fasta under friteringen.
	Otillräcklig sköljning av potatispinnarna före fritering.	Skölj potatispinnarna ordentligt för att avlägsna stärkelsen från ytan.

Komponente

A Vrata
B Ročaj
C Upravljalna plošča
D Odprtina za izhod zraka
E Odprtina za dovod zraka
F Napajalni kabel in vtič
G Kamen za peko pice
H Lopata za pico
I Pekač za cvrtje na vroč zrak
J Snemljiv ročaj
K Rezalnik za pico

1. Indikator zgornjega grelca
2. Indikator spodnje plošče
3. Indikator pripravljenosti
4. Indikator predgrevanja
5. Prikazovalnik temperature
6. Prikazovalnik časa
7. Gumba za nastavitev (+/–)
8. Gumb za izbiro zgornjega grelca/spodnje plošče
9. Gumb za izbiro TEMP/TIME (temperatura/čas)
10. Gumb za pico
11. Indikatorji prednastavitev za pico
12. Gumb za cvrtje na vroč zrak
13. Indikatorji prednastavitev za cvrtje na vroč zrak
14. Gumb za pečico
15. Indikatorji prednastavitev za pečico
16. Gumb Start/Stop (začetek/zaustavitev)
17. Gumb On/Off (vklop/izklop)

Pred prvo uporabo

1. Po razpakiranju odstranite vso dodatno opremo iz zgornjega oblikovanega papirnatega vložka. Nato napravo dvignite iz embalaže in odstranite plastično vrečko.
2. Odprite vrata ter odstranite zaščitno embalažo in pekač za cvrtje na vroč zrak, ki se nahaja v notranjosti. Pekač za cvrtje na vroč zrak je pakiran v škatli. Embalažo ustrezno zavrzite.
3. Ponev in rešetko očistite s toplo vodo in detergentom za pomivanje posode. Napravo obrišite z mehko krpo znotraj in zunaj.
4. Povsem normalno je, da nova naprava ob prvih nekaj uporabah oddaja vonjave. Pred prvo uporabo napravo za 40 minut vklopite v načinu za peko pice, da se temu izognete.

Pozor

5. Naprave ne postavljajte v bližino odprtega ognja.
6. Ne prekrivajte odprtine za dovod ali odprtine za izhod zraka na napravi.
7. Košare za cvrtje na vroč zrak ne postavljajte na kamen za peko pice, saj lahko s tem poškodujete premaz.
8. Napravo postavite na ravno in stabilno površino.
9. Naprave ne postavljajte na neravno površino.
10. Lopate za pico ne uporabljajte za prenašanje ali premikanje kamna za peko pice in košare za cvrtje na vroč zrak.

Uporaba

Izbira načina

11. Sledite spodnjim korakom za izbiro različnih načinov delovanja.
    1. Pritisnite gumb On/Off (vklop/izklop), da vklopite napravo.
    2. Pritisnite gumb Pizza (pica), AirFry (cvrtje na vroč zrak) ali Oven (pečica), da izberete želeni način. Izbrani način bo počasi utripal, ostali načini pa bodo izginili z zaslona.

Opomba: vsak način ima prednastavljeno drugačno temperaturo in čas. Podrobne nastavitve najdete v razdelku «Izbira prednastavitev».

Nastavitev temperature

12. Za prilagoditev nastavljene temperature sledite spodnjim korakom:
    1. Pritisnite gumb za Power (Vklop), da vklopite napravo.
    2. Pritisnite gumb Pizza (Pica), Air Fry (Cvrtje na vroč zrak) ali Oven (Pečica), da izberete želeni način.
    3. Pritisnite gumb TOP/DECK, da izberete temperaturo za zgornji grelec (Top) ali spodnjo ploščo (Deck), ki jo želite prilagoditi.
    4. Pritisnite gumba «+» ali «–», da prilagodite temperaturo.

Opomba: Razpon temperature se razlikuje glede na način delovanja. Pri nekaterih načinih je mogoče prilagoditi samo temperaturo zgornjega grelca (Top).

Nastavitev časovnika

13. Za prilagoditev nastavljenega časa sledite spodnjim korakom:
    1. Pritisnite gumb za Power (Vklop), da vklopite napravo.
    2. Pritisnite gumb Pizza (Pica), Air Fry (Cvrtje na vroč zrak) ali Oven (Pečica), da izberete želeni način.
    3. Pritisnite gumb TEMP/TIME (temperatura/čas), da izberete prikazovalnik časovnika. Ko je prikazovalnik časovnika izbran, bo počasi utripal.
    4. Pritisnite gumba «+» ali «–», da prilagodite nastavitev časovnika.

Opomba: Razpon časovnika se razlikuje glede na način delovanja.

Kamen za peko pice

14. Pri peki pice vstavite kamen za peko pice v napravo, preden začnete s predgrevanjem.
15. Pomembno: Dve strani kamna za peko pice sta različni. Zgornja stran ima gladko, sijočo površino in je namenjena neposrednemu stiku s hrano. Spodnja stran ima hrapavo površino in ni namenjena stiku s hrano.

Funkcija predgrevanja

16. Pri načinih s funkcijo predgrevanja vstavite hrano v napravo šele po končanem predgrevanju. Pritisnite gumb Start/Stop (začetek/zaustavitev), da začnete postopek predgrevanja. Med predgrevanjem prikazovalnik temperature kaže dejansko temperaturo v notranjosti naprave, indikator predgrevanja pa zasveti.

Opomba: Med predgrevanjem prikazovalnik časa še naprej prikazuje nastavljen čas. Postopek predgrevanja traja približno 20 minut.

17. Ko je predgrevanje končano, naprava zapiska in preneha z ogrevanjem. Vklopi se indikator pripravljenosti.
18. Odprite vrata in vstavite hrano.
19. Zaprite vrata in pritisnite gumb Start/Stop (začetek/zaustavitev), da začnete s peko. Prikazovalnik časa bo začel odštevati preostali čas.

Opomba: vroče površine. Bodite previdno. Ne dotikajte se stekla na vratih, zgornje steklene plošče ali notranjosti naprave, saj se lahko ti deli med delovanjem zelo segrejejo.

Posebnost za način Siciliana

20. Pri načinu Siciliana bo naprava 5 minut pred koncem nastavljenega časa peke oddala zvočni signal, ki vas opomni, da dodate preostale sestavine.

Opomnik za stresanje

21. Pri načinu za krompirček (Fries) ali zelenjavo (Veg.) bo naprava na polovici nastavljenega časa peke oddala zvočni signal, da uporabnika opomni, naj hrano obrne.
22. Po končani peki bo naprava kot opomnik oddala serijo zvočnih signalov.
23. Ne stojte preblizu vrat, ko jih odpirate, da se izognete opeklinam zaradi vroče pare. Ne dotikajte se stekla na vratih, zgornje steklene plošče ali notranjosti naprave, saj se lahko ti deli med delovanjem zelo segrejejo.

Posebnost za način Neapolitan (neapeljska pica)

24. Pri načinu Neapolitan bo naprava po zaprtju vrat ponovno začela s predgrevanjem. Ta način je posebej zasnovan za hitro peko več pic zaporedoma. V tem načinu smo prednastavili krmilno logiko za 4 zaporedne kroge peke pic.
    1. Pritisnite gumb «Pizza», da izberete način «Neapolitan», nato pritisnite gumb «Start/Pause» (začetek/premor), da začnete predgrevanje.
    2. Ko je predgrevanje končano in sveti ikona za pripravljenost (ready), odprite vrata in vstavite pico.
    3. Zaprite vrata in ponovno pritisnite gumb «Start/Pause» (začetek/premor), da zaženete časovnik.
    4. Ko se časovnik izteče, odprite vrata in vzemite pico ven. Naprava bo samodejno preklopila nazaj v način predgrevanja, ko boste vrata zaprli.
    5. Za pripravo naslednje pice ponovite korake od 2 do 4.

Ključne opombe za način Neapolitan (Neapeljski)

- Ta način omogoča zaporedno peko do 4 pic. Po peki četrte pice se bo naprava samodejno izklopila iz tega načina.
- Za nadaljnjo peko več pic je priporočljivo, da se izdelek ohladi 5 minut, nato ga ponovno zaženite in ponovno izberete način «Neapeljski».
- Ta način lahko kadar koli neposredno zapustite s pritiskom na gumb za vklop.
- Med peko v načinu Neapeljsk bo odpiranje in zapiranje vrat samodejno sprožilo postopek predgrevanja.

Uporaba snemljivega ročaja

25. Preverite, ali je varovalni obroč v pravilnem položaju.
26. Sprostite zaklepno sponko.
27. Stisnite ročaj in vstavite sprednji del ročaja v povezovalne reže na pekaču za cvrtje na vroč zrak (Air Fry Tray) ali lopati za pico (Pizza Peel).
28. Ponovno namestite zaklepno sponko. Če želite ročaj odstraniti, najprej sprostite zaklepno sponko, nato stisnite ročaj, da sprostite glavo ročaja iz priključka.

Opomba: Pri uporabi pekača za cvrtje na vroč zrak pred zapiranjem vrat odstranite ročaj.

NEGA IN ČIŠČENJE

Splošno čiščenje

29. Da preprečite električni udar, pred čiščenjem ali vzdrževanjem izvlecite vtič iz električne vtičnice. Čiščenje se izvaja, ko je naprava hladna.
30. Pred čiščenjem počakajte, da se naprava in vsi dodatki popolnoma ohladijo.
31. Za čiščenje zunanjosti naprave in električnega kabla uporabite le vlažno krpo.
32. S krtačo z mehkimi ščetinami previdno očistite drobtine ali moko okoli grelcev – ne pritiskajte in ne praskajte površine.
33. Dodatke (razen kamna za peko pice) očistite z mehko gobico in blagim detergentom ter jih temeljito sperite.
34. Pekač za cvrtje na vroč zrak in snemljivi ročaj lahko pomivate v pomivalnem stroju.

Čiščenje kamna za peko pice

- Pred čiščenjem počakajte, da se kamen za peko pice popolnoma ohladi.
- Z mehko krtačo, mehko gobico ali suho krpo odstranite ostanke hrane in drobtine.
- Z mehko gobico nežno odstranite ostanke hrane in madeže.

Opomba:

- Nekaj madežev in sprememb barve je običajnih in se ne štejejo za napake.
- Za strganje kamna za peko pice ne uporabljajte ostrih ali trdih čistilnih pripomočkov, saj lahko poškodujejo površinski premaz.
- Kamen lahko po potrebi sperete z vodo, vendar ga NIKOLI ne potapljajte v vodo. Pred ponovno uporabo v napravi se prepričajte, da je kamen popolnoma suh. Moker ali vlažen kamen lahko ob segrevanju poči.
- Kamna ne hladite z vodo in ga ne uporabljajte, če je vlažen.

Pomembno

35. Kamna za peko pice, lopate za pico in rezalnika za pico ne pomivajte v pomivalnem stroju.
36. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev.
37. Za čiščenje kamna za peko pice, lopate za pico ali pekača za cvrtje na vroč zrak ne uporabljajte jeklene volne.

Kaj storiti, če...

Ta priročnik vam bo pomagal pri reševanju pogostih težav, ki lahko vplivajo na delovanje izdelka. Če vam to ne pomaga izboljšati težave, se obrnite na službo za pomoč strankam.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje	Naprava ni priključena na električno omrežje.	Vtič vstavite v ozemljeno stensko vtičnico.
	Gumb za začetek (Start) ni pritisnjen.	Po nastavitvi temperature in časa pritisnite gumb za začetek ali vklop.
Sestavine, ocvrte na zraku, so premalo pečene.	V košari je preveč sestavin.	Sestavine pecite v manjših porcijah (za enakomernejše pečenje).
	Temperatura je prenizko nastavljena.	Prilagodite na želeno temperaturo.
Sestavine se pečejo neenakomerno.	Določene sestavine je treba na polovici pečenja pretresti.	Na polovici pečenja pretresite sestavine, ki so naložene ena čez drugo (npr. krompirček).
Ocvrti prigrizki niso hrustljavi.	Uporabljeni so prigrizki, namenjeni za cvrtje v tradicionalnem cvrtniku.	Uporabite prigrizke, primerne za pečico.
Košare ni mogoče pravilno vstaviti.	V košari je preveč sestavin.	Ne polnite preko oznake «MAX» na košari.
Iz naprave se kadi bel dim.	Priprava mastnih sestavin.	Olje, ki se sprosti, povzroči bel dim. To je normalno.
	Ostanki maščobe v košari od prejšnje uporabe.	Bel dim povzročajo segreti ostanki maščobe v košari. Po vsaki uporabi temeljito očistite košaro.
Sveže ocvrt krompirček ni zapečen enakomerno.	Uporaba napačne vrste krompirja.	Uporabite svež krompir in poskrbite, da med cvrtjem ostane čvrst.
	Nezadostno izpiranje krompirjevih paličic pred cvrtjem.	Krompirjeve paličice ustrezno sperite, da s površine odstranite škrob.

Komponenty

A Dvierka
B Rukoväť
C Ovládací panel
D Výstup vzduchu
E Vstup vzduchu
F Napájací kábel so zástrčkou
G Kameň na pizzu
H Lopatka na pizzu
I Plech na vyprážanie vzduchom
J Odnímateľná rukoväť
K Krájač pizze

1. Ukazovateľ hornej hodnoty
2. Ukazovateľ dolnej hodnoty
3. Ukazovateľ pripravenosti
4. Ukazovateľ predhrievania
5. Displej teploty
6. Displej časovača
7. Tlačidlá nastavenia (+/-)
8. Tlačidlo výberu medzi hornou a dolnou hodnotou (Top / Deck)
9. Tlačidlo výberu medzi teplotou a časom (TEMP / TIME)
10. Tlačidlo na pizzu
11. Ukazovatele predvolieb pizze
12. Tlačidlo na vyprážanie vzduchom
13. Ukazovatele predvolieb vyprážania vzduchom
14. Tlačidlo rúry
15. Ukazovatele predvolieb rúry
16. Tlačidlo Štart/Stop
17. Tlačidlo Zapnutia/ Vypnutia

Pred prvým použitím

1. Po vybalení odstráňte všetko príslušenstvo z vrchnej vytvarovanej buničiny. Potom vyberte spotrebič a odstráňte plastové vrecko.
2. Otvorte dvierka a odstráňte ochranný obal a vnútorný plech na vyprážanie vzduchom. Plech na vyprážanie vzduchom je zabalený v krabici. Zlikvidujte obalové materiály.
3. Panvicu a mriežku vyčistite teplou vodou a saponátom na riad. Vnútro a vonkajšok spotrebiča utrite mäkkou handričkou.
4. Je normálne, že nový spotrebič počas niekoľkých prvých použití vydáva zápach. Aby ste tomu predišli, nechajte pred prvým použitím spustiť prázdny spotrebič na 40 minút v režime Pizzu.

Pozor

5. Neumiestňujte spotrebič do blízkosti otvoreného ohňa.
6. Neblokujte vstup ani výstup vzduchu spotrebiča.
7. Neumiestňujte kôš na vyprážanie vzduchom na kameň na pizzu, pretože to môže poškodiť povrchovú vrstvu.
8. Spotrebič umiestnite na rovný a vodorovný povrch.
9. Neumiestňujte spotrebič na nerovný povrch.
10. Na prenášanie alebo premiestňovanie kameňa na pizzu a koša na vyprážanie vzduchom nepoužívajte lopatku na pizzu.

Používanie

Výber režimu

11. Pre výber rôznych režimov postupujte podľa krokov uvedených nižšie.
    1. Stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia zapnite spotrebič.
    2. Stlačením tlačidla Pizzu, Vyprážanie vzduchom alebo Rúra vyberte požadovaný režim. Zvolený režim bude pomaly blikať a druhý režim zmizne.

Poznámka: Každý režim má inú prednastavenú teplotu a čas. Podrobné nastavenia nájdete vo výbere predvolieb.

Nastavenie teploty

12. Pre nastavenie teploty postupujte podľa krokov uvedených nižšie.
    1. Stlačením tlačidla zapnutia zapnite spotrebič.
    2. Stlačením tlačidla Pizzu, Vyprážanie vzduchom alebo Rúra vyberte požadovaný režim.
    3. Stlačením tlačidla TOP/DECK vyberte teplotu hornej alebo dolnej časti, ktorú chcete nastaviť.
    4. Stlačením tlačidiel "+" alebo "-" nastavte teplotu.

Poznámka: Teplotný rozsah sa líši v závislosti od režimu. V niektorých režimoch je možné nastaviť iba hornú teplotu.

Nastavenie časovača

13. Pre nastavenie časovača postupujte podľa krokov uvedených nižšie.
    1. Stlačením tlačidla zapnutia zapnite spotrebič.
    2. Stlačením tlačidla Pizzu, Vyprážanie vzduchom alebo Rúra vyberte požadovaný režim.
    3. Stlačením tlačidla teploty a času (TEMP/TIME) vyberte displej časovača. Keď je zvolený displej časovača, bude pomaly blikať.
    4. Stlačením tlačidiel "+" alebo "-" nastavte nastavenie časovača.

Poznámka: Rozsah časovača sa líši v závislosti od režimu.

Kameň na pizzu

14. Pri pečení pizze vložte kameň na pizzu do spotrebiča pred spustením predhrievania.
15. Dôležité: Dve strany kameňa na pizzu sú odlišné. Horná strana má hladký, lesklý povrch a je určená na kontakt s potravinami. Spodná strana má drsný povrch a nie je určená na kontakt s potravinami.

Funkcia predhrievania

16. Pri režimoch s funkciou predhrievania vložte jedlo do vnútra po dokončení predhrievania. Stlačením tlačidla Štart/Stop spustite proces predhrievania. Počas predhrievania sa na displeji teploty zobrazuje skutočná teplota vo vnútri spotrebiča a rozsvieti sa ukazovateľ predhrievania.

Poznámka: Počas predhrievania sa na displeji stále zobrazuje nastavený čas. Proces predhrievania trvá približne 20 minút.

17. Po dokončení predhrievania spotrebič pípne a prestane ohrievať. A ukazovateľ pripravenosti sa rozsvieti.
18. Otvorte dvierka a vložte dovnútra jedlo.
19. Zatvorte dvierka a potom stlačte tlačidlo Štart/Stop, aby ste spustili varenie. Displej časovača začne odpočítavať zostávajúci čas.

Poznámka: Horúce povrchy. Buďte opatrní, nedotýkajte sa skla dvierok, horného skleneného panela ani vnútra spotrebiča, pretože tieto oblasti sa môžu počas prevádzky veľmi zahriať.

Funkcia len pre Siciliana

20. V režime Siciliana spotrebič vydá pípnutie 5 minút pred koncom nastaveného času pečenie, aby vám pripomenul, že je potrebné pridať ďalšie ingrediencie.

Pripomienka na pretrepanie

21. V režime Vyprážanie alebo Vegetarián spotrebič zapípa v polovici nastaveného času pečenia, aby používateľovi pripomenul, že má jedlo obrátiť.
22. Po dokončení pečenia spotrebič vydá sériu pípnutí ako pripomienku.
23. Pri otváraní dvierok nestojte príliš blízko k nim, aby ste sa nepopálili horúcou parou. Nedotýkajte sa skla dvierok, horného skleneného panelu ani vnútra spotrebiča, pretože tieto oblasti sa môžu počas prevádzky veľmi zahriať.

Funkcia len pre Neapolitana

24. V režime Neapolitana sa po zatvorení dvierok opäť spustí predhrievanie. Tento režim je špeciálne navrhnutý na rýchle postupné pečenie pizz za sebou. V tomto režime máme prednastavenú logiku ovládania pre 4 po sebe idúce kolá pečenia pizze.
    1. Stlačením tlačidla "Pizzu" vyberte režim "Neapolitana" a potom stlačením tlačidla "Štart/Pauza" spustite predhrievanie.
    2. Keď je predhriatie dokončené a rozsvieti sa ikona pripravené, otvorte dvierka a vložte pizzu dovnútra.
    3. Zatvorte dvierka a potom znova stlačte tlačidlo "Štart/Pauza", aby ste spustili časovač.
    4. Keď časovač skončí, otvorte dvierka a vyberte pizzu. Spotrebič sa po zatvorení dvierok automaticky vráti do režimu predhrievania.
    5. Pre upečenie ďalšej pizze zopakujte kroky 2–4.

Kľúčové poznámky pre režim Neapolitana

- Tento režim podporuje po sebe idúce pečenie až 4 pizz. Po upečení štvrtej pizze sa spotrebič automaticky prepne z tohto režimu.
- Pre pokračovanie v pečení ďalších pizz sa odporúča nechať spotrebič 5 minút vychladnúť, potom ho reštartovať a znova zvoliť režim „Neapolitana".
- Tento režim môžete kedykoľvek priamo ukončiť stlačením tlačidla zapnutia.
- Počas pečenia v režime Neapolitana otváranie a zatváranie dvierok automaticky spustí proces predhrievania.

Používanie odnímateľnej rukoväte

25. Skontrolujte, či je poistný krúžok v správnej polohe.
26. Uvoľnite poistnú sponu.
27. Stlačte rukoväť a zasuňte jej predný koniec do spojovacích otvorov na plechu na vyprážanie vzduchom alebo na lopatke na pizzu.
28. Znovu pripevnite poistnú sponu. Ak chcete odstrániť rukoväť, najprv uvoľnite poistnú sponu a potom stlačte rukoväť, aby ste odpojili hlavu rukoväte od konektora.

Poznámka: Pri použití plechu na vyprážanie vzduchom odstráňte pred zatvorením dvierok rukoväť.

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Všeobecné čistenie

29. Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Čistenie sa musí vykonávať na studenom spotrebiči.
30. Pred čistením nechajte spotrebič a príslušenstvo úplne vychladnúť.
31. Na čistenie vonkajšej časti spotrebiča a jeho elektrického kábla používajte len vlhkú handričku.
32. Pomocou kefky s mäkkými štetinami jemne pozametajte omrvinky alebo múku z okolia prvkov – nevyvíjajte tlak ani neškrabte povrch.
33. Na vyčistenie príslušenstva (okrem kameňa na pizzu) použite mäkkú špongiu a jemný čistiaci prostriedok a dôkladne ho opláchnite.
34. Plech na vyprážanie vzduchom a odnímateľnú rukoväť je možné umývať v umývačke riadu.

Čistenie kameňa na pizzu

- Pred čistením nechajte kameň na pizzu úplne vychladnúť.
- Na odstránenie uvoľnených čiastočiek jedla a omrviniek použite mäkkú kefku, mäkkú špongiu alebo suchú handričku.
- Na jemné odstránenie zvyškov jedla a škvŕn použite mäkkú špongiu.

Poznámka:

- Niektoré zafarbenia a zmeny farieb sú normálne a nepovažujú sa za chyby.
- Na zoškrabovanie kameňa na pizzu nepoužívajte ostré ani tvrdé čistiace nástroje, pretože by mohli poškodiť povrchovú vrstvu.
- V prípade potreby môžete kameň opláchnuť vodou, ale kameň NEPONÁRAJTE do vody. Pred opätovným použitím v spotrebiči sa uistite, že kameň je úplne suchý. Mokré alebo vlhké kamene môžu pri zahrievaní prasknúť.
- Kameň neochladzujte vodou ani ho nepoužívajte, keď je vlhký.

Dôležité

35. Nevkladajte kameň na pizzu, lopatku na pizzu ani krájač pizze do umývačky riadu.
36. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.
37. Na čistenie kameňa na pizzu, lopatky na pizzu ani plechu na vyprážanie vzduchom nepoužívajte oceľovú drôtenku.

SK

Čo robiť, ak...

Pomocou tejto príručky môžete riešiť bežné problémy, ktoré môžu narušiť výkon výrobku. Ak to nepomôže vyriešiť problém, kontaktujte zákaznícky servis.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje	Spotrebič nie je zapojený do zásuvky.	Zapojte sieťovú zástrčku do uzemnenej zásuvky.
	Tlačidlo Štart nie je stlačené.	Po nastavení teploty a času stlačte tlačidlo štart alebo zapnutia.
Vyprážané suroviny sú nedostatočne tepelne upravené.	V košíku je príliš veľa surovín.	Suroviny varte v menších dávkach (pre rovnomernejšie vyprážanie).
	Nastavená teplota je príliš nízka.	Nastavte na požadovanú teplotu.
Suroviny sa vyprážajú nerovnomerne.	Niektoré suroviny je potrebné v polovici varenia pretrepať.	V polovici varenia pretrepte suroviny poukladané na seba/prekrížené (napr. hranolčeky).
Vyprážané suroviny nie sú chrumkavé.	Použité suroviny sú určené do tradičných fritéz.	Použite rúru - vhodné suroviny.
Košík sa nedá správne posunúť.	V košíku je príliš veľa surovín.	Nenapĺňajte za značku "MAX" na koši.
Zo spotrebiča vychádza biely dym.	Príprava mastných surovín.	Olej sa uvoľňuje pri špliechaní na vykurovanie a vytvára biely dym. Je to normálne.
	Zvyšky tuku zostali v koši z predchádzajúceho použitia.	Biely dym je spôsobený zvyškami zahriateho tuku v koši. Po každom použití košík dôkladne vyčistite.
Čerstvé hranolčeky sú vyprážané nerovnomerne.	Použitie nesprávneho druhu zemiakov.	Používajte čerstvé zemiaky a dbajte na to, aby počas vyprážania zostali pevné.
	Nedostatočné opláchnutie zemiakových hranolčekov pred vyprážaním.	Zemiakové hranolčeky dôkladne opláchnite, aby ste z ich povrchu odstránili škrob.

Компоненте

A Врата
B Ручка
C Контролна табла
D Излаз за ваздух
E Улаз за ваздух
F Кабл за напајање и утикач
G Камен за пицу
H Лопата за пицу
I Посуда за пржење на врућ ваздух
J Одвојива ручка
K Секач за пицу

1. Горњи индикатор
2. Индикатор решетке
3. Индикатор спремности
4. Индикатор претходног загревања
5. Приказ температуре
6. Приказ тајмера
7. Дугмад за подешавање (+/-)
8. Дугме за избор горњег дела/ решетке
9. Дугме за избор ТЕМПЕРАТУРА/ВРЕМЕ
10. Дугме за пицу
11. Индикатори унапред подешених подешавања за пицу
12. Дугме за пржење на врућ ваздух
13. Индикатори унапред подешених подешавања за пржење на врућ ваздух
14. Дугме за рерну
15. Индикатори унапред подешених поставки рерне
16. Дугме за покретање/ заустављање
17. Дугме за укључивање/ искључивање

Пре прве употребе

1. Након распакивања, извадите сву додатну опрему из горњег одељка. Затим извадите уређај и уклоните пластичну кесу.
2. Отворите врата и уклоните заштитну амбалажу и посуду за пржење на врућ ваздух унутра. Посуда за пржење на врућ ваздух је упакована у кутију. Одложите материјал за паковање.
3. Очистите тигањ и решетку топлом водом и детерџентом за судове. Обришите унутрашњост и спољашњост уређаја меком крпом.
4. Нормално је да нови уређај емитује мирисе првих неколико пута када се користи. Да бисте то избегли, оставите празан уређај у режиму за пицу 40 минута пре прве употребе.

Опрез

5. Не стављајте уређај близу отвореног пламена.
6. Не блокирајте улаз или излаз за ваздух уређаја.
7. Не стављајте корпу за пржење на врућ ваздух на камен за пицу, јер то може оштетити премаз.
8. Поставите уређај на равну површину.
9. Не стављајте уређај на неравну површину.
10. Не користите лопатицу за пицу да бисте носили или померали камен за пицу и корпу за пржење на врућ ваздух.

Употреба

Избор режима

11. Пратите доленаведене кораке да бисте изабрали различите режиме.
    1. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте укључили уређај.
    2. Притисните дугме за пицу, пржење на врућ ваздух или рерну да бисте изабрали жељени режим. Изабрани режим ће полако трептати, а други режим ће нестати.

Напомена: Сваки режим има различиту унапред подешену температуру и време. Детаљна подешавања се могу наћи у Избору унапред подешених поставки.

Подешавање температуре

12. Пратите кораке испод како бисте подесили температуру.
    1. Притисните дугме за напајање да бисте укључили уређај.
    2. Притисните дугме за пицу, пржење на врућ ваздух или рерну да бисте изабрали жељени режим.
    3. Притисните дугме ГОРЊЕГ ДЕЛА/РЕШЕТКЕ да бисте изабрали температуру горњег дела или решетке.
    4. Притисните дугмад “+” или “-” да бисте подесили температуру.

Напомена: Опсег температуре варира у зависности од режима. За неке режиме, може се подесити само горња температура.

Подешавање тајмера

13. Пратите кораке испод како бисте подесили тајмер.
    1. Притисните дугме за напајање да бисте укључили уређај.
    2. Притисните дугме за пицу, пржење на врућ ваздух или рерну да бисте изабрали жељени режим.
    3. Притисните дугме ТЕМПЕРАТУРА/ВРЕМЕ да бисте изабрали приказ тајмера. Када је изабран приказ тајмера, он ће полако трептати.
    4. Притисните дугмад “+” или “-” да бисте подесили тајмер.

Напомена: Опсег тајмера варира у зависности од режима.

Камен за пицу

14. Када печете пицу, ставите камен за пицу у уређај пре него што почнете са претходним загревањем.
15. Важно: Две стране камена за пицу се разликују. Горња страна има глатку, сјајну површину и намењена је за контакт са храном. Доња страна има храпаву површину и није намењена за контакт са храном.

Функција претходног загревања

16. За режиме са функцијом претходног загревања, ставите храну унутра тек након што је претходно загревање завршено. Притисните дугме за покретање/заустављање да бисте покренули процес претходног загревања . Током претходног загревања, дисплеј температуре приказује стварну температуру унутар уређаја, а индикатор претходног загревања ће се укључити.

Напомена: Током претходног загревања, дисплеј времена наставља да приказује подешено време. Процес претходног загревања траје приближно 20 минута.

17. Када се претходно загревање заврши, уређај ће се огласити звучним сигналом и престати са загревањем. И индикатор спремности ће се укључити.
18. Отворите врата и ставите храну унутра.
19. Затворите врата, а затим притисните дугме за покретање/заустављање да бисте започели кување. Приказ тајмера ће почети да одбројава преостало време.

Напомена: Врућа површине. Будите опрезни, не додирујте стакло врата, горњу стаклену плочу или унутрашњост уређаја, јер се ова подручја могу веома загрејати током рада.

Само за Сицилијана режим

20. За Сицилијана режим, уређај ће емитовати звучни сигнал 5 минута пре краја подешеног времена кувања како би вас подсетио да додате додатне састојке.

Подсетник за протресање

21. За режиме Fries или Veg., уређај ће емитовати звучни сигнал на пола подешеног времена припреме како би подсетио корисника да окрене храну.
22. Након завршетка припреме, уређај ће емитовати низ звучних сигнала као подсетник.
23. Не стојте преблизу вратима када их отварате како бисте избегли опекотине од вруће паре. Не додирујте стакло врата, горњу стаклену плочу или унутрашњост уређаја, јер се ова подручја могу веома загрејати током рада.

Само за Наполитански режим

24. За наполитански режим, након што се врата затворе, уређај ће поново почети са претходним загревањем. Овај режим је посебно дизајниран за брзо печење пица заредом. У овом режиму, унапред смо подесили контролну логику за 4 узастопна круга печења пице.
    1. Притисните дугме “Пица” да бисте изабрали “Наполитански” режим, а затим притисните дугме “Покретање/Пауза” да бисте започели претходно подгревање.
    2. Када се претходно загревање заврши и икона спремности се упали, отворите врата и ставите пицу унутра.
    3. Затворите врата, а затим поново притисните дугме “Покретање/Пауза” да бисте покренули тајмер.

4. Када тајмер истекне, отворите врата да бисте извадили пицу. Уређај ће се аутоматски вратити у режим претходног загревања када се врата затворе.
5. Поновите кораке 2–4 да бисте испекли следећу пицу.

Кључне напомене за наполитански режим

- Овај режим подржава узастопно печење до 4 пице. Након што се испече четврта пица, уређај ће аутоматски изаћи из овог режима.
- Да бисте наставили са печењем пица, препоручује се да се уређај расхлади 5 минута, а затим поново покрене и опет изабере „Наполитански“ режим.
- Овај режим можете директно напустити притиском на дугме за напајање у било ком тренутку.
- Док спремате у Наполитанском режиму, отварање и затварање врата ће аутоматски покренути процес претходног загревања.

Употреба одвојиве ручке

25. Проверите да ли је прстен за задржавање у исправном положају.
26. Отпустите осигуравајућу копчу.
27. Притисните ручку и уметните њен предњи крај у спојне отворе на посуду за пржење на врућ ваздух или лопата за пицу.
28. Поново причврстите осигуравајућу копчу. Да бисте уклонили ручку, прво отпустите осигуравајућу копчу, а затим стисните ручку да бисте одвојили главу ручке од конектора.

Напомена: Када користите посуду за пржење на врућ ваздух, уклоните ручку пре него што затворите врата.

НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

Опште чишћење

29. Да бисте избегли струјни удар, извуците утикач из утичнице пре било каквог чишћења или одржавања. Чишћење треба обављати док је апарат хладан.
30. Оставите уређај и додатну опрему да се потпуно охладе пре чишћења.
31. За чишћење спољашњости уређаја и његовог електричног кабла користите само влажну крпу.
32. Користите четку са меким влакнима да нежно обришете мрвице или брашно око грејача – немојте притискати или гребати површину.
33. За додатке (осим камена за пицу), користите меки сунђер и благи детерџент и темељно исперите да бисте очистили додатке.
34. Посуда за пржење на врућ ваздух и одвојива ручка могу се прати у машини за прање судова.

Чишћење камена за пицу

- Оставите камен за пицу да се потпуно охлади пре чишћења.
- Користите меку четку, меки сунђер или суву крпу да бисте уклонили честице хране и мрвице.
- Користите меки сунђер да нежно уклоните остатке хране и мрље.

Напомена:

- Неке мрље и промене боје су нормалне и не сматрају се дефектима.
- Не користите оштре или чврсте алате за чишћење да бисте стругали камен за пицу, јер могу оштетити површински премаз.
- По потреби можете испрати камен водом, али НЕ ПОТАПАЈТЕ камен у воду. Уверите се да је камен потпуно сув пре него што га поново употребите у уређају. Мокро или влажно камење може пући када се загреје.
- Не хладите камен водом и немојте га користити када је влажан.

Важно

35. Не стављајте камен за пицу, лопату за пицу или секач за пицу у машину за прање судова.
36. Немојте користити јака средства за чишћење.
37. Немојте користити челичну вуну за чишћење камена за пицу, лопате за пицу или посуда за пржење на врућ ваздух.

SR

Шта урадити ако...

Користите овај водич да бисте помогли у решавању уобичајених проблема који могу да ометају перформансе производа. Ако ово не помогне у побољшању проблема, обратите се корисничкој служби.

Проблем	**Могући узрок**	**Решење**
Уређај не ради	Уређај није укључен у струју.	Укључите утикач у уземљену зидну утичницу.
	Дугме за покретање није притиснуто.	Притисните дугме за покретање или напајање након подешавања температуре и времена.
Пржени састојци нису довољно кувани.	Превише састојака у корпи.	Припремајте састојке у мањим порцијама (за равномерније пржење).
	Постављена је исувише ниска температура.	Подесите на жељену температуру.
Састојци се прже неравномерно.	Одређене састојке је потребно промешати на пола припреме.	Протресите састојке наслагане/укрштене (нпр. помфрит) на пола печења.
Пржене грицкалице нису хрскаве.	Коришћене грицкалице намењене за традиционалне фритезе.	Користите грицкалице погодне за рерну.
Корпа се не може правилно померити.	Превише састојака у корпи.	Не пуните преко ознаке “MAX” на корпи.
Из уређаја излази бели дим.	Припрема масних састојака.	Уље које прска на грејаче ствара бели дим. Ово је нормално.
	Остаци масноће у корпи од претходне употребе.	Бели дим настаје због остатака загрејане масти у корпи. Темељно очистите корпу након сваке употребе.
Свеж помфрит се пржи неравномерно.	Коришћење погрешне врсте кромпира.	Користите свеж кромпир и уверите се да остане чврст током пржења.
	Недовољно испрани штапићи кромпира пре пржења.	Добро исперите штапиће кромпира да бисте уклонили скроб са њихове површине.

Parçalar

A Kapak
B Tutamak
C Kontrol Paneli
D Hava Çıkışı
E Hava Girişi
F Güç kablosu ve fiş
G Pizza Taşı
H Pizza Küreği
I Hava Fritöz Tepsisi
J Çıkarılabilir Tutamak
K Pizza Kesici

1. Üst Gösterge
2. Alt Gösterge
3. Hazır Göstergesi
4. Ön Isıtma Göstergesi
5. Sıcaklık Ekranı
6. Zamanlayıcı Ekranı
7. Ayarlama Düğmeleri (+/-)
8. Üst / Alt Seçim Düğmesi
9. SICAKLIK / ZAMAN Seçim Düğmesi
10. Pizza Düğmesi
11. Pizza Ön Ayar Göstergeleri
12. AirFry Düğmesi
13. AirFry Ön Ayar Göstergeleri
14. Fırın Düğmesi
15. Fırın Ön Ayar Göstergeleri
16. Başlat/Durdur Düğmesi
17. Güç Açma/Kapama Düğmesi

İlk kullanımdan önce

1. Ambalajı açtıktan sonra, üstteki kalıplanmış karton hamurundan tüm aksesuarları çıkarın. Ardından cihazı kaldırın ve plastik poşeti çıkarın.
2. Kapağı açın ve içindeki koruyucu ambalajı ile hava fritöz tepsisini çıkarın. Hava fritöz tepsisi bir kutu içinde paketlenmiştir. Ambalaj malzemelerini atın.
3. Tavayı ve ızgarayı ılık su ve bulaşık deterjanı ile temizleyin. Cihazın içini ve dışını yumuşak bir bezle silin.
4. Yeni bir cihazın ilk birkaç kullanımında koku yayması normaldir. Bunu önlemek için, cihazı ilk kullanımdan önce 40 dakika boyunca "Pizza" modunda boş olarak çalıştırın.

Dikkat

5. Cihazı açık alevlerin yakınına yerleştirmeyin.
6. Cihazın hava girişini veya çıkışını tıkamayın.
7. Hava fritöz sepetini pizza taşının üzerine koymayın; aksi takdirde kaplamaya zarar verebilirsiniz.
8. Cihazı düz ve dengeli bir yüzeye yerleştirin.
9. Cihazı dengesiz bir yüzeye yerleştirmeyin.
10. Pizza taşını ve hava fritöz sepetini taşımak veya hareket ettirmek için pizza küreği kullanmayın.

Kullanım

Mod seçimi

11. Farklı modları seçmek için aşağıdaki adımları izleyin.
    1. Cihazı açmak için güç açma/kapama düğmesine basın.
    2. İstediğiniz modu seçmek için Pizza, AirFry veya Fırın düğmesine basın. Seçilen mod yavaşça yanıp sönecek ve diğer modlar kaybolacaktır.

Not: Her modun farklı ön ayarlı sıcaklık ve süre değerleri vardır. Ayrıntılı ayarlar, Ön Ayar Seçimi bölümünde bulunabilir.

Sıcaklık ayarı

12. Sıcaklık ayarını değiştirmek için aşağıdaki adımları izleyin:
    1. Cihazı açmak için Güç düğmesine basın.
    2. İstediğiniz modu seçmek için Pizza, Hava Fritözü veya Fırın düğmesine basın.
    3. Ayarlamak istediğiniz Üst veya Alt sıcaklığı seçmek için ÜST/ALT düğmesine basın.
    4. Sıcaklığı ayarlamak için "+" veya "-" düğmelerine basın.

Not: Sıcaklık aralığı, seçilen moda göre değişiklik gösterir. Bazı modlarda yalnızca Üst sıcaklık ayarlanabilir.

Zamanlayıcı ayarı

13. Zamanlayıcı ayarını değiştirmek için aşağıdaki adımları izleyin:
    1. Cihazı açmak için Güç düğmesine basın.
    2. İstediğiniz modu seçmek için Pizza, Hava Fritözü veya Fırın düğmesine basın.
    3. Zamanlayıcı ekranını seçmek için SICAKLIK/ZAMAN düğmesine basın. Zamanlayıcı ekranı seçildiğinde, ekran yavaşça yanıp sönecektir.
    4. Zamanlayıcı ayarını değiştirmek için "+" veya "-" düğmelerine basın.

Not: Zamanlayıcı aralığı, seçilen moda göre değişiklik gösterir.

Pizza taşı

14. Pizza pişirirken, ön ısıtmayı başlatmadan önce pizza taşını cihaza yerleştirin.
15. Önemli: Pizza taşının iki yüzü birbirinden farklıdır. Üst yüzü pürüzsüz ve parlak bir yüzeye sahiptir ve gıda ile temasa uygun olarak tasarlanmıştır. Alt yüzü pürüzlü bir yüzeye sahiptir ve gıda ile temasa uygun değildir.

Ön ısıtma özelliği

16. Ön ısıtma işlevine sahip modlarda, ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra yiyecekleri cihazın içine yerleştirin. Ön ısıtma işlemini başlatmak için Başlat/Durdur düğmesine basın. Ön ısıtma sırasında, sıcaklık ekranında cihazın içindeki gerçek sıcaklık gösterilir ve ön ısıtma göstergesi yanar.

Not: Ön ısıtma sırasında zaman ekranı ayarlanan süreyi göstermeye devam eder. Ön ısıtma işlemi yaklaşık 20 dakika sürer.

17. Ön ısıtma tamamlandığında, cihaz bir bip sesi çıkarır ve ısıtmayı durdurur. Ardından hazırlık göstergesi yanar.
18. Kapağı açın ve yiyecekleri içine koyun.
19. Kapağı kapatın, ardından pişirmeyi başlatmak için Başlat/Durdur düğmesine basın. Zamanlayıcı ekranı kalan süreyi geri saymaya başlar.

Not: Sıcak yüzeyler. Dikkatli olun; çalışma sırasında bu bölgeler çok ısınabileceğinden kapı camına, üst cam panele veya cihazın iç kısmına dokunmayın.

Sadece Siciliana modunda mevcut özellik

20. Siciliana modunda, cihaz ayarlanan pişirme süresinin bitmesine 5 dakika kala ek malzemeleri eklemenizi hatırlatmak için bir bip sesi çıkarır.

Çalkalama hatırlatıcısı

21. Patates Kızartması veya Sebze modunda, cihaz ayarlanan pişirme süresinin yarısında bir bip sesi çıkararak kullanıcıya yiyeceği çevirmesini hatırlatır.
22. Pişirme tamamlandıktan sonra, cihaz bir hatırlatma olarak bir dizi bip sesi çıkarır.
23. Sıcak buhardan kaynaklanan yanıklardan kaçınmak için kapağı açarken kapağa çok yakın durmayın. Çalışma sırasında bu bölgeler çok ısınabileceğinden kapı camına, üst cam paneline veya cihazın iç kısmına dokunmayın.

Sadece Napoliten özelliği

24. Napoliten modunda, kapak kapatıldıktan sonra cihaz yeniden ön ısıtmaya başlayacaktır. Bu mod, pizzaları arka arkaya hızlı bir şekilde pişirmek için özel olarak tasarlanmıştır. Bu modda, 4 ardışık pizza pişirme turu için bir kontrol mantığı önceden ayarlanmıştır.
    1. "Pizza" düğmesine basarak 'Napoliten' modunu seçin, ardından "Başlat/Duraklat" düğmesine basarak ön ısıtmaya başlayın.
    2. Ön ısıtma tamamlandığında ve hazır simgesi yandığında, kapağı açın ve pizzayı içine yerleştirin.
    3. Kapağı kapatın, ardından zamanlayıcıyı başlatmak için "Başlat/Duraklat" düğmesine tekrar basın.
    4. Zamanlayıcı bittiğinde, pizzayı çıkarmak için kapağı açın. Kapak kapatıldığında cihaz otomatik olarak ön ısıtma moduna geri dönecektir.
    5. Bir sonraki pizzayı pişirmek için 2.-4. adımları tekrarlayın.

Napoliten Modu İçin Önemli Notlar

- Bu mod, en fazla 4 pizzanın arka arkaya pişirilmesini destekler. Dördüncü pizza piştikten sonra, cihaz bu moddan otomatik olarak çıkar.
- Daha fazla pizza pişirmeye devam etmek için cihazı 5 dakika soğutmanız, ardından yeniden başlatmanız ve "Napoliten" modunu tekrar seçmeniz önerilir.
- İstediğiniz zaman güç düğmesine basarak bu moddan doğrudan çıkabilirsiniz.
- Napoliten modunda pişirme sırasında kapağı açıp kapatmak, ön ısıtma işlemini otomatik olarak başlatır.

Çıkarılabilir tutamağın kullanımı

25. Tespit halkasının doğru konumda olup olmadığını kontrol edin.
26. Kilitleme klipsini serbest bırakın.
27. Tutamağı sıkın ve tutamakğın ön ucunu Hava Fritöz Tepsisi veya Pizza Küreği üzerindeki bağlantı yuvalarına yerleştirin.
28. Kilitleme klipsini tekrar takın. Tutamağı çıkarmak için önce kilitleme klipsini serbest bırakın, ardından tutamağı sıkarak tutamağın başını konektörden ayırın.

Not: Hava Fritöz Tepsisini kullanırken, kapıyı kapatmadan önce tutamağı çıkarın.

BAKIM VE TEMİZLİK

Genel Temizlik

29. Elektrik çarpmasını önlemek için, herhangi bir temizlik veya bakım işlemi yapmadan önce fişi prizden çekin. Temizlik, cihaz soğukken yapılmalıdır.
30. Temizlikten önce cihazın ve aksesuarların tamamen soğumasını bekleyin.
31. Cihazın dışını ve elektrik kablosunu temizlemek için yalnızca nemli bir bez kullanın.
32. Isıtıcı elemanların etrafındaki kırıntıları veya unu nazikçe temizlemek için yumuşak kıllı bir fırça kullanın; yüzeye baskı uygulamayın veya çizmeyin.
33. Aksesuarları (pizza taşı hariç) temizlemek için yumuşak bir sünger ve hafif bir deterjan kullanın ve iyice durulayın.
34. Hava fritöz tepsisi ve çıkarılabilir tutamak bulaşık makinesinde yıkanabilir.

Pizza Taşı Temizliği

- Temizlikten önce pizza taşının tamamen soğumasını bekleyin.
- Yumuşak bir fırça, yumuşak bir sünger veya kuru bir bez kullanarak yiyecek parçacıklarını ve kırıntıları temizleyin.
- Yumuşak bir sünger kullanarak yiyecek kalıntılarını ve lekeleri nazikçe temizleyin.

Not:

- Bazı lekeler ve renk değişiklikleri normaldir ve kusur olarak değerlendirilmez.
- Pizza taşını kazımak için keskin veya sert temizlik aletleri kullanmayın; bunlar yüzey kaplamasına zarar verebilir.
- Gerekirse taşı suyla durulayabilirsiniz, ancak taşı suya batırmayın. Cihazda tekrar kullanmadan önce taşın tamamen kuruduğundan emin olun. Isıtıldığında ıslak veya nemli taşlar çatlayabilir.
- Taşı suyla soğutmayın veya nemliyken kullanmayın.

Önemli

35. Pizza taşını, Pizza küreğini ve Pizza kesicisini bulaşık makinesine koymayın.
36. Aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
37. Pizza taşını, pizza küreğini veya hava fritöz tepsisini temizlemek için çelik yünü kullanmayın.

Şu sorunda ne yapmalı...

Ürünün performansını olumsuz etkileyebilecek yaygın sorunları gidermek için bu kılavuzu kullanın. Bu, sorunun çözülmesine yardımcı olmazsa lütfen Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin.

Sorun	Muhtemel Sebep	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Cihaz fişe takılmamıştır.	Fişi topraklı bir duvar prizine takın.
	Başlat düğmesine basılmamıştır.	Sıcaklık ve süreyi ayarladıktan sonra başlat veya güç düğmesine basın.
Kızartılan malzemeler yeterince pişmemiş.	Sepette çok fazla malzeme bulunmaktadır.	Malzemeleri daha küçük porsiyonlar halinde pişirin (daha eşit kızartma için).
	Sıcaklık ayarı çok düşük tutulmuştur.	İstenilen sıcaklığa ayarlayın.
Malzemeler eşit şekilde kızarmıyor.	Bazı malzemelerin pişirme süresinin yarısında sallanması gerekir.	Pişirme süresinin yarısında üst üste veya çapraz dizilmiş malzemeleri (örn. patates kızartması) sallayın.
Kızartılmış atıştırmalıklar yeterince çıtır değil.	Geleneksel fritözler için tasarlanmış atıştırmalıklar kullanılmıştır.	Fırını kullanın – uygun atıştırmalıklar için.
Sepeti düzgün bir şekilde kaydıramıyorum.	Sepette çok fazla malzeme bulunmaktadır.	Sepeti "MAX" işaretinin ötesine doldurmayın.
Cihazdan beyaz duman çıkıyor.	Yağlı malzemeler hazırlanıyor.	Isıtma sırasında sıçrayan yağ beyaz duman çıkarır. Bu normaldir.
	Sepette önceki kullanımdan kalan yağ kalıntıları var.	Beyaz duman, sepet içindeki ısınan yağ kalıntılarından kaynaklanır. Her kullanımdan sonra sepeti iyice temizleyin.
Taze patates kızartmaları eşit şekilde kızarmamıştır.	Yanlış patates türü kullanılıyor.	Taze patates kullanın ve kızartma sırasında patateslerin sert kalmasına özen gösterin.
	Kızartma öncesinde patates çubukları yeterince yıkanmamış.	Patates çubuklarını iyice durulayarak yüzeylerindeki nişastayı temizleyin.

Компоненти

A Дверцята
B Ручка
C Панель керування
D Вихід повітря
E Вхід повітря
F Шнур живлення та вилка
G Камінь для випікання піци
H Лопатка для піци
I Піддон для повітряного смаження
J Знімна ручка
K Ніж для піци

1. Індикатор «Top» (Верх)
2. Індикатор «Deck» (Дека)
3. Індикатор «Ready» (Готовність)
4. Індикатор «Preheat» (Попереднє нагрівання)
5. Дисплей температури
6. Дисплей таймера
7. Кнопки налаштування (+/-)
8. Кнопка вибору «Top/Deck» (Верх/Дека)
9. Кнопка вибору «TEMP/TIME» (ТЕМПЕРАТУРА/ЧАС)
10. Кнопка «Pizza» (Піца)
11. Індикатори попереднього налаштування режиму випікання піци
12. Кнопка «AirFry» (Повітряне смаження)
13. Індикатори попереднього налаштування режиму повітряного смаження
14. Кнопка «Oven» (Духовка)
15. Індикатори попереднього налаштування режиму духовки
16. Кнопка запуску/зупинки
17. Кнопка увімкнення/вимкнення

Перед першим використанням

1. Після розпакування дістаньте всі приналежності з верхньої частини упаковки з пресованої целюлози. Потім дістаньте пристрій і зніміть поліетиленовий пакет.
2. Відкрийте дверцята та дістаньте захисну упаковку й піддон для повітряного смаження, що знаходиться всередині. Піддон для повітряного смаження упакований у коробку. Утилізуйте пакувальні матеріали.
3. Вимийте кошик і решітку теплою водою з додаванням засобу для миття посуду. Протріть внутрішню і зовнішню поверхні пристрою м'якою тканиною.
4. Під час перших декількох використань нового пристрою поява запахів є нормальним явищем. Щоб цього уникнути, перед першим використанням увімкніть порожній пристрій у режимі «Pizza» (Піца) на 40 хвилин.

Обережно!

5. Не розміщуйте пристрій поблизу відкритого полум'я.
6. Не перекривайте вхід і вихід повітря у пристрої.
7. Не ставте кошик для повітряного смаження на камінь для випікання піци, оскільки це може пошкодити його покриття.
8. Встановіть пристрій на рівну та горизонтальну поверхню.
9. Не встановлюйте пристрій на нерівну поверхню.
10. Не використовуйте лопатку для піци для перенесення або переміщення каменю для випікання піци та кошика для повітряного смаження.

Використання

Mode selection

11. Щоб вибрати різні режими, виконайте такі дії.
    1. Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення, щоб увімкнути пристрій.
    2. Натисніть кнопку «Pizza» (Піца), «AirFry» (Повітряне смаження) або «Oven» (Духовка), щоб вибрати потрібний режим. Індикатор обраного режиму буде повільно блимати, а індикація іншого режиму зникне.

Примітка: У кожному режимі задані значення температури та часу відрізняються. Детальні налаштування можна знайти в розділі «Вибір попередніх налаштувань».

Регулювання температури

12. Виконайте наведені нижче дії, щоб налаштувати температуру
    1. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій.
    2. Натисніть кнопку «Pizza» (Піца), «AirFry» (Повітряне смаження) або «Oven» (Духовка), щоб вибрати потрібний режим.
    3. Натисніть кнопку TOP/DECK (ВЕРХ/ДЕКА), щоб вибрати температуру Верху або Деки для регулювання.
    4. Скористайтеся кнопками «+» або «-» для регулювання температури.

Примітка: Діапазон температур залежить від режиму роботи. У деяких режимах можна регулювати лише температуру у верхній частині печі.

Налаштування таймера

13. Виконайте наведені нижче дії, щоб налаштувати таймер
    1. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій.
    2. Натисніть кнопку «Pizza» (Піца), «AirFry» (Повітряне смаження) або «Oven» (Духовка), щоб вибрати потрібний режим.
    3. Натисніть кнопку TEMP/TIME (ТЕМПЕРАТУРА/ЧАС), щоб вибрати дисплей таймера. Коли буде обрано дисплей таймера, він почне повільно блимати.
    4. Натисніть кнопки «+» або «-», щоб налаштувати таймер.

Примітка: Діапазон налаштувань таймера залежить від режиму.

Камінь для випікання піци

14. Під час випікання піци покладіть камінь для випікання піци у пристрій перед початком попереднього нагрівання.
15. Важливо! Обидві сторони каменю для випікання піци відрізняються одна від одної. Верхня сторона має гладку глянцеву поверхню і призначена для контакту з харчовими продуктами. Нижня сторона має шорстку поверхню і не призначена для контакту з харчовими продуктами.

Функція попереднього нагрівання

16. У режимах із функцією попереднього нагрівання кладіть продукти всередину лише після завершення попереднього нагрівання. Натисніть кнопку запуску/зупинки, щоб розпочати процес попереднього нагрівання. Під час попереднього нагрівання на дисплеї відображається фактична температура всередині пристрою, а також загоряється індикатор попереднього нагрівання.

Примітка: Під час попереднього нагрівання на дисплеї продовжує відображатися заданий час. Процес попереднього нагрівання триває приблизно 20 хвилин.

17. Після завершення попереднього нагрівання пристрій подасть звуковий сигнал і припинить нагрівання. Загориться індикатор готовності.
18. Відкрийте дверцята та покладіть продукти всередину.
19. Закрийте дверцята, а потім натисніть кнопку запуску/зупинки, щоб розпочати приготування. На дисплеї таймера почне відображатися зворотний відлік часу, що залишився.

Примітка: Гарячі поверхні. Будьте обережні, не торкайтеся скла дверцят, верхньої скляної панелі або внутрішніх частин пристрою, оскільки під час роботи вони можуть сильно нагріватися.

Тільки режим «Siciliana» (Сицилійська піца)

20. У режимі «Siciliana» (Сицилійська піца) пристрій видасть звуковий сигнал за 5 хвилин до закінчення заданого часу приготування, щоб нагадати вам про необхідність додати додаткові інгредієнти.

Нагадування про перемішування

21. У режимах «Fries» (Картопля фрі) або «Veg.» (Овочі) пристрій подасть звуковий сигнал у середині заданого часу приготування, щоб нагадати користувачеві про необхідність перемішати продукти.
22. Після завершення приготування пристрій подасть серію звукових сигналів як нагадування.
23. Не стійте занадто близько до дверцят під час їх відкривання, щоб не обпектися гарячою парою. Не торкайтеся скла дверцят, верхньої скляної панелі або внутрішніх частин пристрою, оскільки під час роботи вони можуть сильно нагріватися.

Тільки режим Neapolitan (Неаполітанська піца)

1. У режимі «Neapolitan» (Неаполітанська піца) після закриття дверцят пристрій знову почне попередній нагрів. Цей режим спеціально розроблено для швидкого послідовного випікання піц. У цьому режимі ми заздалегідь налаштували алгоритм керування для 4 послідовних циклів випікання піци.
2. Натисніть кнопку «Pizza» (Піца), щоб вибрати режим «Neapolitan» (Неаполітанська піца), а потім натисніть кнопку «Start/Pause» (Запуск/призупинення), щоб розпочати попереднє нагрівання.
3. Як тільки попереднє нагрівання завершиться і загориться значок готовності, відкрийте дверцята та покладіть піцу всередину.

4. Закрийте дверцята, а потім знову натисніть кнопку «Start/Pause» (Запуск/призупинення), щоб увімкнути таймер.
5. Коли таймер закінчить відлік, відкрийте дверцята та дістаньте піцу. Як тільки дверцята зачиняться, пристрій автоматично повернеться до режиму попереднього нагрівання.
6. Повторіть кроки 2–4, щоб спекти наступну піцу.

Основні моменти, що стосуються режиму Neapolitan (Неаполітанська піца)

- У цьому режимі можна випікати до 4 піц підряд. Після приготування четвертої піци піч автоматично вийде з цього режиму.
- Щоб продовжити випікання піци, рекомендується дати пристрою охолонути протягом 5 хвилин, після чого увімкнути його знову та ще раз вибрати режим «Neapolitan» (Неаполітанська піца).
- Ви можете вийти з цього режиму безпосередньо, натиснувши кнопку живлення в будь-який момент.
- Під час приготування в неаполітанському режимі відкриття та закриття дверцят автоматично запускає процес попереднього нагрівання.

Використання знімної ручки

24. Переконайтеся, що стопорне кільце розташоване у правильному положенні.
25. Відпустіть фіксуючий затискач.
26. Стисніть ручку та вставте її передній кінець у з'єднувальні пази на піддоні для повітряного смаження або лопатці для піци.
27. Встановіть фіксуючий затискач на місце. Щоб зняти ручку, спочатку відпустіть фіксуючий затискач, а потім стисніть ручку, щоб від'єднати головку ручки від з'єднувача.

Примітка: Якщо ви використовуєте піддон для повітряного смаження, зніміть ручку перед тим, як закрити дверцята.

ДОГЛЯД ТА ЧИЩЕННЯ

Загальне чищення

28. Щоб уникнути ураження електричним струмом, виймайте вилку з розетки перед виконанням будь-якого чищення або технічного обслуговування. Чищення слід проводити на холодному пристрої.
29. Перед чищенням дайте пристрою та приналежностям повністю охолонути.
30. Для чищення зовнішніх поверхонь пристрою та його електричного кабелю використовуйте лише вологу тканину.
31. За допомогою щітки з м'якою щетиною обережно видаліть крихти або борошно навколо нагрівальних елементів — не тисніть і не дряпайте поверхню.
32. Для очищення приналежностей (за винятком каменю для випікання піци) використовуйте м'яку губку та м'який миючий засіб, а потім ретельно промийте їх.
33. Піддон для повітряного смаження та знімну ручку можна мити в посудомийній машині.

Очищення каменю для випікання піци

- Перед очищенням дайте каменю для випікання піци повністю охолонути.
- За допомогою м'якої щітки, м'якої губки або сухої ганчірки видаліть залишки їжі та крихти.
- За допомогою м'якої губки обережно видаліть залишки продуктів та забруднення.

Примітка:

- Незначна поява плям та зміна кольору є нормальним явищем і не вважаються дефектами.
- Не використовуйте гострі або тверді засоби для чищення каменю для випікання піци, оскільки вони можуть пошкодити покриття поверхні.
- За потреби камінь можна промити водою, але НЕ занурюйте його у воду. Перед повторним використанням каменю в пристрої переконайтеся, що він повністю висох. Мокрі або вологі камені можуть тріснути під час нагрівання.
- Не охолоджуйте камінь водою і не використовуйте його, коли він вологий.

Важливо!

34. Не кладіть камінь для випікання піци, лопатку для піци та ніж для піци в посудомийну машину.
35. Не використовуйте агресивні засоби для чищення.
36. Не використовуйте сталеву мочалку для очищення каменю для випікання піци, лопатки для піци або піддону для повітряного смаження.

Що робити, коли...

Скористайтеся цим керівництвом, щоб вирішити поширені проблеми, які можуть вплинути на роботу пристрою. Якщо це не допоможе вирішити проблему, зверніться до служби підтримки.

Проблема	Ймовірні причини	Спосіб усунення
Пристрій не працює	Пристрій не підключено до розетки.	Вставте мережеву вилку в розетку із заземленням.
	Кнопка запуску не натиснута.	Після налаштування температури та часу натисніть кнопку запуску або живлення.
Смажені інгредієнти недосмажені.	У кошику забагато продуктів.	Готуйте інгредієнти невеликими порціями (щоб вони просмажилися рівномірніше).
	Занадто низька встановлена температура.	Встановіть потрібну температуру.
Інгредієнти обсмажуються нерівномірно.	Деякі інгредієнти потрібно перемішати в процесі приготування.	У процесі приготування перемішайте інгредієнти, викладені шарами або перехресно (наприклад, картоплю фрі).
Смажені страви не хрустять.	Використані напівфабрикати призначені для традиційних фритюрниць.	Використовуйте продукти, придатні для приготування в духовці.
Не вдається правильно засунути кошик.	У кошику забагато продуктів.	Не наповнюйте кошик вище позначки «MAX» (МАКС.).
З пристрою виходить білий дим.	Приготування жирних інгредієнтів.	Олія, потрапляючи на нагріту поверхню, виділяє білий дим. Це нормально.
	У кошику залишилися залишки жиру від попереднього використання.	Білий дим виникає через те, що залишки жиру в кошику нагріваються. Після кожного використання ретельно очищайте кошик.
Свіжа картопля фрі обсмажується нерівномірно.	Використання картоплі невідповідного сорту.	Використовуйте свіжу картоплю і стежте, щоб вона залишалася твердою під час обсмажування.
	Недостатнє ополіскування картопляних паличок перед смаженням.	Ретельно промийте картопляні палички, щоб видалити крохмаль з їхньої поверхні.

نظرة عامة

A باب
B مقبض
C لوحة التحكم
D مخرج الهواء
E مدخل الهواء
F سلك الطاقة والقابس
G حجر البيتزا
H مجرفة البيتزا
I صينية القلي الهوائي
J مقبض قابل للفصل
K قطاعة البيتزا

1. مؤشر السطح العلوي
2. مؤشر السطح السفلي
3. مؤشر الجاهزية
4. مؤشر التسخين المسبق
5. شاشة عرض درجة الحرارة
6. شاشة عرض المؤقت
7. أزرار الضبط (-/+)
8. زر اختيار السطح العلوي / السطح السفلي
9. زر اختيار درجة الحرارة / الوقت
10. زر البيتزا
11. مؤشرات الضبط المسبق للبيتزا
12. زر القلي الهوائي
13. مؤشرات الضبط المسبق للقلي الهوائي
14. زر الفرن
15. مؤشرات الضبط المسبق للفرن
16. زر البدء/الإيقاف
17. زر التشغيل/الإيقاف

قبل الاستخدام الأول

1. بعد فك التغليف، قم بإزالة جميع الملحقات من الجزء العلوي المصنوع من لب الورق المقولب. ثم ارفع الوحدة وأزل الكيس البلاستيكي.
2. افتح الباب وأزل الغلاف الواقي وصينية القلي الهوائي الموجودة بالداخل. يتم تغليف صينية القلي الهوائي في صندوق. تخلص من مواد التغليف.
3. نظف المقالة والشبكة بالماء الدافئ وسائل غسل الصحون. امسح داخل الجهاز وخارجه بقطعة قماش ناعمة.
4. من الطبيعي أن تنبعث روائح من الوحدة الجديدة في المرات القليلة الأولى التي يتم تشغيلها فيها. قم بتشغيل الجهاز الفارغ على وضع البيتزا لمدة 40 دقيقة قبل الاستخدام الأول لتجنب ذلك.

تنبيه

5. لا تضع الجهاز بالقرب من اللهب المكشوف.
6. لا تقم بسد مدخل الهواء أو مخرج الهواء للجهاز.
7. لا تضع سلة القلي الهوائي على حجر البيتزا، لأن ذلك قد يتلف الطلاء.
8. ضع الجهاز على سطح مستوٍ وثابت.
9. لا تضع الجهاز على سطح غير مستوٍ.
10. لا تستخدم مجرفة البيتزا لحمل أو تحريك حجر البيتزا وسلة القلي الهوائي.

الاستخدام

اختيار الوضع

11. اتبع الخطوات التالية لاختيار الأوضاع المختلفة.
    1. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لتشغيل الجهاز.
    2. اضغط على زر البيتزا أو القلي الهوائي أو الفرن لاختيار الوضع المطلوب. سيومض الوضع المحدد ببطء وسيختفي الوضع الآخر.

ملحوظة: لكل وضع درجة حرارة ووقت محددين مسبقًا مختلفين. يمكن العثور على الإعدادات التفصيلية في قسم تحديد الإعدادات المسبقة.

ضبط درجة الحرارة

12. اتبع الخطوات التالية لضبط درجة الحرارة المطلوبة
    1. اضغط على زر الطاقة لتشغيل الجهاز.
    2. اضغط على زر البيتزا أو القلي الهوائي أو الفرن لاختيار الوضع المطلوب.
    3. اضغط على زر اختيار السطح العلوي/السطح السفلي لتحديد درجة حرارة السطح العلوي أو السطح السفلي المراد ضبطها.
    4. اضغط على زر "+" أو "-" لضبط درجة الحرارة.

ملحوظة: يختلف نطاق درجة الحرارة حسب الوضع. في بعض الأوضاع، لا يمكن ضبط سوى درجة السطح القصوى.

AR

ضبط المؤقت

13. اتبع الخطوات التالية لضبط إعدادات المؤقت
    1. اضغط على زر الطاقة لتشغيل الجهاز.
    2. اضغط على زر البيتزا أو القلي الهوائي أو الفرن لاختيار الوضع المطلوب.
    3. اضغط على زر اختيار درجة الحرارة/الوقت لتحديد شاشة عرض المؤقت. عند تحديد شاشة عرض المؤقت، ستومض ببطء.
    4. اضغط على زر "+" أو "-" لضبط إعدادات المؤقت.

ملحوظة: يختلف نطاق المؤقت حسب الوضع.

حجر البيتزا

14. عند طهي البيتزا، ضع حجر البيتزا في الجهاز قبل بدء التسخين المسبق.
15. هام: يختلف جانبا حجر البيتزا. يتميز الجانب العلوي بسطح أملس ولامع وهو مخصص للتلامس مع الطعام. الجانب السفلي ذو سطح خشن وغير مخصص للتلامس مع الطعام.

خاصية التسخين المسبق

16. بالنسبة للأجهزة المزودة بوظيفة التسخين المسبق، ضع الطعام بالداخل بعد اكتمال التسخين المسبق. اضغط على زر البدء/الإيقاف لبدء عملية التسخين المسبق. أثناء التسخين المسبق، تعرض شاشة عرض درجة الحرارة درجة الحرارة الفعلية داخل الوحدة، وسيتم تشغيل مؤشر التسخين المسبق.

ملحوظة: أثناء التسخين المسبق، تستمر شاشة عرض المؤقت في إظهار الوقت المحدد. تستغرق عملية التسخين المسبق حوالي 20 دقيقة.

17. بمجرد اكتمال التسخين المسبق، ستصدر الوحدة صوت تنبيه وتتوقف عن التسخين. وسيضيء مؤشر الجاهزية.
18. افتح الباب وضع الطعام في الداخل.
19. أغلق الباب، ثم اضغط على زر البدء/الإيقاف لبدء الطهي. ستبدأ شاشة عرض المؤقت في العد التنازلي للوقت المتبقي.

ملحوظة: الأسطح الساخنة. توخ الحذر، لا تلمس زجاج الباب أو اللوحة الزجاجية العلوية أو الجزء الداخلي من الجهاز، لأن هذه المناطق قد تصبح ساخنة جدًا أثناء التشغيل.

ميزة صقلية فقط

20. في وضع صقلية، ستصدر الوحدة صوت تنبيه قبل 5 دقائق من نهاية وقت الطهي المحدد لتذكيرك بإضافة مكونات إضافية.

تذكير بالهز

21. في وضع البطاطس المقلية أو الخضار، سيصدر الجهاز صوت تنبيه في منتصف وقت الطهي المحدد لتذكير المستخدم بتقليب الطعام.
22. بعد اكتمال الطهي، سيصدر الجهاز سلسلة من الصفارات للتذكير.
23. لا تقف بالقرب من الباب عند فتحه لتجنب الحروق من البخار الساخن. لا تلمس زجاج الباب أو اللوحة الزجاجية العلوية أو الجزء الداخلي من الجهاز، لأن هذه المناطق قد تصبح ساخنة جدًا أثناء التشغيل.

ميزة نابولي فقط

12. في وضع نابولي، بعد إغلاق الباب ستبدأ الوحدة في التسخين المسبق مرة أخرى. تم تصميم هذا الوضع خصيصًا لخبز البيتزا بسرعة بشكل متتابع. في هذا الوضع، قمنا بضبط منطق تحكم مسبقًا لأربع جولات متتالية من خبز البيتزا.
    1. اضغط على زر "البيتزا" لتحديد وضع "نابولي"، ثم اضغط على زر "البدء/الإيقاف المؤقت" لبدء التسخين المسبق.
    2. بمجرد اكتمال التسخين المسبق وإضاءة رمز الجاهزية، افتح الباب وضع البيتزا بالداخل.
    3. أغلق الباب، ثم اضغط على زر "البدء/الإيقاف المؤقت" مرة أخرى لبدء المؤقت.
    4. عند انتهاء المؤقت، افتح الباب لإخراج البيتزا. سيعود الجهاز تلقائيًا إلى وضع التسخين المسبق بمجرد إغلاق الباب.
    5. كرر الخطوات من 2 إلى 4 لطهي البيتزا التالية.

ملاحظات أساسية حول وضع نابولي

- يدعم هذا الوضع خبز ما يصل إلى 4 بيتزا متتالية. بعد طهي البيتزا الرابعة، سيخرج الجهاز تلقائيًا من هذا الوضع.
- لمواصلة خبز المزيد من البيتزا، يوصى بتبريد المنتج لمدة 5 دقائق، ثم إعادة تشغيله وإعادة تحديد وضع "نابولي".
- يمكنك الخروج من هذا الوضع مباشرةً بالضغط على زر الطاقة في أي وقت.
- أثناء الطهي في وضع نابولي، سيؤدي فتح الباب وإغلاقه إلى تشغيل عملية التسخين المسبق تلقائيًا.

استخدام المقبض القابل للفصل

25. تأكد من أن حلقة التثبيت في الوضع الصحيح.
26. قم بتحرير مشبك القفل.
27. اضغط على المقبض وأدخل الطرف الأمامي للمقبض في فتحات التوصيل الموجودة على صينية القلي الهوائي أو مجرفة البيتزا.
28. أعد تثبيت مشبك القفل. لإزالة المقبض، قم أولاً بتحرير مشبك القفل، ثم اضغط على المقبض لفصل رأس المقبض عن الموصل.

ملحوظة: عند استخدام صينية القلي الهوائي، قم بإزالة المقبض قبل إغلاق الباب.

العناية والتنظيف

التنظيف العام

29. لتجنب الصدمة الكهربائية، قم بإزالة القابس من المقبس قبل إجراء أي عملية تنظيف أو صيانة. يجب تنظيف الجهاز وهو بارد.
30. اترك الجهاز وملحقاته لتبرد تمامًا قبل التنظيف.
31. استخدم قطعة قماش مبللة فقط لتنظيف الجزء الخارجي من الجهاز وكابل الكهرباء الخاص به.
32. استخدم فرشاة ذات شعيرات ناعمة لإزالة الفتات أو الدقيق برفق من حول العناصر — لا تضغط أو تخدش السطح.
33. بالنسبة للملحقات (باستثناء حجر البيتزا)، استخدم إسفنجة ناعمة ومنظفًا معتدلًا واشطفها جيدًا لتنظيف الملحقات.
34. يمكن تنظيف صينية القلي الهوائي والمقبض القابل للفصل في غسالة الأطباق.

تنظيف حجر البيتزا

- اترك حجر البيتزا ليبرد تمامًا قبل تنظيفه.
- استخدم فرشاة ناعمة أو إسفنجة ناعمة أو قطعة قماش جافة لإزالة جزيئات الطعام السائبة والفتات.

ملحوظة:

- بعض التصبغات وتغيرات اللون أمر طبيعي ولا تعتبر عيوبًا.
- لا تستخدم أدوات تنظيف حادة أو صلبة لكشط حجر البيتزا، لأنها قد تتلف الطبقة السطحية.
- يمكنك شطف الحجر بالماء إذا لزم الأمر، ولكن لا تغمر الحجر في الماء. تأكد من جفاف الحجر تمامًا قبل استخدامه مرة أخرى في الجهاز. يمكن أن تتشقق الأحجار المبللة أو الرطبة عند تسخينها.
- لا تبرد الحجر بالماء أو تستخدمه وهو رطب.

هام

35. لا تضع حجر البيتزا، أو مجرفة البيتزا، أو قطاعة البيتزا في غسالة الأطباق.
36. لا تستخدم مواد تنظيف قاسية.
37. لا تستخدم سلك التنظيف المعدني لتنظيف حجر البيتزا أو مجرفة البيتزا أو صينية القلي الهوائي.

AR

ما الذي يجب فعله في الحالات التالية ...

استخدم هذا الدليل للمساعدة في حل المشكلات الشائعة التي قد تؤثر على أداء المنتج. إذا لم يُسهم هذا في حل المشكلة، يُرجى الاتصال بخدمة العملاء .

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
الجهاز لا يعمل	الجهاز غير موصول بالكهرباء .	قم بتوصيل قابس التيار الكهربائي بمقبس حائط مؤرض .
	لم يتم الضغط على زر البدء .	اضغط على زر البدء أو الطاقة بعد ضبط درجة الحرارة والوقت .
المكونات المقلية غير مطهوة جيدًا .	مكونات كثيرة جداً في السلة .	اطبخ المكونات على دفعات صغيرة (للحصول على قلي متساوٍ) .
	تم ضبط درجة الحرارة على مستوى منخفض جدًا .	اضبط الجهاز على درجة الحرارة المطلوبة .
المكونات تُقلى بشكل غير متساوٍ .	بعض المكونات تحتاج إلى هزها في منتصف عملية الطهي .	قم بهز المكونات المكدسة/المتقاطعة (مثل البطاطس المقلية) في منتصف وقت الطهي .
الوجبات الخفيفة المقلية تفتقر إلى القرمشة .	الوجبات الخفيفة المستعملة مخصصة للقلي العميق التقليدي .	استخدم وجبات خفيفة مناسبة للفرن .
لا يمكن تحريك السلة بشكل صحيح.	مكونات كثيرة جداً في السلة .	لا تملأ السلة بما يتجاوز علامة "الحد الأقصى".
يخرج دخان أبيض من الجهاز .	تحضير مكونات دهنية .	عندما يتناثر الزيت على الموقد، ينبعث منه دخان أبيض. هذا أمر طبيعي .
	هناك بقايا شحوم متبقية في السلة من الاستخدام السابق .	ينتج الدخان الأبيض عن بقايا الشحوم الساخنة الموجودة في السلة. نظف السلة جيدًا بعد كل استخدام .
تُقلى البطاطس المقلية الطازجة بشكل غير متساوٍ .	استخدام نوع خاطئ من البطاطس .	استخدم البطاطس الطازجة وتأكد من بقائها متماسكة أثناء القلي .
	عدم شطف أصابع البطاطس بشكل كافٍ قبل القلي .	اشطف أصابع البطاطس جيدًا لإزالة النشا من سطحها .

Share more of our thinking at www.electrolux.com

FR Concerne la France uniquement :



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



A31281315